

ボストン情報はP30、31

NY Japion

Weekly NY Japion



P.3 巻頭特集 NY終着駅図鑑

長年住んでいてもなかなか行くことがないMTA地下鉄の終着駅を訪れ、図鑑で紹介。その先には何があるのか?

注目連載

P.19 グルめぐり

「ブラッシュトーク」の本格会席コース料理を堪能。

P.24 ポーチの中身、見せて!

ヘアメイクアーティストAyanaさんのおすすめ化粧品を紹介。

TREND POT NY, LLC | 40 Exchange Pl., Suite 1902, New York, NY 10005 | TEL: 212-431-9970 • 1-800-535-6863 | FAX: 212-431-9960 | www.ejapion.com | 広告に関するお問い合わせは adsales@nyjapion.com | 記事に関するお問い合わせは reader@nyjapion.com | 記事提供: 共同通信社, NHK出版 |

長期滞在 される外国人のための
アパート、シェアハウス、ドミトリー
SAKURA HOUSE
Tel: +81-3-5330-5250
info@sakura-house.com
www.sakura-house.com

東京での長期・短期滞在

短期滞在 国際色豊かなホテルとホステル
都内の便利な立地に4ヶ所
SAKURA HOTEL & HOSTEL
SAKURA HOTEL IKEBUKURO
info@sakura-hotel-ikebukuro.com
SAKURA HOTEL HATAGAYA
info@sakura-hotel-hatagaya.com
SAKURA HOTEL JIMBOCHO
info@sakura-hotel.co.jp
SAKURA HOSTEL ASAKUSA
info@sakura-hotel.co.jp
www.sakura-hotel.co.jp

日本でNO.1の **バンテリン** コーワ サポーター

簡単にテーピングの様なサポート
効果を実感! 膝・手首・腰など
動き改善、痛みがラクに。

Knorr お求めは近所の日系スーパー、スポーツ用品店、またはホームページからどうぞ。 www.vantelinsupports.com

5年連続特Aランク受賞
山形県の最高のお米 **つや姫**

新米入荷!

精米したての、もっちり、冷めても美味しいお米
ハワイから精米したてを全米どこへでもUSPS Flat Rateにて発送
ご自宅・ご贈答・景品などにも必ず喜ばれる!

お問合せ: kome@sunnoodle.com (担当:ひろみ)

創業110年の **祝2号店オープン!**
370 Lexington Ave. #107 (at 41st St.)
KATAGIRI 224 E. 59th St (Bet 2nd & 3rd Ave) www.katagiri.com Tel: 212-755-3566

日本食料品店

AUBE hair New York
最高の満足度

East Village 77 E. 10th St. (bet. 3rd and 4th Sts.) Tel. 347-259-1111 7 days open 10am - 9pm

Flatiron 7 W. 19th St. (bet. 5th and 6th Aves.) Tel. 929-307-7500 7 days open 10am - 9pm

プロモ情報は
こちらから
aube-new-york.com

201.678.1900 **Riverside 健診センター**

**リバーサイド
ドック&クリニック**

■ 藤 明雄 M.D.
■ 藤 聡雄 M.D.
■ 原田 義也 DC
(カイロプラクティック)

● 健康診断(土日祝) ● 一般診療、胃腸科
● 海外旅行者保険 ● デジタルレントゲン
● Hackensack 大学病院入院治療

www.myriverside.net

E.53 WELLNESS

● カイロプラクティック ● フィジカルセラピー
● 妊娠中・産後のケア ● スポーツマッサージ ● 指圧
● アロマセラピー・マタニティー・スウェーディッシュマッサージ

・首の痛み ・膝の痛み ・足首・手首の痛み ・ダンスによる怪我
・腰回りの痛み ・アニス酔い ・ヘルニア ・手術後のリハビリ

e53wellnessnyc.com 212-980-4211 (日本語)
211 E. 53rd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.) 月~日: 10AM-7PM

LINE 予約受付中
@wg1206s

2月出発 **安っ** \$967.00~ 経由便最安値
\$1017.00~ 直行便

LINE @tabit LINE始めました!
ID⇒tabit555

FaceBook いいねも受付中!
(検索→@たびっと/Tabit)

1-800-838-9086 (Toll Free)
営業時間 月~金 9AM~6PM
mail@tabit-usa.com www.tabit-usa.com

ミツワ・NJ店 別館・紀伊国屋書店内 (201)941-7622 **HQビデオ** DVD通販 (800)343-9869 www.HQvideo.net

マンハッタン店 W45St(5Aveと6Aveの間) (212)221-0027

相棒 22年目の告白 この世界の片隅に

コナリ から紅恋歌

天然魚と養殖魚の食べ比べ

オーナーが東京築地市場から買い付けた新鮮な天然魚貝類をご堪能ください!
NYではめったに食べられないネタを10種類揃えています。

特別価格 **10貫 \$42** 2月2・3・4日のみ

718-729-8253 43-46 42nd St., Sunnyside, Queens (Bet. Queens Blvd. & 43rd Ave.)
● 番線40st駅から徒歩3分 365日OPEN



SOHO NEW YORK

ご存知ですか？
MINGLEプロデュース！業界初の

**ファストビューティサロン
SOHO NEW YORKを！**

FAST FASHION BEAUTY

ファストファッションを楽しむように
最新のヘアスタイルをあなたに

SOHO NEW YORKは
すべての年代のお客様に
“気軽にオシャレをお楽しみ頂ける”
新しいカタチのヘアサロンです！



ジャピオン限定特典！

はじめてご来店のお客様には

トリートメント 無料！

※単品ではご利用頂けません。※ジャピオンを見たとお伝え下さい。



他にもメニューはたくさんございます！
詳しくはWEBをCHECK!!

CUT (S・B included) \$40



COLOR RETOUCH \$50

SINGLE PROCESS COLOR \$65



JAPANESE HAIR STRAIGHTENING \$250

AIR WAVE \$128

※S=Shampoo B=Blow out

※髪の状態により、基本量以上のお薬が必要な場合は追加料金を頂く場合も
あります。ご了承下さい。



**オシャレなのにロープライス
ロープライスなのに確かなクオリティ**

日本全国40店舗！ハワイでも大人気の
ミッドタウンにあるヘアサロンです！

minglesoho-ny.com



**スタイリスト
アシスタント募集！**

社員・パートタイム・週1~2など
アレンジ可能！お気軽にご連絡を

kosuda@earthlink.net
(212) 759-2397

担当：SHIGE

SOHO NEW YORK

ご予約お問い合わせはお気軽に！

212-759-2397

141 E 55th Street, New York, NY
(Between Lexington Ave and 3rd Ave)



COVER STORY



終着駅を出ると、活気あふれる商店街が続いていて、雰囲気は予想外に明るい。3ブロックほど歩くとインウッド公園。人の手が入っていない原生林が広がる



駅前大通りではヒジャブをかぶったイスラム系の女性が目立つ。駅の裏は立派な門構えの高級住宅地ジャマイカエステート。トランプ大統領の生家(85-15 Wareham Pl.)もここにある

各駅で違う顔
例えば、N、Wラインの終点デイトマス・アストリアン・ロード駅周辺には銀行やレストラン、スポーツジムがにぎにぎしく並んでいて、明るく安全な雰囲気

新エリア「ハドソンヤーズ」

終着駅の向こう

とく悲壮な印象のある「最果ての駅」であるが、たまには降車してその先に足を伸ばしてみようとい

とく悲壮な印象のある「最果ての駅」であるが、たまには降車してその先に足を伸ばしてみようとい

各駅で違う顔

例えば、N、Wラインの終点デイトマス・アストリアン・ロード駅周辺には銀行やレストラン、スポーツジムがにぎにぎしく並んでいて、明るく安全な雰囲気

終着駅の向こう

とく悲壮な印象のある「最果ての駅」であるが、たまには降車してその先に足を伸ばしてみようとい

とく悲壮な印象のある「最果ての駅」であるが、たまには降車してその先に足を伸ばしてみようとい

興味は尽きない終着駅
ニューヨークのMTA地下鉄終着駅は、①地上高架線型と②地下型に大別できる。地上型は、大通りの上に架かる高架線が、突然、ナイフで切ったように終わっている形状が多い。大通りには大抵、商店も並んでいるので、時間に余裕があれば降りて散策するのも面白い。

地下型は、文字通り、景色が見えないのだから、駅を降りて地上に出てみないとどんな駅前なのか分からない。新線Qラインの終点96ストリート駅周辺は、高層住宅群がひしめいている。7ライン終点34ストリート駅は、現在、開発中の新エリア「ハドソンヤーズ」

終着駅の向こう

とく悲壮な印象のある「最果ての駅」であるが、たまには降車してその先に足を伸ばしてみようとい

とく悲壮な印象のある「最果ての駅」であるが、たまには降車してその先に足を伸ばしてみようとい

線路は終われど興味は尽きない終着駅

終着駅の向こう

とく悲壮な印象のある「最果ての駅」であるが、たまには降車してその先に足を伸ばしてみようとい

とく悲壮な印象のある「最果ての駅」であるが、たまには降車してその先に足を伸ばしてみようとい



2月に燃料費上がります! 損!

この機会に買わないと

ULTRA

1月

9AM-4PM

SALE

27日土曜日

ウルトラタイムセール

東京行き往復航空券

*その他制限がございます *予告無しに変更される場合がありますのでご了承ください

IACE TRAVEL

www.iace-usa.com

本キャンペーンは当社24時間予約センターでは受け付けておりません。下記 NY支店に直接お電話ください。

1-800-872-4223 / 212-972-3200

当日は
電話受付のみ

お電話お待ち
しています!

メルマガ登録

iace-mail.com

セールの詳細はメルマガにておしらせ!
※ご自身のLINEのQR Codeより読み取れます

LINE 登録

@kiq9008m

セールの詳細をすぐお届け!
※ID検索の際は必ず「@」から入力してください

BROOKLYN 終着駅図鑑 エリアごとに、終着駅とその周辺の情報を一挙紹介する。 **MANHATTAN & the BRONX**

New Lots Av 3

 高架駅の下に商店街があるが短く、すぐに住宅になる。最果て感あり引き込み線の先に電車基地がある。

Canarsie L
Rockaway Pkwy

 MTA地下鉄駅で唯一改札内でバス乗り換えが可能。近隣は小規模の店が連なる商店街。

Flatbush Av 2 5
Brooklyn College

 駅名の通り近郊に大学キャンパスがあり、ターゲットなどがある商店街もにぎやか。若者が多い。

Coney Island N D Q

 夏はビーチ利用者がぎわう。高架駅としてはかなり大型の駅。ホームは4面、8車線。

Bay Ridge B
95 St

 近年人気のある住宅街にあり、4、5アベニュー沿いは活気ある商店街。駅を降りるとベランコ橋が見える。

Wakefield 2
241 St

 この辺まで来ると景色はほとんどウエストチェスター。シテイとは違うアメリカの原風景が見えてくる。

Van Cortlandt Park 4
242 St

 公園の脇の高架線終着駅だが、マンハッタンから進行方向左手は住宅エリア。駅前には多少の店もある。

34 St 7
Hudson Yards

 2015年9月にオープンした7ラインの新終着駅。入口のデザインは日本人建築家隈研吾が手掛けた。

8 Av 6

 旧ニューヨーク都立銀行ビルなど歴史ある建物が並び交差点にひっそりとある駅。周辺は若者が行き交う。

World Trade Center E

 オキュラスに直結している。乗客はミッドタウンに向かう観光客が多い。終着駅らしく線路止めがある。

Eastchester 6
Dyre Av


 駅周辺に高いビルはなく、中しり程度の商店街があるのみ。ここはもう郊外。「最果て」感がかなり強い。

Woodlawn 4

 ヴァンコートランドパークの中で突然、ぶっさらばつに切れている4ラインの周囲には店もない。

Harlem 3
148 St

 8ラインの電車基地に隣接。駅の上下にはハーレムで有名なフレドリック・ダグラス公立高校の校舎がある。

Brooklyn Bridge 6
City Hall

 市庁舎下にあり、入り口は建物内にある。近くに年数回限定公開される旧駅空間がある。

South Ferry 1

 スタテンアイランドフェリーターミナルに隣接し、多くの人でにぎわう。モダンで近代的な外観。

Pelham Bay Park 6

 ここからさらにバスを乗りついで奥地へ帰る人々がいるのには驚いた。カリブ系とイスラム系住民が混在。

Norwood B
205 St

 階段を上れば住宅地の真ん中。駅前に商店は一切なし。坂の中腹の異様な教会堂に圧倒される。

96 St 9

 昨年1月にオープンした新しい終着駅。構内のエスカレーター脇にある壁画は現代美術家サラ・ラッソの作品。

Broad St J Z

 ウォール街証券取引所前に入り口がある。周辺は観光客がいっぱいだが夜は人通り少なめ。

安心メディカル

インフルエンザを予防するためには、**ワクチン接種が一番!**

水銀は含まれていません。安全に接種していただけます。早めの予防接種が肝心です。



医科

診療科目

総合診療科(成人・小児・婦人・皮膚)・内科・消化器科心臓内科・一般外科・整形外科
 スポーツ医学・リハビリテーション科・ペインマネジメント・心療内科・耳鼻咽喉科・睡眠医学科

心臓・血管・循環器のことは
安心してお任せ下さい!

心臓内科



サミー・リー
 Sammy Lee, D.O. FACP. CBNC
 アメリカ内科専門医師
 アメリカ心臓専門医師
 Gouverneur Hospital
 New York Hospital
 of Queens
 心外導管手術
 静脈曲張照射手術
 心臓超音波検査



服部宗雄 M.D.
 Muneo Hattori M.D.
 A.A.F.P.学会員
 家庭医学科



大山栄作 M.D.
 Eisaku Oyama M.D.
 東京慈恵医大卒業
 Mount Sinai精神科卒業
 米国APA学会員



グレゴリー・ツァイ M.D.
 Gregory Tsai M.D.
 FACS
 台湾出身
 アメリカ耳鼻咽喉科専門医師
 アメリカ睡眠医学専門医師



金学志 M.D.
 H.C. Chin M.D.
 A.A.P.M.R./A.A.O.S.学会員
 リハビリテーション科
 理学療法科



吉原裕之 M.D., Ph.D.
 Hiroyuki Yoshihara M.D., Ph.D.
 脊椎外科医
 SUNY Downstate
 Medical Center所属
 名古屋市立大学医学部卒業



ユージン・チャン
 Eugene Chiang, M.D.
 NYU Medical Center
 NY医科大学教授
 消化器科・内視鏡検査

- 各種アメリカの保険に加盟しております。
- 海外旅行者保険のキャッシュレスサービスがございます。お問合せください。
 AIU, ACE, AIOI Nissay Dowa, Asahi Fire & Marine Insurance, AVI International, Fuji, Hitachi, H.S Ins, JI, MSI Mitsui Sumitomo Ins, Kyoei Fire & Marine Insurance, MUFG, Nippon KOA, Nippon Express, Nisshin, Sompo, Tokyo Marine & Nichido Fire Ins, 等

Anshin 安心 Medical
 www.anshinmedical.com

TEL: 212-730-9010/9060

FAX: 212-730-9070 詳しくは日本語でお問い合わせください。

36 West 44th Street, Suite 303 New York, NY 10036 (5番街と6番街の間)

月・金 9AM~7PM 土・日も診療を受付 10AM~5PM

海外旅行者保険のキャッシュレスサービス!!めんどろな手続きや、やり取りはいっさいお任せください。

人間ドックのご予約も毎日受付中!

詳しくは、直接お問い合わせください。



2018年1月19日号 (No.950)

President / Publisher
大西 仁 Hitoshi Onishi
Editor in Chief
田中真太郎 Shintaro Tanaka
Editor
南 あや Aya Minami
Designer
須藤 幸子 Sachiko Suto
吉田和恵 Kazuo Yoshida
平賀マリー Marie Hiraga
野原 幸美 Memi Nojri
Sales
吉野 謙介 Yusuke Yoshino
二ノ宮 祥子 Sachiko Ninomiya
中塚 美穂 Mika Nakazato
内坂 守一平 Ipei Enji
Accounting
副社長 代理 Masayo Kemmochi
Member, TPNY, LLC
新谷 新士 Tetsuji Shintani

Trend PotNY, LLC
40 Exchange Pl., Suite 1902
New York, NY 10005
TEL: 212-431-9970
TEL: 1-800-535-6863
FAX: 212-431-9960
www.nyjapion.com
info@trendpot.com

©2017 Weekly NY Japion
本誌掲載の記事・写真の無断複製、複製、転載を禁じます。本誌に掲載された広告内容に関してはジャピオンは一切責任を負いません。

Weekly NY Japion は、トライステイトエリア (NY・NJ・CT) とワシントンDCエリアで毎週23,000部発行しています。一部レンタルビデオ店によるマンハッタン地区オフィスでの販売も入手できます。www.nyjapion.comでもジャピオンの記事がご覧いただけます。

愛しの終着駅 the Last Stop 乗り過ごして知るNY

読者の中にも、地下鉄でうっかり居眠りをして気がいたら終着駅、という経験を持つ人もいるのではないだろうか。



ふと目が覚め、見慣れない風景が目に入ると同時に、自責と憤怒、そして不安が入り混じる瞬間だ。そんな「乗り過ごし」経験を数多くしてきたと語るのが、内装職人で当地在住38年のイトコーさん。

「自宅がQライン沿線だから、コニーアイランド駅がダントツ多い。掃除のおばちゃんにも顔を覚えられている」。もちろん意図して乗り過ごすわけではなく、お酒を飲んだ後に乗車して、ついつい寝過ごしてしまう、というパターンが圧倒的に多いそうだ。以前、ブロンクスの終着駅まで乗り過ごした時は、慌てて降りたものの、辺りには商店もなく、トイレを探してウロウロするはめに。「でも、終着駅近辺で危ない目にあったことは一度もない」とイトコーさん。

危険なのはむしろ、終着駅に着くまでの行程だと力説する。J、Zラインのノーウッドアベニュー駅辺り、線路が急カーブになっているため、うとうとしていても必ず目が覚めるといふ。そしてはっと気付くと車両内にいる怪しい男たちが、明らかに自分を狙っていると感じたことがあるそうだ。

「危ないと思ったらバカみたいな大声で歌を歌うんだ。変なやつだと思って離れていくよ」。ただ、過去には、拳銃を突き付けられたこともある。靴底に忍ばせていた100ドル札で辛くも難を逃れた。

「ニューヨークは10年前に比べて、格段に治安がよくなった」と語るイトコーさんだが、自らの失敗を教訓に、「読者の皆さん(特に女性)は決して真似しないように」と呼び掛けた。

A E N R W QUEENS F M J Z G 7



Astoria Ditmars Blvd (N, W)
駅周辺はにぎやかな商店街。おいしいキッチン料理店が多い。1980年代には「最も荒廃した地下鉄駅」の汚名を着せられたことも。



Flushing Main St (7)
周辺は中国系のレストラン、小売店が多く、活気がある。バスターミナルでもあり年間1925万人が利用。



Court Sq (G)
Gラインの終点は2011年6月に7ラインとの乗り換え駅としてオープン。改装工事の資金援助はシティバンクが担当した。



Jamaica Center (E, J, Z)
E、J、Zライン終点でJFK空港へのエアトレインの乗り換え駅でもある。また郊外行きのバス停留所がひびき、異様な活気が漂う。



Middle Village Metropolitan Av (M)
駅はオールフェイス墓地の前にある。隣にはショッピングモールがあるが基本的には近辺は住宅街。



Ozone Park Lefferts Blvd (A)
近郊にアケダクト競馬場、リゾーツワールド・カジノがあるためか、人通りが多くにぎやかなエリア。



Rockaway Park Beach 116 St (S, A)
夏の利用者が多く、ビーチまでは商店街が続いている。駅から直接隣接するダイナーに入ることができる。



Far Rockaway Mott Av (A)
駅前にショッピングモールがあり、個人商店が数ブロック続いているが寂れている感が否めない。

メイザー歯科グループ

ミツワマーケット内にオープン

Dr. Maser's Dental Office 一般歯科 / 審美歯科 / 小児歯科 / ホワイトニング



エリック・メイザー院長
歯科医として20年以上の経験と実績を持つ。日本に2年間滞在し、日本の大学も卒業。英語教師としての勤務経験もあり。茶道や剣道も嗜んでいたため、日本の方々にはとても親しみを持っている。



メイザー院長とスタッフ

キレイな歯並びで素敵なスマイル!

当院は審美歯科に最も力をいれており、みなさんが気持ちよく笑えるように綺麗な歯並びを作るのが私たちのゴールです。



日本人スタッフが常駐

- ・親切で丁寧な対応をお約束します
- ・丁寧に日本語で説明いたします

保険各種受付、保険請求代行も行う

全て無料で行います!

- 1 ホワイトニングトレイプレゼント
- 2 レーザーによる口腔がんチェック
- 3 レーザーによる虫歯チェック
- 4 歯列矯正と小児歯科の相談

まずはお気軽にご相談ください

201-945-2420

www.maserdental.com
ericmaserdmd@gmail.com

ミツワマーケット 別館2階内 595 River Rd. Edgewater, NJ 07020

一般歯科 月・水・金・土 / 9:00AM-5:00PM 小児歯科 金 / 1:00PM-5:00PM

TOPICS



街の話題得る情報

月次定例会を開催
オープンイノベーション講演

NY MBAの会は25日(木)午後7時から10時まで、グローバルラボで第36回月次定例会を開催する。

午後8時から9時まで講演会を開催。NPO法人「ベータ」主宰者の西本会里子さんが、「企業の競争力を生み出す鍵はオープンイノベーション」をテーマに、オープンイノベーションとは何か、その問題点と解決方法について講演を行う。

西本さんは東京のアップル社などで働いた後に米国に移住。マルチカルチャーでのオープンイノベーションイベントを多数開催している。



スピーカーの西本会里子さんは、マサチューセッツ州公認NPO法人「ベータ」を設立。テクノロジースタートアップ、EHLabsの共同創業者でもある

お正月イベントを開催
和太鼓の演奏も披露

ジャパソサエティー

28日(日)午後1時から4時まで、家族参加型のプログラム「日本のお正月をNYで祝おう」を開催する。

和太鼓に合わせて獅子舞をはじめ、福笑い、かるたごま回し、和だこ作り、羽子板作り、紙芝居など、日本のお正月のさまざまな遊びが体験できる。また参加者はステージでの太鼓演奏にも挑戦できる。餅つき

の美演も披露。チケットは一般18ドル、同会会員10ドル、2歳以下無料。購入時に太鼓演奏の第一部(午後1時30分)か第二部(午後2時30分)のいずれかを指定。申し込みは左記ウェブサイト。電話かウェブサイトで。【会場/問い合わせ】333 E. 4th St. TEL: 212-715-1258 www.japansociety.org

ヘアデザイン展を開催
ヘアサロンのギャラリーで

ヘアデザイン展を開催

ステップボーン・カットパルは31日(水)まで、同店代表SAYURIさんのヘアデザイン展「フォー・ジャパニーズ・ヘア・ドレス」を開催する。

ヘアメイクアーティストでフォトグラファーのSAYURIさんが、衣装調達・ヘアメイク・撮影まですべて手掛けた作品を展示。同店のヘアスタイルもウィッグで展示する。



展示会はブルックリンのヘアサロンのギャラリーで開催

リユニオン・カルテット
かつての仲間とジャズ演奏

リユニオン・カルテット

ジャズギタリストの井上智さんが、21日(日)午前11時から午後1時30分までの2回、ブルノールで「リユニオン・カルテット」を開催する。

ライブでは、井上さんが当地で21年間活動したかつての仲間たちとジャズを演奏する。出演は井上さんの他に百々徹さん(キーボード)、植田典子さん(ベーシスト)、ジョー・ストリッサーさん(ドラムス)。



ブルーノートでライブを行う、ジャズギタリストの井上智さん

1日ワークシヨップ
ドリームコーチが開催

ドリームコーチが開催

カラーコンシェルジュでドリームコーチの里内正恵さんは、28日(日)午後1時から5時まで、イーストビレッジのクローマ・シツク・サロンで、「ドリームワークシヨップ」を開催する。

ゲストはヒリアリーのミニコさん。夢の実現をサポートするメソッド「アメリカンドリームコーチング」に誘導願想(めいそう)、「今年の運氣アップ」をもたらす「色彩効果、アロマなどの要素を取り入れた」、「心も身体も元気に美しく、夢を実現する「ライフツール」を実践する。

参加費65ドル、通常50ドル相当の「誕生日カラー診断」付き。遠方、海外からはスカイプでの受講も可。【問い合わせ/申し込み】www.woolofthelamb.com

ジャズライブを開催
CDリリースパーティー

ジャズライブを開催

ジャズシンガーのERIKAKAさんが、24日(水)午後8時から10時からの2回、ジャズ・アット・ミナトでCD「リフレクションズ」のリリースパーティーを開催する。

出演はERIKAKAさんの他にアート・ヒラハラさん(ピアノ)、ホアン・チュン・ヘン(ピアノ)、キタノ・レオ(ドラムス)、トラバサさん(ベース)、小川慶太さん(ドラムス)、パーカッション、イタイクリスさん(フルート)。

カパーチャージは17ドル、別途20ドル以上の飲食オーダーが必要。チケットは左記ウェブサイトから購入する。【会場/チケット購入】66 Park Ave. www.kiano.com 【問い合わせ】www.erkajazz.com

日本人が経営する レーザー脱毛専門店 EXCYL New Year's SPECIAL! レーザー脱毛 ALL 40% OFF ※全身は除く(税別) 2018年1月31日(水)まで WWW.EXCYLASER.COM 143 West 29th St. (Bet. 6th & 7th Aves.) TEL: 212 695 1888

1月キャンペーン 計100分 通常\$200 99ドルに! ■ マッサージ (60分) ■ 禅ストレッチ (10分) ■ 薬草サウナ (30分) 針治療 痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。 漢方・指圧・鍼灸・マッサージ スタッフは全員日本人 医堂センター 212.599.5300 www.idocenter.com 22 E. 49th St., 3rd Fl. (Bet. Madison & 5th Aves.)

いつでもどこでも電話一本。 広告掲載は、ジャピオン。 1-800-535-6863

創業18年 国際結婚・海外在住者専門の 結婚紹介所 無料相談 in NY/NJ 次回はお問合せください。Skypeでも受付中! 幸せプロデューサー、松本直子がサポート www.Kaiwa-USA.com 割引有り 七五三・お宮参り 入学式・成人式 和装貸出スタジオ撮影 NY記念撮影ツアー TEL: 1-888-771-5548 詳しくは、Webで! onedaymanhattan.com

PARK AVENUE STEM CELL 幹細胞再生医療 幹細胞とは何かどんなことができるのかについて 定期セミナーを開催! 日本語で分かりやすくご説明いたします。 コンサルティング 無料 (通常\$150) ※切り抜き持参 Joel B. Singer, MD., MBA (略歴) ・イェール大学医学部大学院卒業 ・ジョージワシントン大学ビジネススクール保健医療の分野でMBAを取得 ・ノーウォーク病院、パーク・シティ病院、ブリッジポート病院で主任形成医を兼任 ・北京、上海、コロンビアHealing The Children Foundationに参加 対象診療項目 ■腰痛 ■肘、肩、首、膝のトラブル ■脳卒中 ■リウマチ性疾患 ■パーキンソン病 ■円形脱毛症 ■アンチエイジング(しわ、たるみ改善)など カウンセリングご希望の方はご予約下さい。 TEL: 917-721-7551 日本語スタッフ 常駐 Park Avenue Stem Cell 346 East 51st Street, New York, NY 10022 (Bet. 1st & 2nd Avenue) www.parkavenuestemcell.com

今週のスタッフ Pick Up!

今週の注目情報を
ジャビオンスタッフが
ピックアップ!

新しいワークショップが割引

静光書道



マンハッタンで静光書道は2月、初心者限定のワークショップ(全7回)を新たにスタートする。これを記念して、同ワークショップ受講料7回245ドルを200ドルに割引する。
また2月1日(木)までにクラスを申し込んだ人に、筆ケースを贈呈する。クラスは90分で、最大5人の生徒に、書道の基礎を指導する。日本のお茶と菓子、または軽食付き。開催日程と住所の詳細は要問い合わせ。参加希望者は下記Eメールにて申し込むこと。

同教室を主宰する金子静光さんは、日本で教職歴もあり、書道指導歴50年。日本の書道協会から段級取得できる、通常クラスも受講可能。

【問い合わせ】
seikou5102009@gmail.com
www.seikoushodou.com

書道指導歴50年の静光先生が、ここニューヨークで日本古来のかな文字、漢字から墨絵と幅広く教えてくださいます。初心者から経験者まで、少人数のクラスで教えてくれるので細かく学ぶことができます! (営業部・中里)



歌手の植村花菜さん。「私のかげらたち」の収録曲「トイレの神様」「世界一ごはん」「ミルクティー」などを披露予定

シンガーソングライター植村花菜さんが30日(火)午後8時30分から、ロックウッドミュージックホテルのステージ3でソロコンサートを行う。

今回は英詞のオリジナル曲も披露する。入場料は20ドル。21歳未満入場不可。入場時に写真付き身分証明書が必要。
植村さんは2010年に「トイレの神様」が、日本レコード大賞で優秀作品賞と作詞賞を受賞し、NHKの紅白歌合戦に出場。16年からニューヨークに拠点を移し、ライブ活動を行っている。

光琳は31日(水)まで、シヨールムと同社ウエブサイトで包丁類を15%引きで販売している。購入時にプロモコード(ACC2018)を入力する。

セールの対象となるのは、包丁やナイフの研ぎ石、ナイフケア用品、ナイフを入れるバッグ、鞘など。同店が取り扱う砥石(といし)には、オリジナルラインの「水山砥石」や各種包



同社で取り扱う、さまざまな種類の砥石(といし)が15%引きに

丁に使える幅広タイプ、カーンナ・ノミ包丁・ハサミナイフ・精密刃物にも使えるデラックスタイプ、両面タイプなどがある。持ち手がついたホーニングスチール砥石の凸凹をなくすストーンフィクサーなどの砥石関連商品もある。

対象商品はオールシーズンの子供服、シューズ、ギフト用の商品、絵本、おもちゃなどの雑貨を予定。同社の担当者は「シーズンの最後のチャンスに、ぜひご来店ください」と語る。詳細は左記電話またはEメールに問い合わせる。

【会場】
91 E. 3rd St.
(bet. 1st & 2nd Ave.)
【問い合わせ】
TEL: 914-667-0188
info@mkhouse-usa.com

ソロコンサートを開催 英詞のオリジナル曲も

植村花菜

割引 1月のプロモーション実施 ナイフ関連商品が15%引き

光琳

アウトレットセール 子供用品最大75%引き

ミキハウスは21日(日)正午から午後5時まで、イーストビルディングのレソポックスで、今冬最後のサンプルセールを開催する。

同セールでは、前シーズンのコレクションから、赤ちゃんと幼児用アイテムを中心に最大75%オフで販売。また、30ドルと50ドルの新春福袋も限定販売する。



Photo by Andrew Levine
ニューアルバムのリリースライブを行う、ジャズボーカリストの伊東友子(ゆうこ)さん

ジャズボーカリストの伊東友子(ゆうこ)さんが、25日(木)午後8時から10時からの2回、ジャズ・アット・トピックスでニューアルバム「エスペランサ」のリリースライブを行う。

別途20ドル以上の飲食オーダーが必要。共演者は、オリエンテロベスさん(ピアノ)、エドワルド・ペレスさん(ベース)、ロドリゴ・ポカットさん(ドラム)。伊東さんは1994年に来米、当地を拠点に活動している。

【会場/問い合わせ】
66 Park Ave.
TEL: 212-885-7119
www.yukosings.com

ブラジリアンジャズ リリースライブを開催

伊東友子

りんごラーニングセンター

ニューヨーク育英学園のFort Lee(NJ)ブランド

**かけがえない幼児期を
日本語で豊かなものに**

インドア&アウトドア プレイエリア新設

日本語による長時間保育

日本語チャイルドケア

時間: 8:00AM~5:30PM

クラス: 2歳半~3歳未満クラス
3歳~年長児クラス

親子クラス

1歳程度の親子一緒クラス
2歳程度の親子分離クラス

語学部門

現地校支援クラス
サタデー英語補習校・英検対策講座
英会話クラス
SAT/TOEFL/NJ ASK/TOEIC
書道教室・日本語教室
英語漬けサマーキャンプ

問合せ先: 201-947-4707 E-mail: ringo.nyikuei@gmail.com Web: JapaneseSchool.org 2460 Lemoine Avenue Suite 103, 104 & 105 Fort Lee, NJ 07024 (無料駐車場 完備・GWBより車で3分)

証明写真 ドイカメラ

ビデオ⇒ DVD・MP4
カセット⇒ CD・MP3
古い写真をデジタルに

51 E.46th Street NYC 212-661-0876
(46丁目 マデysonとパークの間、領事館から3ブロック) www.DoiCamera.com

日本の引越し資材を使った安心の引越し!

1時間...\$150

・ミニマム 3時間~
・トラック + 作業員3人

NY公認ライセンス完備

メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。 URL: <http://shucleanmoving.com> MAIL: shu@shucleanmoving.com TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

2018年も

最安値ナンバー1

2月の日本行き

1-800-929-2663 newyork@amnet-usa.com www.amnet-usa.com

\$980~

ワン

を目指して
頑張ります!

1/12現在の
お値段となり、空席状況によっては
お値段が前後する恐れがございます。

今週の知っく情報

今週お届けする中でも、選りすぐりのこれ! という情報を紹介。

オープン記念キャンペーン 本紙読者は初回利用料が10%引き

タイニードラムスティックス

商用キッチンレンタルを提供するタイニードラムスティックスが、ロングアイランドシティにオープン。これを記念して、3月31日(土)までに本紙を持参した利用者の初回利用料(通常1時間20ドル〜、要問い合わせ)を10%オフに割引している。

同社のキッチン、ケータリングや仕出しをする際の困難を最小限に抑えたデザインとされる。設備内容は以下の通り。

▽調理設備=電気オープン付の6口ガスコンロ、電子オープン、ロールインラックオープン、11万BTUキャンディバーナー、12万BTUフライヤー、30ガロンチルトフライパン、80クオートホバートミキサー▽調理器具=各種フライパン、鍋、スूप鍋、ふた付鍋、ベーキングトレイ(フルサイズ、ハーフサイズ)、まな板、タオル、エプロン▽倉庫=各種リーチイン冷蔵・冷凍庫、各種ウォークイン冷蔵・冷凍庫、各種貯蔵棚▽同社の衛生管理=3コンパートメントシンク、洗い用2コンパートメントシンク、食洗器、フロア用・多目的用モップシンク、掃除サービス・各種掃除器具提供(ごみリサイクル回収、ごみ袋提供、各種スプレー、モップ、ほうき、掃除機)

スタッフのコーニー・サンさんは「ケータリングビジネスに必要な全ての設備が整っています。あなたのフードビジネスでの夢を叶えるお手伝いをさせていただきます!」と話す。

【会場/問い合わせ】

43-66 11th St.
Long Island City, NY 11101
TEL: 646-250-4519 / 917-670-1960
www.tinydrumsticks.com



タイニードラムスティックスの商用キッチンは、白を基調にした5000スクエアフィートの、清潔で広々とした空間



大型電子オープンやロールインラックオープンなど、大量の料理に対応できる機器もそろ



各種フライパン、鍋、ベーキングトレイ、まな板、タオル、エプロンなど、調理に必要な器具もすべて利用できる

お知らせコーナー

謝恩イベントに100人以上 各関係者がスピーチ

JTB USA

JTB USAは12月13日午後7時から9時まで、ハイアットリージェンシー・ジャージーシティで、謝恩イベントを開催、同社の顧客を含む100人以上の来場者でにぎわった。

タレントのメロディー・モリタさんが司会を務め、同社執行役員セールス&マーケティング部長の田尾健次郎さんが感謝の言葉を述べ、同社のサービスを紹介した。またゲストスピーカーとして、前職ウォルト・ディズニー・カンパニーでコーポレートシナジー・ディレクターを務めたロレイン・サントーリさんが「シナジー」をテーマにしたスピーチを行った。

ユニテッド航空のアジアパシフィックセールス部門マネージングディレクター、井川啓子さんは長距離国際船向けビジネスクラス「ユナイテッド・ボリス」を紹介。また、交際費などの間接費管理をクラウド上で提供する「コンカー」のジム・バルマーさんが、同社と連携、企業の旅のサポートを強化していくと語った。

最後に、豪華賞品が当たる抽選会が行われ、会場は大いに盛り上がった。



ロレイン・サントーリさんは「シナジー」についてスピーチを行い、「コミュニケーション、コラボレーション、モチベーション」の重要性を説いた



メロディー・モリタさんが司会を務め、会場は100人以上の来場者でにぎわった

【会場/問い合わせ】
1 Evertrust Plaza, 7th Fl.
Jersey City, NJ 07302
tshibata@jtbusa.com
www.jtbusa.com

おでんを期間限定で提供中 たまご、大根、厚揚げが各1ドル

1 or 8

ブルックリンのレストラン「1 or 8」(ワン・オー・エイト)は3月31日(土)までバーカウンターで、おでんを一つ1ドルで提供している。おでんは北関東風で、たまご、大根、厚揚げの3種。

同店の担当者は、「おでんとナチュラルワインの新しい組み合わせ、またはクラシックに熟練(あつかん)や焼酎お湯割りの組み合わせを楽しんでください」と話す。

【会場/問い合わせ】

66 S. 2nd St., Brooklyn, NY 11211
TEL: 718-384-2152 / www.oneoreightbk.com



口腔外科専門クリニック TEL: 201-585-9800

(日本語での相談は、Dr. 笠原まで)

●口腔/顎/顔面● 高度な外科手術による診察・治療

- ・骨移植の必要なインプラント
- ・顎関節症
- ・交通事故などでの顎顔面外傷
- ・感染・外科的矯正手術

東北大学大学院で臨床口腔顎顔面外科学博士号を取得、ペンシルベニア大学歯学部卒業。口腔顎顔面外科レジデンシーおよび、顔面再建外科フェローシップ終了。



笠原 毅弘
DMD, PhD

Bridge Oral-Facial Surgery & Implant Center LLC
2029 Lemoine Ave, Suite 103, Fort Lee, NJ bridgeoralfacialsurgery.com

各種保険に対応

Board Certified in Oral and Maxillofacial Surgery

泣いても笑っても見えるから
大事にしよう



歯科検診は定期的に

3Dレントゲンで より確実安全な歯の治療!

Q. 2Dレントゲンではダメなの?

A. 従来の2Dタイプでは、口の中を精密に再現できません。その高インプラントがずれやすかったり、見えない神経を傷つけてしまうのです。

オールセラミック治療を行っています

1回の通院で治療が完了します。



INABA DENTAL OFFICE www.inabadental.com

Long Island Office 265 Post Ave. Suite 110 Westbury NY 11590 516.242.9344
Scarsdale Office 2 Overhill Rd. Suite 110 Scarsdale NY 10583 914.723.3511

「インビザライン」を含む歯列矯正が専門です。

子供から成人まで歯の矯正は専門医へ
コンサルテーション 無料!!
今なら\$300割引!!
★矯正治療費全額より割引。新恵の方のみ。
治療開始前に、この広告をご提示ください。



「アメリカの消費者研究
Council of America's Top Dentist」
第1位に選ばれる

Dr. Frank Lu, DDS, MS / Dr. Sherrie Lai, DDS, MS
アメリカ矯正歯科学会認定医、コロロンビア大学を
首席で卒業、同大学にて矯正歯科学研修済み

院内拡張リニューアル!

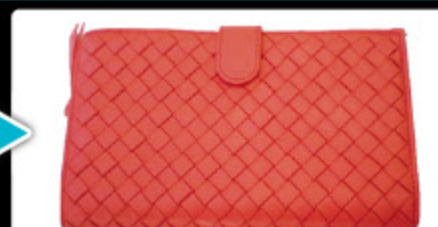
www.newsmile-ortho.com
Newsmile Orthodontics
フラッシング 136-20 38th Ave., #5B, Flushing TEL: 718-661-1186 (要予約)
マンハッタン 139 Centre St., #615(near Canal & Lafayette st.)
TEL: 212-625-0088 (要予約)

効果重視!

お客様のご申し込み・ご相談は、
NYジャッポオン営業部までお気軽にお問い合わせください

1-800-535-6863

ハイブランド衣料のリペアや鞆、靴、
どんな傷、汚れ、ダメージでも修整します。
お問い合わせはお気軽に!



色落ち、色移り、色にじみ、穴、シミ・汚れ、ほつれ、サイズ変更 etc...

お時間のない方はEmailでお見積り! touka1@toukatechno.com 郵送での依頼にも対応(送料はお客様負担)

Touka USA Inc 262 West 38th Street, suite 405, New York 10018 営業時間
TEL: 212-600-1457/212-600-1029 英語、日本語で対応可能 月-木: 9am-6pm
www.toukatechno.com 金: 9am-5pm

レモイン歯科 健康な歯で楽しいアメリカ生活を!

Lemoine Dental Group フォートリーで20年以上の診療実績を持ち、日本人の方を多く診てきた私たちがお手伝いいたします。

小さなお子様も来院ください。乳歯でも虫歯予防は大切です。歯が生え始めたら、来院をおすすめしています。また母子手帳の記入もしております。



マリ先生 MALI HUNG, D.D.S. スティーブ先生 STEPHEN HUNG, D.D.S.

ドクターが直接日本語で診療致します。

- 一般歯科
- 小児歯科
- 予防歯科
- 神経治療
- 審美治療



TEL: 201-947-3777 2460 Lemoine Ave. Suite 101 Fort Lee, NJ 07024
お気軽に日本語でご相談ください。保険代行いたします。オフィス裏に無料駐車場完備、GW Bridgeからバスで5分。

AREA INFO

進め!NY道R 343

「誰も何もしない」 高橋リカ

厳しい寒さのせいでウチの古いアパートの前の歩道にヒビが入り下に通っている上水道の管がダメになりました。

オッチャン(職人)

歩道と車道に水が漏れ出し...

3日以内に直すようにコレ大家に渡してね。じゃないとアパートの元栓閉めるから

NYCからスタッフに来て

しかし週間経っても大家は直さず、NYCも何もしないので、アイスリング状のものが成長し続けています。コルい町ですよ。

©AOZORA ART

読者からのストーリーを募集! 自分のニューヨーク体験をマンガにしてみたい人はreader@nyjapon.comまで。

撮影協力: New York City Department of Parks and Recreation

19世紀末のリッチフィールド・ヴィラ。当時は外壁が白く塗られていた。同建物は現在、公園管理塔

撮影協力: Brooklyn Historic Society

1874年の古地図。旧リッチフィールド邸はパーク内に小さく記載されている

プロスペクトパークの入り口のグランド・アーミー・プラザ。南北戦争を記念する凱旋門は1892年に除幕した

プロスペクトパークは67年に完成。楕円(だえん)形の広場(グランドアーミー)プラザの原型や大自然を模した池、そして緩やかな曲線を描く園内道路が特徴だ。ブルックリン歴史協会が保存する74年版の地図をみると、かつてあった10アベニューは、外周道路「ウエスト・ドライブ」に塗り変わりを、旧リッチフィールド邸は公園内に小さく描かれている。

NYで番住みたは街に

プロスペクトパークができたおかげで、公園沿いの宅地の人気が増す。馬車道だったプロスペクトパーク・ウエストには市電が走り、ビジネスの成功者や実力派の政治家たちが続々と住んでくる。彼らは、競って当代人気の建築家を雇い最新流行の様式で屋敷を建てる。結局、不動産ブームでリッチフィールドはさらなる富を得た。

90年代に入ると、人々はこの辺りを「パークスロープ」と呼び始めた。大都会マンハッタンのかげから距離を置き、広大な公園を裏庭に持つパークスロープは「住みたいエリア」ナンバーワンと称された。

(中村英雄)

NYいまむかし

パークスロープ③

世界中から人が集まるニューヨークには長い発展の歴史と物語がある。パークスロープの「生みの親」リッチフィールドが建てたイタリア式のヴィラにまつわる歴史をもう少し歩いてみる。

1852年に、鉄道ビジネスで築いた財産を投じて、現パークスロープ一帯の土地を約1平方マイルにわたって買ったエドワード・リッチフィールドは、54年には地所を見下ろす丘の上に私邸の建築を始めた。3年を費やして完成した大邸宅は人気建築家アレクサンダー・デービスが心血を注いだイタリア荘園風のヴィラで、全米の富豪の間で話題となった。

65年に戦争が終わって公園計画が再開。今度はセントラルパークの成功で時代の寵児(ちよんし)となった建築家カルヴァート・ヴォーを投入して、デイルの初期プランを徹底的に改変した。中でも大きかったのが、公園西の境界を当初の10アベニューから9アベニュー(現プロスペクトパーク・ウエスト)に移した点。リッチフィールドのヴィラを周囲の丘ごと公園内に包含するという考えだ。地元の「王」であったリッチフィールドは、さぞかし立腹したと思うが、この時、同市が追加で支払った補償金が170万ドル、全公園の土地購入費400万ドルの42%に当たるといわれる。さしものリッチフィールドも頭を縦に振らざるを得なかった。

ヴォーの新設計によるプロスペクトパークができたおかげで、公園沿いの宅地の人気が増す。馬車道だったプロスペクトパーク・ウエストには市電が走り、ビジネスの成功者や実力派の政治家たちが続々と住んでくる。彼らは、競って当代人気の建築家を雇い最新流行の様式で屋敷を建てる。結局、不動産ブームでリッチフィールドはさらなる富を得た。

90年代に入ると、人々はこの辺りを「パークスロープ」と呼び始めた。大都会マンハッタンのかげから距離を置き、広大な公園を裏庭に持つパークスロープは「住みたいエリア」ナンバーワンと称された。

(中村英雄)

Edgewater Family Care Center

新生児からお年寄りまで診察できる家庭医療専門医

内科、小児科、精神科、家庭医療など全般

マンハッタンオフィスもご用意(精神科のみ)
5 W. 86th St., Suite 1A, New York, NY 10024 TEL: 347-632-0556

診療時間
一般診療 月・火...9am-5pm 木・金...9am-4pm
一応診療 月・火...9am-5pm 金...8:30am-1pm 土...9am-1pm
人間ドック 月・火...9am-5pm 金...8:30am-1pm 土...9am-1pm

マンハッタン徒歩2分 Trader Joe's横 725 River Rd., Suite 202, Edgewater, NJ 07020 TEL: 201-943-4040 日本語でどうぞ

ドクター・ウェン 歯科

キレイで健康な歯に

口内検査、X-Ray、クリーニングスペシャル実施中!

通常\$300 → \$69 1/31まで

●審美治療(ホワイトニング) ●インビザライン ●レーザー歯周治療 ●神経治療 ●インプラント

緊急治療 保険のご相談受付 週末・夜間も対応

155 W. 68th St., Suite 226, 10023 (Broadway & Amsterdam Ave.)
212-362-1882

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C. 海外邦人歯科クリニック

アメリカでの歯科治療は 確かな技術を持つ専門医にお任せください

●Prosthodontist - 補綴専門医(クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S. 現コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授

●Pediatric Dentist - 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.

●Orthodontist - 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.

●Periodontist - 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.

●Endodontist - 神経(根管)治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医(スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。

MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)
Mon, Tue, Thu&Fri: 8:30am - 5:30pm
(212)751-5648 Wed: 8:30am - 7pm, Sat: 8:30am - 1pm (予約制)

HARRISON 47 Halstead Ave. Suite 101, Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7pm
(914)698-3800 Sat: 8:30am - 3pm

www.ojfd.com

古川歯科

General & Cosmetic Dentistry Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

一人一人心をこめた治療をお約束します

一般歯科 小児歯科

審美治療(ホワイトニング)

クラウン・ブリッジ

お問合せ・ご予約はお電話で Tel: 212-355-7616 Fax: 212-355-7617
www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)
各種保険対応しております

小さなお子様から大人までご家族で

一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病治療 インプラント ホワイトニング インビザライン

アットホームな雰囲気ゆったりした待合室はお客様連れのご家族も安心。無料駐車場完備しています。

☆レーザーによる痛みのない虫歯、歯周病治療☆

ベルスコープを使った口腔がん検診を実施

日本語でお気軽にお問い合わせください。
Delta Dental Premier ネットワーク 各種保険取り扱い可

大塚歯科医院 Parkside Dental Associates
1617 Parker Ave., Fort Lee, NJ 07024 GWBから2ブロック 土日もオープン
TEL: 201-461-0130 www.otsukadentist.com

1週間のNY近郊の話題をチェック ニューズダイジェスト

スタテンアイランド

薬物過剰摂取の死者減少 最新の対策導入に効果

スタテンアイランド地区地方検察庁が11日に発表...

マイケル・マクマホン地方検事は同区で取り組んだ...

ニュージャージー

帰化男性の市民権はく奪 偽名で25年前に入国

米司法省は9日、米国に帰化したニュージャージー...

マンハッタン

SAT受験者が増加 平日の実施と受験料負担

ニューヨーク市教育局は、同市内で昨年およそ6...

マンハッタン

活動家送還に抗議

マンハッタン区の移民帰化局などで11日朝、移民活動家...

マンハッタン

元刑事たたえ記念碑 「許し」の大切さ伝える

1986年、勤務中に銃撃されて、以来首から下が...

マンハッタン

2人射殺の男死亡

ブルッククス区サウンドビユーのアパートで交際相手...

マンハッタン

除幕式は、未亡人のパ...

除幕式には、未亡人のパティ・アンさんと、NYPD...

人種人口統計上で増加し、人種間の差が縮まった。アジア系の89.4%が最も高...

エアに集まった。ラケピール氏の弁護士は、同氏を出身国のトリニダードに即時送還しようとする移民局の計画に反対だと語った。

デモを企画した市民団体によると、ラケピール氏は、16年前に通信詐欺で有罪となった後、移民局に22カ月間拘留され、釈放後に移民活動家として積極的運動を始めた。

山縣歯科医院 Ren Yamagata, D.D.S. The Helmsley Bldg, 230 Park Ave. Suite 525 NY, N.Y. 10169

創立30年 小澤歯科 歯に優しく将来性のある治療を受けませんか? ハリソンオフィス オープン ozawashikany.jugem.jp

WATERSIDE DENTAL CARE ホワイトニング \$199 通常\$699

開院1978年 日本歯科グループ 患者さんの不安を私たちは理解しています

おすすめ1週間のイベント

1月20日(土) 10th Annual Cassoulet Cook Off フランスシチュー、カスレ試食

プロ・アマチュアシェフによるカスレのクッキングコンテスト。観覧チケット購入者は、10種類のカスレ試食の他、ワインやビールも楽しめる。チケットは45ドル。

時間 12pm-3pm
場所 The Brooklyn Kitchen
100 Frost St., Brooklyn, NY 11211
詳細 www.jimmysno43.com

1月20日(土) The Fine Wine & Food Festival 150種類がそろうワインフェス

ニューヨーク&ニュージャージー州産のワイン、ビールが150種類そろう、フードとともに楽しめる。チケット45ドルにはワイン試飲を含む。

時間 1-8pm
場所 Nassau Veterans Memorial Coliseum
1255 Hempstead Turnpike, Uniondale, NY 11553
詳細 www.finewineandfoodfest.com

1月20日(土) The New York City Naturalist Club: Eagle Watch 野生のワシを観察しよう

都会のジャングル、インウッドヒル公園で、野生のワシを観察できる他、公園局員による野生動物の暮らし解説もある。無料。双眼鏡の持ち込み推奨(レンタルも可)。

時間 9-10:30am
場所 Payson Center in Inwood Hill Park
Payson Ave. at Dyckman St.
詳細 www.nycgovparks.org

1月20日(土)・21日(日) New York Ceramics & Glass Fair 陶器とガラスのアート展

全米でも珍しい、陶器とガラスのアートに特化した展示会。米国内外からディーラー、アーティストなど30組が出店する。チケットは20ドルから。

時間 20日: 11am-7pm
21日: 11am-4pm
場所 Bohemian National Hall
321 E. 73rd St. (bet. 1st & 2nd Aves.)
詳細 www.nyceramicsandglass.com



過去に行われた「Winter Antiques Show」。週末はベビーカーの持ち込み不可

1月20日(土)~25日(木) The World's Grandest Squash Championship スカッシュの世界選手権

1995年からニューヨークで開催されているスカッシュの世界選手権「J.P.モルガン・トーナメント・オブ・チャンピオンズ」を見に行こう。チケットは10ドルから。

時間 ※日程によって異なる
場所 Vanderbilt Hall at Grand Central Terminal
89 E. 42nd St.
詳細 www.tocsquash.com

1月20日(土)~28日(日) Winter Antiques Show 世界のアンティーク品を展示

世界トップクラスのアンティーク業者70社が、古代ローマのガラス製品から20世紀中ごろのインテリアまでを展示、販売する。チケットは25ドルから。

時間 ※曜日によって異なる
場所 Park Avenue Armory
643 Park Ave. (bet. 66th & 67th Sts.)
詳細 www.winterantiquesshow.com

1月25日(木) UnCommon Pages Bookmaking Workshop 公園で育った植物でブック製作

セントラルパークの約3倍もの広さを誇る、フレッシュキルズ公園で育った植物を使って作られた紙で、パスポートサイズのノートブックを製作しよう。無料。

時間 4-5pm
場所 Greenbelt Nature Center in Blood Root Valley
700 Rockland Ave., Staten Island, NY 10314
詳細 www.nycgovparks.org

火事で17人負傷

13階建てのアパート

クイーンズ区アローロックカウエーの高層アパートで12日午前11時30分ごろに火事が発生し、17人が負傷した。火災現場はシヨラフロントパークカウエーに位置する、13階建てのアパートの11階。原因は15日現在捜査中。FDNYの隊員78人が現場に急行し、午後1時前には鎮火した。負傷者のうち2人は重症を負い、入院した。15人は軽傷で、うち9人がNY PD警員、2人がFDNY

隊員、6人が住民。いずれも煙を吸い込んだことによる負傷とみられる。FDNYによると、火災発生時、アパートに火災報知器は設置されていなかった。

計8万ドルを着服

元DMV職員を逮捕
コネティカット州警察は11日、同州ブリッジポート

市運輸局(DMV)における会計不一致についての調査に伴い、公共社会からの窃盗及び書類偽造の容疑で、元職員を逮捕したと発表した。

キンバリー・ブラウン容疑者(47)は、車両検査官として同局に勤務していた10年間で、8万ドルを盗んだことが発覚し、昨年12月に解雇された。警察によると同容疑者は同局が2年前にコンピュータシステム

を改正した時に生じた、システムの抜け穴を利用して、車両を購入したものでなく、家族から奪取されたように登録簿を書き換え、車両登録時に発生する州の消費税を着服していた。

同容疑者は、11日に罪状認否を行った際に、犯行動機として、上司の圧力などによる仕事のストレスを主張。裁判官は精神衛生治療を許可し、今月25日に裁判を再開予定。

37年以上のカイロプラクティック治療実績

ジャパニーズアメリカン・カイロプラクティックオフィス

*デジタルレントゲン
*各種保険お取り扱い
*カイロプラクティック治療専門

Dr.ロバート F. コレス

211 E. 43rd St., #1207 NYC (酒蔵のビル12階) 212-697-3401 (月・水・金 11am-7:30pm 日本語可) www.drcoreth.com

あなたの“困った”をサポートする情報紙

ひとりじゃないよ、ジャピオンがあるよ。

Weekly NY Japion

クラウン・インプラント専門医によるオールインワン治療

20年以上の実績 豊富な経験

年間800件を超えるインプラント治療!

インプラント 一般歯科 審美歯科(ホワイトニング) 根管治療

Dr. In Han Lee DMD

ペンシルバニア大学歯学部卒。ソウル大学にて歯科保存学の教授経験あり。米国歯病学会、米国歯周病アカデミー、オッセオインテグレーション学会、米国歯科医師会のメンバー。

ジャピオン持参の方 初回検診 無料

I Smile Dental Arts
35 W. 31st St, 2nd Fl (bet. 5Ave & B'way) 日本語対応可 212-594-4450 / 212-594-9197 www.ismilenewyork.com

インプラントすべて15%オフ!

インプラントの手術からクラウン装着まで Dr. シェリー・メイにお任せください。

Dr.メイはインプラント、クラウンの両方を専門とする医師です。

◆インプラント、クラウンそれぞれの医師にアポを取る必要がない。
◆かみ合わせまでを考えた理想的なインプラントを設定できる。
◆同一の医師で連続して処置を受けるほうが責任の所在などの意味でも安心感がある。

無料コンサルテーション実施 (デジタルパノラマレントゲンも無料で可) 保険の手続き承ります。

Dr. シェリー・メイ

インプラントとクラウン両方の専門医。一人ですべて手術からクラウン装着まで担当。またサイナスリフト/骨移植も行う。

インプラント 補綴(クラウン・ブリッジ・義歯) 審美歯科 根管治療

インビザライン 一般歯科 クリーニング ヒアルロン酸/ボトックス

Implant & Cosmetic Prosthodontics, PLLC
212-906-0018 (日本語) 212-906-0006
133 E. 58th St., #807, NYC (bet. Lexington & Park Ave.)
診療時間: 月・火・水・金 10am-7pm

今週の代表



牧野佐絵さん

「NYママの会」は、当地で子育て中の日本人のお母さんにつなぐの場を提供したいと、2005年にスタートしました。私以外に、神内深雪、宮本ボーグ麗(はるな)の3人が代表を務めて、助け合いながらボランティアで行っています。...

NYママの会

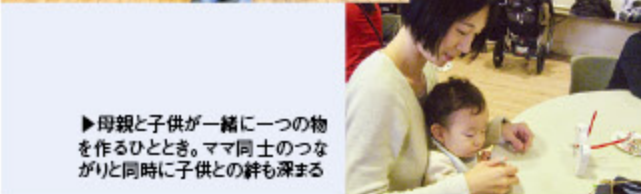
子育てママもリラックス 多彩な講座や情報交換も



「NYママの会」は毎月1回開催。ダンス、ヨガ、クラシックコンサートやオペラ鑑賞、講師を招いてのワークショップ、ママ同士の情報交換会などのイベントを行っている



参加者に誘われて来たという人も多く、ニュージャージー州から足を運ぶ親子もいる



母親と子供が一緒に一つの物を作るひととき。ママ同士のつながりと同時に子供との絆も深まる

イーストビレッジのセントマークス教会に、「NYママの会」に参加する親子が集まってきた。同会はニューヨーク市とその近隣で子育てをする日本人の親が、子育てを通してつながり、一緒に子供の成長を楽しむためのグループだ。

この日のテーマは「親子で作るネイチャー・クラフト」。クリスマス・ツリー。同会代表の一人、牧野佐絵さんが、「きょうは公園や森にある自然の材料を使って、お正月のクラフトとオナメントを作りましよ

う」と呼び掛け、スタッフが枝や松の実、ビーズやモールなどを配って回る。まずは、今年の干支にちなんで犬の飾りものを作

打ち解けて話が弾み、「ここ、どうやらいいのかしら」「ほらこうやって」と教え合っているママたちも。次は枝や松の実を使って、ホリデーの飾りを作っていく。松の枝が樹脂でね

と家にいるときと少しも異なるので、皆さんとお話ができるとも楽しいです」と笑顔で話す。クイーンズ在住のミチコ・カーターさんは、「1年前から毎月欠かさず参加しています。母親対象のセミナーや講座、クラフトのように子供と一緒に楽しめるものが気に入っています。...

参加者集まれ!

NY Japanese Moms Group

毎月第3月曜日(休日の場合は第4月曜日)の午前10時30分から正午まで、イーストビレッジのセントマークス教会(131 E. 10th St.)で開催。教会への寄付として参加費5ドル。

問い合わせ nymamama@hotmail.com http://nymoms.exblog.jp

STRONG ENGLISH 英会話家庭教師



英語ネイティブスピーカー、15年間の経験と資格を持つNY州のESL教師。

英会話家庭教師

Kidsクラス

最低90分のレッスン時間をご兄弟や友人で分割できます。

英語サバイバルコース

フリーチャット

全レベルの学生を歓迎します。グループまたはプライベートレッスンどちらでも利用可能です。

www.strongenglishservices.com

ビジネス・各種テスト準備

プライベートボイスコーチング

欧米ビジネスエチケットコンサルティング

英検、TOEIC、TOEFL、IELTS 試験準備コース

リセ・ケネディ日本人学校 Lyceum Kennedy Japanese School

全日制幼児クラス体験保育参加者募集

日時: 1月24日(水) 午前9時30分~10時15分 対象者: 2012年4月2日~2015年12月31日までに出生のお子様

詳しくは、事務局までお問い合わせ下さい。 225 E. 43rd St. tel:212-681-7929 Email: manhattan@lyceumkenedy.org www.lyceumkenedy.org

書道教室 静光

●教室での指導(マンハッタン) ●徹底した個人指導 小中学生も指導 短期間で指導資格取得可 212-247-2589 www.seikoushodou.com

海外在住子女のための日本語教室

みらい塾 2018年度新入生募集 1月より土曜クラス開講 無料体験学習実施中 http://www.miray109.com

Bluedata International Institute



Penn Stationから徒歩1分の便利な立地!

★多様なコース★ ESL TOEFL 発音矯正 英会話 特別割引あり 複数セメスター登録、高出席率者etc...

- 経験豊かな教師陣はネイティブスピーカー リーズナブルな授業料 午前・午後・夜間・週末のスケジュールあり プライベートレッスンあり 10週間授業+4週間パッケージ 10週間授業+10週間授業+8週間パッケージ(高出席率のみ)

www.bluedataesl.com/japanese@bluedata-ny.com 500 8th Avenue, Suite 800 (bet. 35th & 36th St.) 212-683-6250 136-18 39th Avenue, 6th Floor Flushing, NY 11354 718-886-6151

日本からの新入生、他校からのトランスファー学生も随時募集!

くらしの英会話クラス

言葉はイキモノ、日々アメリカ人が使ういろいろな言い方を覚えてアメリカ生活経験者ならではの英語を話しましょう!

冬季コース 上陸編 1月30日(火) 10:45AM~ 「ニュー Yorker の役立つ情報」 マンハッタン地理、交通事情、お買い物や予約時に便利なサイト紹介など、ニューヨークであれこれしたい時の情報が満載です。 \$18/1回

でもまとめて買えばもっとお得!

ibec language institute 無料説明会は毎日開催中! (ブレイック) ウェブ: www.ibec-usa.com 電話(日本語): 212-867-2000 369 Lexington Avenue, 19th Floor (Bet 41st & 40th Street) NYC グラセンから徒歩2分の便利で安心な立地です

LEARNING

KENKEN

第129回

今、日米で話題のバズル「ケンケンパズル」が登場! 大人も子供もさそく挑戦してみよう!

パパ、ママ、これ読んで

読み聞かせ絵本



ぼくのつばさ

トム・バーシヴァル作/ひさやまだいち訳(評論社)

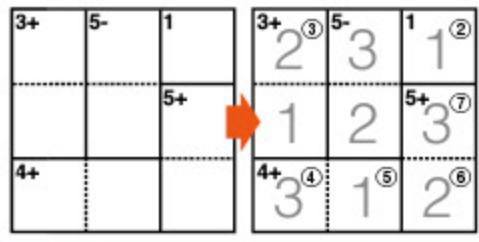


一人一人違う、それぞれ特別と教えてくれる一冊

普通の男の子、ノーマンにある日突然翼が生えてきた。ノーマンはすごく驚いたし、空を飛ぶことは楽しかったけれど、普通ではない羽をどう思われるか心配で、親や友達に隠すことにした。毎日コートを着て翼を隠すノーマンは、お風呂に入るのも、暑くて友達と遊ぶのにも一苦労。こんな羽なければよかったと落ち込むノーマンだったが、本当に嫌なのはコートで、翼そのものではなかったことに気づく。ノーマンは思い切ってコートを脱ぎ、親や友達に見せることにした。みんなの反応は…? イギリスで人気を博した、メッセージ性の高い絵本。小学校低学年向け。

紀伊国屋書店価格: 21ドル99セント
※11/29/2017現在

解き方 縦の列、横の列ともに、マスの数に従い数字が一つずつ入ります。例題は3マスなので1~3、6マスある場合は1~6。マスの左上隅の数字と記号は、太線で囲まれたブロックの数の和(足したもの)、差(二つの数を比べたときに、いくつ違うか)、乗(かけたもの)、除(割ったもの)を表しています。①下の例題は3マスの、1~3が入る足し算の問題です②右上一つの太線で囲まれたマスの和は1なので、ここは「1」しか入りません③左上の太線で囲まれた縦の2マスの和は3。入るのは「1」と「2」しかありませんが、先に右上に「1」を入れたので、左上のマスには「2」、その下は「1」が入ります④1列には1~3が一つずつ入るので、左下のマスは「3」しか入りません⑤太線で囲まれた左下の2マスは、すでに「3」が入っているので、残りは「1」。⑥④と同じように、右下のマスは「2」しか入りません。⑦右の真ん中は「3」しか入りません⑧残りも、同様に「これしか入らない」数字を入れ完成。



第127回解答

15x	10+	24x	10x
5	3	6	4
9+	3-	4	2
3	1	4	6
6	4	1	5
3-	7+	2	24x
1	5	2	6
4	2	15x	4+
4	2	5	3
4-	2	6	3
2	6	3	1
			9+
			5
			4

挑戦問題

4	30x	3+		5-	7+
4-		15x	2+		
	9+			9+	
6x		11+		120x	2+
		3-			
5-			5+		5

プロフィール

宮本哲也

早稲田大学第一文学部演劇学科卒。学生時代から塾講師になり、1993年に宮本算数教室を設立。「指導なき指導」を授業の柱にパズルを授業に使用、無試験先着順の教室ながら、多くの生徒を日本の首都圏最高難関中学に合格させた実績を持つ。2006年に「賢くなるパズル」(学研)を出版。「KenKen」として世界15カ国で翻訳出版されている。日本の読売新聞(KE THE YOMIURI SHIMBUN)に連載中、NYタイムズなどでも連載。「宮本哲也の賢くなる計算 ブロックパズル入門」(宝島社)など著書多数。

myamya@pb3.so-net.ne.jp
www.miyamoto-mathematics.com

正解者に著書をプレゼント

毎週、正解者の中から抽選で1人に、宮本さんのサイン本を1冊進呈。希望者は、数字が見えるように書いた解答をスマートフォンなどで撮影した写真をEメールに添付し、表題を「ケンケンパズル」として、回数、当コーナーへの感想、氏名、住所、連絡先を明記してreader@nyjapion.comまでお送りください。今号の解答は1月24日(水)必着。



KenKen is a registered trademark of Nextoy, LLC. All rights reserved.(www.kenkenpuzzle.com)

NYで P.I. ART CENTER

アート・デザインを学ぼう!

多種多様なアート・デザインクラス

1-20 発行

アートを英語で、英語をアートで学び、その先を目指すための留学があります。ファッション、アクセサリ&ジュエリー、グラフィック、インテリア、写真、フィルムなど、様々なデザイン専攻学生が在籍しています。また、基礎コースも開講しているので、経験はないけどデザインの学びに興味のある方や安い授業料で1-20を維持したい方にオススメのコースもあります。

- College Portfolio Plus**
アメリカアート・デザイン系大学進学準備コース (FIT, Parsonsなど)+TOEFLクラス
- Basic Studio Art (Adobe)**
Adobe(Photoshop or Illustrator)のオフィシャルサーティフィケート取得可能なクラス
- Standard Core (Intro Art)**
アート・デザインの全般教育コース。\$1,880 (14 Weeks Class + School Break)
- Intensive Core**
アート・デザインの全般教育1年コース。履修後、4ヶ月パッケージ取得!

お問い合わせは日本語で
担当: Tadashi Nakazawa
Tel: 212-695-5470
Email: n.tadashi@piartcenter.com

SINCE 1986
38W 32ST, Suite 7F New York, NY 10001
www.piartcenter.com

プライベート英語レッスン

無料体験レッスンあり

Be Fluent

for ESL students

- グループレッスンでは身に付かないより高い英語力を目指す者に
- 一般英会話
- 各種テスト対策 TOEFL/TOEIC/IELTS
- 月・土曜日完全予約制 学校の合間に1時間から

各線から近い便利なロケーション
15 W 39th St., 11F (Bet. 5 & 6th Aves.)
お問合せは日本語で
212-575-5080 / info@be Fluentnyc.com
www.be Fluentnyc.com

クラスメイトは +日本語サポート付き

New Yorker

コンピューター技術を学ぶなら!

212-922-1000 NYBI
E-mail: jpn@nybi.org
124 E 40th St, Suite 801, New York, NY
(レキシントン街と40丁目南西の角)
詳細はこちら www.nybi.org/jp
お問い合わせは日本語でどうぞ

日本人のためにデザインされた発音エクササイズ

シンガーのための発音矯正クラス開講!

日本での16年に渡るヴァーカリスト、作詞・作曲家、声優、俳優としての幅広い経験を活かした、ユニークで実践的な英語の発音矯正方法。

火曜・水曜・土曜 3クラス開講!

コース内容・場所・料金等の詳細、無料発音矯正ビデオはウェブサイトにて!

www.popenoemethod.com

おけいこもレッスンもスクール選びはNYジャピオン

1-800-535-6863

広告掲載のお申し込み・ご相談は、トレンドポット営業部までお気軽にお問い合わせください

INTERVIEW

NYで奮闘する
若者に直撃インタビュー

ネクスト!

伊藤真彬さん

ブランククリエーション社・空間デザイナー

「建築に興味を持ったのはいつですか？」

金属スツキ関係の工場を経営する父親が溶接などをする姿を見て育ったためか、幼いころから物を作るのが好きでした。大学では建築学科を専攻し、建築学生団体デジタルスタジオを運営して、コンピュテーショナルデザインというコンピュータのプログラミングで



伊藤真彬(まさあき)さん 東京理科大学理工学部卒業。学生時代に建築学生団体デジタルスタジオを運営。ライゾマティクス入社。16年来米、プラトインスティテュート卒業後、17年から現職。

建築物を設計して作品を発表していました。

卒業後は制作会社ライゾマティクスに入社しました。その社長の齋藤精一さんが非常勤講師で大学に教えに来ていて、「うちで働けよ」と言ってくれたので、リオ五輪の閉会式の演出や、パフュームのライヴでドローンを飛ばしたりと、テクノロジーを使ったアートに提案します。

それに加えて、当地への進出を考える日本のレストランに物件を紹介しています。今は空室が作れるようになるための学びの時期で、加えて、不動産にどんな可能性があるかも模索しています。

「来米した理由は？」

「5、6年以内に自分の会社を作りたいですが、最終的には市長になりたいんです。コミュニケーションを作って、スキルを生かして、その中にレストランやデジタルなアート作品を使ったスペースを作りたい。みんなが空間やスキルをシェアして、街として面白いコミュニティを作り、テクノロジーによって人と人の温かいつながりが生まれる街づくりをしたいです。」

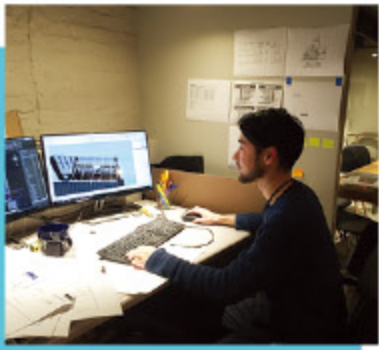
「一番楽しいのはどんな時ですか？」

「図面を一枚一枚書いていく、それがきれいに出来上がった時とか、そんなちよつとしたことが日々うれしいです。図面が立体になる時も喜びがあり、最近2物件の工事が始まりましたが、スケールの大きなものなので感動します。将来的には何をやりた

ニューヨークで奮闘する若者たち。その新しい発想、夢に向かって走る姿は私たちが常に刺激する。今、輝いている若者に熱い思いを語ってもらい、また上司からの応援メッセージも聞く。

若者の日常チェック!

彼らは日常をどうやって過ごしているのか。仕事場、オフの姿を追う。



ウィリアムスバーグにある事務所内で設計図面を作成中。このデスクで一日の大半を過ごしていて、作業が深夜に及ぶこともある

図面と施工にズレがないかを確認中。築100年を超える建物をリノベーションすることも多く、ガスや水道のパイプの設備を確認することが重要



オフの時は、学校の友人とマンハッタンを歩いて、建築物を見て回る。建築に注目していると毎回新しい発見がある



インテリアデザイナー 石井誠さん

推薦者のことは
伊藤君は建築、アート、不動産など何にでも好奇心を持って探求しています。インテリアデザイナーは特に飲食店では、お客さまに快適な空間と驚きを提供する仕事で、多様な引き出しからどんな空間が生まれるか楽しみです。

カッコいいメルマガを制作しませんか?

FacebookやInstagramなどSNSによる販促が急増し、もはやメルマガは過去の販促ツールと思いませんか？
実はまだまだメルマガ・ニュースレターの方が、SNSよりも格段に販促効果があるとの調査結果
(2016年EC売トップ50社調べ)もあります。

今流行のレスポンスブルHTMLメールとは?

メール本文をHTMLで記述したもので、テキストメールでは不可能な文字の色やサイズの変更、画像の埋め込みやグラフを使用でき、見た目でもアピールできるメールを作成できます。また、スマホやタブレットの表示画面サイズを自動で認識し最適化します。



〈制作例〉TV JAPAN様



〈制作例〉ASAHI KASEI様



トレンドポットのメルマガ制作サービスは明朗会計

- 初回レイアウト制作費用 **\$600**
- 2回目以降 **\$200** ※配信頻度によりディスカウントあり
- 配信サービス (配信作業及び配信結果レポート報告) **¥0.1/通**

その他、WEB・メルマガ制作に必要な作業代行サービスもご利用いただけます。

- 写真撮影(カメラマンを2時間拘束) **\$250~**
- 文章編集作業 **\$50~**
- 写真加工 **\$50~/1点**
- 日英中翻訳、ネイティブチェック **¥17~/1文字(1 Word)**

お問い合わせはトレンドポット営業部まで 1-800-535-6863 / adsales@trendpot.com



版本が選ぶ
**読めば分かる
この一冊**
人生に生かす易経
竹村亞希子

「易経をよく学べば、占わなくても先々を察知することができる」
(本文から引用)

致知出版社

竹村さんは1970年代に易経に出会って以来、ずっと研究家として学んできたといひます。
仕事や人生、生活にどう生かせばいいのか、竹村さんの実体験を元に書いておられるので、すいすい入ってききます。特に乾為天の龍の話は、人生にも、人の育成にも、事業の盛衰にも当てはめて読み取れます。ゆっくりと着実に成長する。不遇なときほど身を律し、勉強したり修養に充てる。吉凶いずれも、わが身を振り返り、どのような心構えで過ごせばいいのか変わります。つまり、運命は決定論的に決まっているのではなく、自らが切り拓いていくもの。無い時、無名の時、失意の時こそが、可能性に満ちた時である。このような勇気をいただきました。私の人生哲学「起つたてはすべし」との論証にも役立ちました。

共感マーケティング
第162回
兆しを読む

「共感をキーワードに独自のマーケティング理論を展開するブランディングコンサルタント・阪本啓一」
「マーケティングカアップ講座」

易経にハマっています。易経は、四書五経の中でも最古の書物。5000年前の成立といえますから、想像もつきません。論語ですらその半分、2500年前。その頃の人が、「五経で古過ぎて分かんねー」と嘆いていたといえますから、現代の私たちに本当に難しい。

易という「当たるも八卦当たらぬも八卦を連想します。易者さんがじやらじやらして、「さて、そなたの運命を見てしんぜよう」と言っような。もちろん、占いの性格もあります。ビジネスに生かすことができるのは、時間への考え方です。易経の英語タイトルは「Book of changes」、つまり「変化の書」です。

陰陽について
陰陽の太極を思い出し、白つまり陽が極まれば黒、陰になります。陰陽どちらかというのではなく、コインの裏表のように、同じものです。これをビジネスに置き換えると、いまうまくいっているものが、陽、イマイチ苦戦している、あるいは、お客さまがみんな不満に思っているものは陰です。

陽はやがて陰に、陰はやがて陽転するのであれば、機会発見のヒントになるのです。たとえば、日本ではいま、タクシーに不満を持っている人たちがいっぱいいます。基本、老人がドライバーで、アナログ、頑固、道を知らない、車内清掃がされない、それゆえ何となくにおう、スーツケースを入れようとトランクを開けたら汚い雑巾が下がついてくる...。

「タクシーに乗るのは我慢大会。臭いし、道知らないし、スマホで地図を示しても老眼で見えないと言われるし。知人女性の言葉です。また、なぜかウーバーが日本には入ってきません。陰極まれり、というところから、だからこそ、機会の窓が開いていると考えます。例えば、乃木坂タクシーというのはどうでしょう？人気の女性アイドルグループ、乃木坂46メンバーのようなドライバーばかり用意します。街を流してないので、予約でしか乗れません。道を知らなくても、「いいよ、ぼくが教えてあげる」とお客さまがむしろ喜びます。そして、できるだけ長く一緒にいたいから、走行距離も伸びます。女性の場合は韓流やイケメンタクシーが受けるでしょうね。つまり、みんなが「もうダメだ」と口をそろえる陰を陽転すればいいのです。考えてみれば、ダイソンは、「もうこれ以上アツくしよう

今週の教訓
機会を見つけましょう!

阪本啓一 一冊ブランディングコンサルタント。大阪大学人間科学部卒業後、旭化成入社。2000年に独立し、渡米、ニューヨークでコンサルティング会社を設立。06年、株式会社JOYWOW創業、現在取締役社長。地球と人をリスペクトする。サステナビリティ経営の実現に取り組む。「ブランド・ゾーン〜繁盛をもたらす遺伝子」(日経BP社)などの著書・訳書、講演活動も多数。www.kei-sakamoto.jp
電子メディア開店! www.orange-media.jp

これを書いている今日は冬至(2017年12月22日)です。一年のうち一番夜が長く、昼が短い。明日からは一日と春が近づいてきて、昼の長さが長くなる。でもアタマでは分かっていても、寒さはこれからは本

兆し
もないんじゃないの?」という製品ジャンルを再発明してきました。掃除機、扇風機、ハンードライヤー、ヘアドライヤー...。パルミューダは家電量販店で30000円台の安売りを合戦コーナーのトースターを10倍の価格で売れるよう再発明しました。

番です。小寒、大寒、節分ときて、ようやく春を迎えることができます。そうです。兆しは、実体とずれがあります。このずれが大事です。陰の真つただ中にいる人は「お先真つ暗だ、光はどこにも見えない」と絶望的になるかもしれません。しかし、陰極まれば陽に転ずる。そういう時こそ、勉強や、商品開発に汗を流し、陽転が一日も早く来るように仕込むのです。一日が長くなってきたね、若葉も芽吹いてきて、「という、誰もが感じる兆し」とは違い、一般的には誰も気づいていない兆し。これを捉えることが、ビジネスチャンスの鍵です。陰陽で捉えれば、見えてきます。

WeChat

当社アカウント
纽约日系吃喝玩乐
niu yue ri xi chi he wan le

WeChat
アカウントをお持ちの方は是非スキャンを!!

トレンドポット × **CHOPSTICKS NY**

中国人に最も利用されているメッセージアプリ「WeChat」を利用して、お得な情報や日本に関連するイベント情報などを中国系コミュニティーに向けて発信していきます。

お問い合わせは
トレンドポット営業部までお気軽にどうぞ。 TEL: 1-800-535-6863 Email: adsales@trendpot.com www.ejapion.com

津山恵子の

ハートに刺さる ニュース解説

米国で起きているさまざまなニュースは、市民の生活にも深く関わっている。ニュースの背景や深層、そしてわれわれの生活への影響を、気鋭のジャーナリストが解説する。



津山恵子

ジャーナリスト。「アエラ」などに、ニューヨーク発で、米社会、経済について執筆。フェイスブックCEO、マーク・ザッカーバーグ氏などに単独インタビュー。近書に「教育超格差大国アメリカ」(扶桑社)。2014年より長崎市長平和特派員。元共同通信社記者。

第67回 大統領の精神状態に懸念

トランプ氏の暴露本 指摘される不安定さ

トランプ氏が大統領に就任してから、1年が経った。しかし、新年早々、トランプ氏の精神的安定性に対する懸念が、メディアや政界で高まっている。以前から報道はあったが、今回のきっかけは1月5日に発売されたジャーナリスト、マイケル・ウォルフ氏の著作「炎と怒り」トランプのホワイトハウスの内幕(仮訳)という暴露本だ。そこに描かれたトランプ氏の姿は、以下のようだ。



写真はカナダの書店の店頭に並び、マイケル・ウォルフ著の「Fire And Fury: Inside the Trump White House」。カナダでも10日に発売された

「私は「すごく」成功したビジネスマンからテレビの大スターになり、そして大統領になった。しかも初の出馬で。これは、頭がい

夕食後、一人で鍵をかけた。寝る前に閉じこもり、ハンバーガーを食べながら、3台のテレビで録画したニュースを次々と見る。食べ物と歯ブラシに毒を盛られるのを恐れているため、ファーストフードを好む。ホワイトハウスから情報リリークするのを毛嫌いしているが、情報は、本人が電話をかけてまくる友人から漏れている。集中力と政策理解力が極めて低い。トランプ氏に執務を続けさせる

「不安定」の指摘に 自分は「天才」と反論 著者ウォルフ氏は、発売と同時にNBCに出演し、こう指摘した。 「ホワイトハウススタッフはトランプを子供のよう扱っている。人々のトランプ像の描写は、子供みたくだ。トランプが利他的な満足感を必要とするという。それが彼の全てだ。この男はものを読まず、人の話も聞かない。彼はピンボールのように、ただむやみに撃ちまくっているだけだ」

ム上院議員でさえ、あきれ顔でこう言った。 「(トランプが)自分のことを天才だと自分で言わなかつたら、他人は彼のことをそうは言わないだろう(出演者大笑い) 「あいつについては、何を言っても大丈夫だ。(過去に)私は、彼が排外主義者で、人種をネタに攻撃を繰り返す。宗教に偏見を持つ人物だと言った。もういい尽くして、ネタ切れだ。 それでは果たして、トランプ氏は、大統領でいることができるのか。 議論が始まる 憲法修正25条

また、トランプ氏はこの直後、米国への移民が多いハイチやエルサルバドル、アフリカ諸国を「肥溜めのような国(シットホール・カントリー)」と呼んだ。ホワイトハウスで議員とのミーティング中の発言だが、国家首脳が使う単語ではない。また、外交上、絶対にあつてはならない発言だ。 ABCに出演した共和党の重鎮、リンジー・グレア

メディアは、吾に、「合衆国憲法修正25条」について解説を始めた。「大統領としての責務と任務が果たせない」と判断され、副大統領と閣僚の過半数が同意した場合、大統領を罷免し、副大統領が大統領に昇格するという条項だ。大統領がこれに不服を申し立てた場合、大統領を辞めさせるには上下院の3分の2の支持が必要となる。 しかし、今のところペン

【今週の用語解説】 「Fire And Fury: Inside the Trump White House」ノンフィクション作家のマイケル・ウォルフ氏による、2016年の大統領選関係者、ホワイトハウス関係者をはじめ、ステーブ・パンノ前首席戦略官・上級顧問などの政権関係者、計200人以上に取材してトランプ氏の人物像をまとめた著書。 トランプ氏の弁護士団は4日に、著者と出版社に対し、差し止めと宣伝の中止を求める書簡を送付。出版社側はこれを拒否し、予約が殺到していたことから前倒して5日に発売した。発売後1週間で発行部数が100万部を突破した。日本では早川書房が日本語版出版権を取得し、2月下旬の発売を予定している。

Steven W. Epstein & Associates 法律事務所 様々なケースにご対応致します。 まずはご相談ください。 全額事故(自動車・転倒・医療) 会社法(設立・契約) 刑事訴訟(逮捕・飲酒運転) 離婚問題・商業訴訟 不動産(あらゆる売買・賃貸) 日本人アシスタントがお手伝い致します。 初回相談無料

鄭吉秀 公認会計士 個人・法人の税金申告 E Fileでの迅速サービス! 会社設立・会計・経理一般 毎週火・木 弁護士による 法律無料相談承ります。要予約 Kil S. Jung CPA 日本語でOK 16 W. 32nd St., Suite 406 (bet. 5th Ave. & B'way) 212-714-1772 FAX: 212-714-1784 kyoungcpa@gmail.com

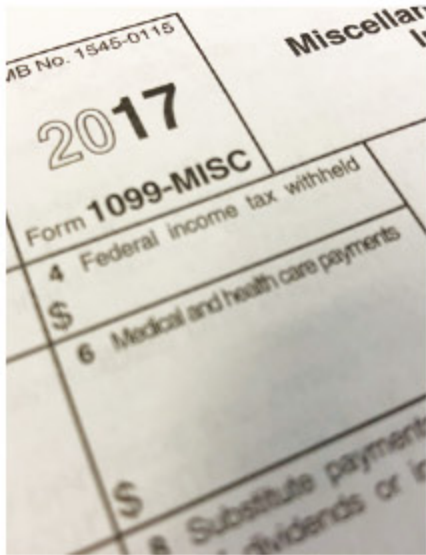
Japanese Convenience Store FamilyMarket ほっと一息、日本のコンビニ。 明るく楽しく 元気になれるお店!! ニューヨークでがんばるあなたを応援します 年中無休 アストリア店 10:00am-12:00am 29-15 Broadway Astoria, NY 11106 TEL: 718-956-7925

Japanese convenience Store midoriya Japanese mini market フルックリン (ウイリアムズバーグ)の日本のコンビニ 朝10時から夜11時までオープンしています! 年中無休 167 N. 9th St. Brooklyn NY, 11211 TEL: 718-599-4690

根津法律事務所 THE LAW OFFICES OF VICTOR A. NEZU, P.C. クリエイティブ且つ堅実な対応 商法/離婚/親権/ハーグ条約/移民法/契約/ライセンス/民事 刑事/相続/知的財産/不動産投資/ビジネスコンサルティング 日本からのクライアント様へも対応可能 NY Office 1001 Avenue of the Americas 4th Floor, New York, NY 10018 NJ Office 301 Route 17th North, 8th Floor Suite 800, Rutherford, NJ 07070 (646) 245-2005 (宮脇) 日本語での対応可能 Email: info@nezulaw.com

来年もよろしくお願ひ申し上げます。 広告掲載は電話一本 1-800-535-6863 営業部まで

SPECIALIST



個人事業主やフリーランスのタックスリターンについて。タックスファイリングに必要な書類、一般的に事業経費として認められる項目や、誤解が多く注意が必要な点などについて話を聞いた。

Q 個人事業主やフリーランスのタックスファイリングについて教えてください。
A 個人事業主やフリーランスとして働いている人は、通常「スケジューラブル」のフォームでタックスファイリングを行い、所得税15.3%のソーシャルセキュリティ税、メディケア税を納めます。ただし、損失が出た場合は所得税を納める必要はありません。給与所得者の場合は給与源泉徴収票である「W2」が送られて来ますが、個人事業主やフリーラン...

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

スペシャリストに聞く

今月のテーマ:
タックスリターン
 ③個人事業主の確定申告
 文化、習慣、法律も違う海外で暮らす上で頼りになるのはスペシャリスト。日常生活を送る上で必要となる、また気になるテーマについて、さまざまなジャンルのスペシャリストたちに話を聞く。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

Q 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。
A 個人事業主やフリーランスの場合には、事業収入から事業経費を差し引いて事業所得を計算します。具体的には、広告宣伝費、交通費、通信費、外注費、オフィスの家賃、光熱費、共益費、備品代、コンピュータなどの減価償却費、修繕費、出張旅費、ライセンス費など、事業収入を得るために必要とされる支出が事業経費の対象となります。

経歴31年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門
NY・NJ会社設立 \$350 (State Fee込み)
 ●給与及び経理代行
 ●会計監査、税務報告
 ●ビジネスコンサルティング
 ●節税対策、年金相談 (SEP, 401K)
 ●個人税務、TAX ID取得
会計事務所 AA & TC, Inc.
 1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
 TEL. 212.594.0074 (日本語・MIKIまで) www.aantcinc.com
 e-mail: helpjp@aantcinc.com (email 相談無料)

確定申告・タックスリターン
 ビジネス支援 税務対策 税務コンサルティング タックスリターン
 日本人のために税務・会計サービスを提供しております。
法人のお客様へ
 会計、経理、税務申告、ビジネスコンサルティングなどのサービスパッケージを、大小の規模を問わずご用意しております。大型会計事務所と同じサービスを効率よくリーズナブルなお値段で提供します。
個人のお客様へ
 納税対象収入額を減らし、払わなくていい無駄な納税を避け、財産増加のお手伝いをします。
尾崎真由美会計士
 無料進呈 「中小企業の資金調達方法がわかる本」
 日本語フリーダイヤル **1-877-827-1040**
 info@toddaccounting.com / www.toddaccounting.com
 9900 SW 168th Street #1, Miami, FL 33157
 確定申告・個人法人経理代行 (全州・金ビザ対応) クレジットカード・ペイパルOK

RBL PARTNERS
 バイリンガルの弁護士が直接日本語で相談を承ります。
 投資銀行での勤務経験を活かし契約問題・リスクマネジメントなどの法的アドバイスを行う。
 ■移民法 (各種ビザ、グリーンカード、市民権、再入国許可書等)
 ■ビジネス全般 (各種契約、会社法、人事・労務関連法務等)
 ■会社設立・不動産取引
 全米からご相談受付中
212-960-3593
 RBL Partners
 225 Broadway, Suite 3005 New York, NY 10007
 Email: info@rbpartners.com
 http://rbpartners.com/

The Jensen Law Firm PLLC
 Attorneys At Law
 弁護士: Peter Torben Jensen
 コロンビア大学法律大学院法学博士
 米国移民法弁護士協会会員、北京大学Executive MBA
 移民法弁護士としての豊富な経験から、複雑なケースも得意とします。様々な情報が錯綜する中、個人や企業の将来の利益、展開を考慮した上で、質の高いサービスを提供いたします。
 各種グリーンカード申請、E, H-1B, I, L, O, Pビザステータス申請 (雇用、結婚、家族、投資、卓越した能力など)
212-737-5800 日本語でご相談いただけます。
 ジェンセン法律事務所
 One Grand Central Place
 60 East 42nd Street, Suite 5310, New York, NY 10165
 www.jensenlaw.com
 info@jensenlaw.com

信頼できる会計士選びはNYジャピオンから
1-800-535-6863 広告掲載のお申し込み・ご相談は、NYジャピオン営業部までお気軽にお問い合わせください

RESTAURANT GUIDE

Yakiniku Gen 和 212-602-1129	250 E. 52nd St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Mapo Tolu 中 212-867-8118	338 Lexington Ave. bet. 39th & 40th Sts.	\$
Empire Steak House ア 212-682-6900	151 E. 50th St. bet. 3rd & Lexington Aves.	\$\$\$

MIDTOWN WEST
34th St.と59th St.の間、5th Ave.より西側

Go! Go! CURRY! 和 212-730-5555	273 W. 38th St. bet. 7th & 8th Aves.	\$
Inakaya New York 和 212-354-2195	231 W. 40th St. bet. 7th & 8th Aves.	\$\$\$
Katsu-Hama 55 和 212-541-7145	43-45 W. 55th St., 2nd Fl. bet. 5th & 8th Aves.	\$\$\$
Yonekichi Hell's Kitchen 和 646-998-4810	746 9th Ave. bet. 50th & 51st Sts.	\$
Nobu 57 和 212-757-3000	40 W. 57th St. bet. 5th & 8th Aves.	\$\$\$\$
Shimizu 和 212-681-1581	318 W. 51st St. at WJ Hotel bet. 8th & 9th Aves.	\$\$\$
Sushiden 6th Avenue 和 212-398-2800	123 W. 48th St. bet. 8th & 7th Aves.	\$\$\$
Donburiya 和 212-980-7909	253 W. 55th St. bet. Broadway & 6th Ave.	\$\$
Iroha 和 212-398-9049	152 W. 48th St. bet. 8th & 7th Aves.	\$\$\$
IZAKAYA 和 917-475-1284	325 E. 8th St. bet. 2nd & 1st Aves.	\$\$
NIPPORI 和 646-964-5332	245 W. 51st St. bet. Broadway & 6th Ave.	\$\$\$
Sake Bar Hagl 和 212-764-8549	152 W. 48th St. bet. 8th & 7th Aves.	\$\$
Sake Bar Hagl 46 和 212-956-2429	358 W. 46th St. bet. 8th & 9th Aves.	\$\$\$
AZUMA 和 917-262-0540	251 W. 55th St. bet. Broadway & 6th Ave.	\$
HiLo Cha Ramen Hell's Kitchen 和 212-969-0066	314 W. 53rd St. bet. 8th & 9th Aves.	\$
Ippudo Westside 和 212-974-2500	321 W. 51st St. bet. 8th & 9th Aves.	\$\$
Ise Menkul-Tai 和 212-707-8702	58 W. 58th St. bet. 5th & 8th Aves.	\$
Menloku 和 212-956-1784	744 9th Ave. bet. 50 & 51st Sts.	\$
ONYA Hell's Kitchen 和 212-956-2429	358 W. 49th St. bet. 8th & 9th Aves.	\$\$\$
Ramen Sanshiro 和 212-869-8972	152 W. 48th St. bet. 8th & 7th Aves.	\$

Katsu-Hama 47 和 212-758-5909	11 E. 47th St. bet. Madison & 5th Aves.	\$\$\$
Kokage 和 212-228-4873	125 E. 39th St. bet. Lexington & Park Aves.	\$\$\$
Matsunoya 和 646-692-8143	131 E. 45th St. bet. Lexington & 3rd Aves.	\$
MIFUNE 和 212-986-2800	245 E. 44th St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Restaurant Nippon 和 212-688-5941	155 E. 52nd St. bet. 3rd & Lexington Aves.	\$\$\$
Shochu and Tapas Aya 和 212-715-0770	247 E. 50th St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
WOKUNI 和 212-447-1212	325 Lexington Ave. bet. 39th & 38th Sts.	\$\$\$
AMANE 和 212-986-5300	245 E. 44th St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Hatsuhana 和 212-355-3345	17 E. 48th St. bet. Madison & 5th Aves.	\$\$\$
Sushi Ann 和 212-755-1780	38 E. 51st St. bet. Park & Madison Aves.	\$\$\$
Sushi Yasuda 和 212-972-1001	204 E. 43rd St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
sushi you 和 212-752-2987	246 E. 51st St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Sushiden 和 212-758-2700	19 E. 49th St. bet. Madison & 5th Aves.	\$\$\$
Tsushima 和 212-207-1938	210 E. 44th St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Lucky Cat 和 212-838-5333	232 E. 53rd St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Restaurant Riki 和 212-986-1109	141 E. 45th St. bet. 3rd & Lexington Aves.	\$\$\$
West Udon Izakaya 和 212-922-9677	150 E. 46th St. bet. 3rd & Lexington Aves.	\$
Fukusuka 和 212-339-0033	304 E. 49th St. on 2nd Ave.	\$\$
Hide-Chan Ramen 和 212-813-1800	248 E. 52nd St., 2nd Fl. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Hinata 和 212-355-2974	159 E. 55th St. bet. 3rd & Lexington Aves.	\$
NISHIDA SHO-TEN 和 212-308-0791	302 E. 49th St. bet. 1st & 2nd Aves.	\$
Ramen Takumi 和 212-679-2752	517 3rd Ave. bet. 34th & 35th Sts.	\$\$\$
Soba Totto 和 212-557-8200	211 E. 43rd St., 1st Fl. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Totto Ramen Midtown East 和 212-421-0052	248 E. 52nd St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$
Gyu-Kaku Midtown 和 212-702-8816	805 3rd Ave., 2nd Fl. bet. 49th & 50th Sts.	\$\$\$

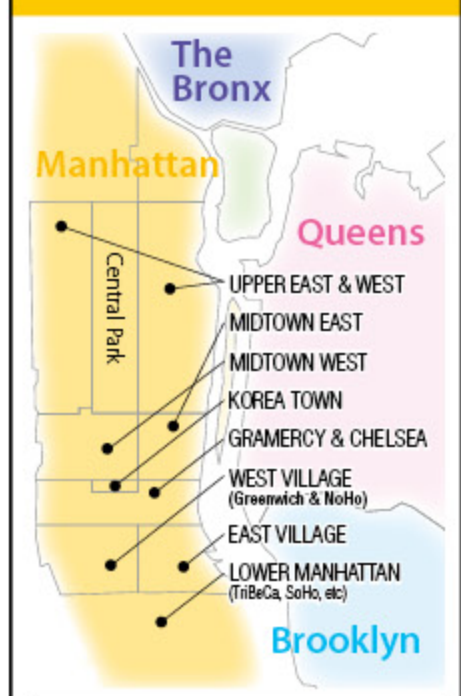
UPPER EAST & WEST
セントラルパーク南端(59th St.)より北側

Chochin 和 212-426-1216	310 E. 93rd St. bet. 1st & 2nd Aves.	\$
CURRY-YA 和 646-861-3833	1467 Amsterdam Ave. bet. 131 and 133 Sts.	\$
Go! Go! CURRY! 和 646-833-7143	567 W. 125th St. bet. Amsterdam & Broadway Aves.	\$
Ichio Japanese Restaurant 和 212-865-4888	1215 Lexington Ave. bet. 82nd & 83rd Sts.	\$\$\$
Momokawa 和 212-256-0403	1466 1st Ave. bet. 76th & 77th Sts.	\$\$\$
Sushi Yasaka 和 212-496-8460	251 W. 72nd St. bet. Broadway & West End Ave.	\$\$\$
Sushi Inoue 和 646-766-0555	381 Lenox Ave. at 129th St.	\$\$\$
SUN-CHAN 和 212-749-5008	2707 Broadway bet. 102nd & 104th Sts.	\$\$\$
Jin Ramen West Harlem 和 646-559-2862	3183 Broadway bet. W. 125 St. & Tiemann Pl.	\$\$
Jin Ramen Upper West Side 和 646-657-0755	462 Amsterdam Ave. bet. 82nd & 83rd Sts.	\$\$
Naruto Ramen 和 212-289-7803	1586 3rd Ave. bet. 89th & 90th Sts.	\$
Naruto Ramen 和 212-222-0229	2634 Broadway at 100th St.	\$
Rai Rai Kan Uptown 和 917-639-3342	1467 Amsterdam Ave. (bet. 131st & 133rd Sts.)	\$
Zurutto 和 212-498-0022	142 W. 72nd St. bet. Amsterdam & Columbus Aves.	\$

MIDTOWN EAST
34th St.と59th St.の間、5th Ave.より東側

Aburaya Kinoshita 和 212-867-5454	213 E. 45th St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Azusa 和 212-681-0001	3 E. 44th St. bet. Madison & 5th Aves.	\$\$\$
CURRY-YA 和 646-682-7788	844 2nd Ave. at 45th St.	\$
Hakuba 和 212-885-7111	66 Park Ave. at 38th St.	\$\$\$
Jukal 和 212-588-9788	237 E. 53rd St., Lower level bet. 2nd & 3rd Aves.	\$\$\$
Kajitsu 和 212-228-4873	125 E. 39th St. bet. Lexington & Park Aves.	\$\$\$
Go! Go! CURRY! 和 646-678-5259	235 E. 53rd St. bet. 2nd & 3rd Aves.	\$

NEW YORK CITY



カテゴリー

和 日本料理	焼 焼肉	亜 アジア料理
寿 寿司	鳥 焼鳥	ア アメリカ料理
居 居酒屋	韓 韓国料理	他 その他
麺 ラーメン、そば、うどん	中 中国料理	

☎ 予約がベター ★ 深夜オープン 📦 デリバリー
👤 チェイルドシートあり 🏠 お座敷あり 📅 定休日

\$ \$25以下 \$\$ \$26-\$40 \$\$\$ \$41-\$65 \$\$\$\$ \$66以上

店名に の帯のついているお店は、本紙掲載の広告もあわせてご覧ください。グルメガイドの情報は予告なく変更になる場合がありますので、ご利用の際はお店にご確認下さい。なお、情報内容に変更等ございましたら、ジャビオン営業部までご連絡下さい。

韓国伝統のお粥専門店 **본죽** BONJUK New York

152-26 Northern Blvd. Flushing, NY 11354 TEL: 718-939-5868

New Jersey
4 E. Columbia Ave. Palisades Park, NJ 07650 TEL: 201-840-5868
1645-Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024 TEL: 201-242-5868

美容健康 デトックス効果抜群!
冬のお勧め! かぼちゃのお粥 \$14
体の中からポッカポカ Fort Lee店では本場のピビンバもご用意しております。

Zaiyaで販売開始!

林檎の天然酵母ソースがかかっている一押しメニューのミートボール

Zaiya
downtown midtown
Cooper Sq. (212) 253-9700 18 E.41st St. (212) 779-0600
www.bkballfactory.com
Brooklyn Ball Factory TEL: 646-882-3820

一号店のオリジナル

スパイシーダンダンヌードル

豚バラからとったこってりスープが自慢!

ハラペーニョ、ガーリックオニオン、ラー油、出汁でお好みのお味に

★ランチ毎日やってます!

SAMURAI PAPA Bushwick店 32 Varet St. Brooklyn NY 11206 718.599.7171 Bed-Stuy店 594 Lafayette Ave. Bedford-Stuyvesant NY 11216 718.398.8181

ラーメン始めました!

日曜日 木曜日

\$13 Tokyo Shoyu \$14 Hakata Tonkotsu 替え玉 \$3

スタンフォード イースト酒バー
43 W 32nd St, New York, NY 10001 (HOTEL STANFORD 1階)
Tel: 1-212-563-1500 営業時間: 5pm-2am *日曜日のみ: 5pm-1am

Weekly NY Japan

広告掲載のお申し込み・ご相談は **トレンドポット営業部**までお気軽にお問い合わせください。
1-800-535-6863

「シェフ特選会席コース」より「八寸」。素材の持ち味を引き出す京風の味付けは、酸味、甘味、うま味の万華鏡。フランス料理の技法も使う。170ドル



暖かな色合いの木目調で統一された、落ち着いた店内



サンジョウを炊き込んだ米に豊富なウナギが載る「鱈のひつまぶし」(54ドル、約3人前)

このほど内容とフライスをリニューアルし、「シェフ特選会席コース」(170ドル、8コース)と「会



グルメぐり

「会席料理」はめくるめく味覚のドラマ

辻調理師専門学校と、セレクトシェフのコンビでドブレー氏とのコラボで6年前に始まった「ブラッシュストローク」ペテランの山田勲シェフの監修のもと、本格的な会席コースを看板に掲げる。

このほど内容とフライスをリニューアルし、「シェフ特選会席コース」(170ドル、8コース)と「会席コース」(85ドル、5コース)の二つを提供。めくるめく味覚ショーの全貌は、とても伝え切れないが、今回は2コース目に登場する八寸(計6品)を手見しよう。

「クマモトカキのスタヂフォームユズマスタートド添え」と「シゴクカキゴボウ酢辛子添えは、いずれも素材の鮮度を生かした優しい仕立て。

山田シェフが一番苦心したのが、「黒豆の白和え」。チアシードをスクン状にまとめるのが至難の技だとか。嫌味のない黒豆の甘さは舌をくすぐる。「セーブルフィッシュの南蛮漬け」こっくり濃厚なあん肝のチリ酢、「ポ

Brushstroke
30 Hudson St.
(bet. Reade & Duane Sts.)
TEL: 212-791-3771
www.davidbouley.com/brushstroke-restaurant

- Memokawa 和 212-684-7830 157 E. 28th St. bet. 3rd & Lexington Aves. \$\$\$ ☎
- Morimoto 和 212-989-8883 88 10th Ave. bet. 15th & 19th Sts. \$\$\$\$ ☎☎
- NAOKI 和 646-861-0086 311 W 17th St. bet. 8th & 9th Aves. \$\$\$\$ ☎
- Onooya 和 212-255-0018 8 W. 18th St. bet. 5th & 6th Aves. \$\$ ☎☎
- USHIWAKAMARU 和 917-639-3940 362 W. 23rd St. bet. 8th & 9th Aves. \$\$\$\$ ☎☎
- ROKI Le Izakaya 和 646-383-7654 12 W. 21st St. bet. 5th & 6th Aves. \$\$\$
- Yakiniku Futago 焼 212-620-0225 37 W. 17th St. bet. 5th & 6th Aves. \$\$\$\$ ☎
- TEISUI 和 917-388-3596 246 5th Ave. (at 28th St.) \$\$
- 230-Fifth 和 212-725-4300 230 5th Ave. bet. 25th & 27th Sts. \$\$ ☎☎
- HANAMIZUKI Japanese Cafe 和 212-695-5533 143 W. 29th St. bet. 8th & 7th Aves. \$ ☎

EAST VILLAGE

Houston St.と14th St.の間、B'wayより東側

- Cagen 和 212-358-8800 414 E. 8th St. bet. Ave. A & 1st Ave. \$\$\$\$ ☎☎☎
- Cha-An 和 212-228-8030 230 E. 8th St. bet. 2nd & 3rd Aves. \$ ☎
- CURRY-YA 和 212-995-2877 214 E. 10th St. bet. 1st & 2nd Aves. \$ ☎
- Hasaki 和 212-473-3327 210 E. 8th St. bet. 2nd & 3rd Aves. \$\$\$ ☎
- Ichiban Ibi 和 877-731-4339 401 E. 13th St. bet. Ave. A & 1st Ave. \$\$\$ ☎☎☎
- Iso Restaurant 和 212-228-4152 63 Cooper Sq. bet. 7th & 8th Sts. \$\$ ☎
- Obafuku x Medial 和 646-998-3438 220 E. 9th St. bet. 2nd & 3rd Aves. \$ ☎
- Robalaya NY 和 212-979-9674 231 E. 8th St. bet. 2nd & 3rd Aves. \$\$\$ ☎☎☎
- Shabu-Tatsu 和 212-477-2972 216 E. 10th St. bet. 1st & 2nd Aves. \$\$\$ ☎☎☎
- Sharaku 和 212-598-0403 14 Showers St. at 3rd Ave. & 8th St. \$\$\$ ☎☎☎
- Sushi Choshi 和 212-420-1419 77 Irving Pl. at 19th St. \$\$\$ ☎☎☎
- Umi No Ie 和 646-654-1122 86 E. 3rd St. bet. 1st & 2nd Aves. \$\$\$ ☎☎☎
- Yonekichi East Village 和 646-669-9785 238A E. 9th St. bet. 2nd & 3rd Aves. \$ ☎

- SAPPORO 和 212-869-8972 152 W. 49th St. bet. 6th & 7th Aves. \$ ☎
- TABATA RAMEN 和 212-290-7691 540 8th Ave. bet. 38th & 40th Sts. \$\$\$ ☎☎☎
- TABATA RAMEN 2 和 212-465-2418 557 8th Ave. bet. 37th & 38th Sts. \$ ☎
- Torakawa Ramen 和 212-307-0170 885 8th Ave. bet. 57th & 58th Sts. \$ ☎
- Totto Ramen 和 212-582-0052 366 W. 52nd St. bet. 8th & 9th Aves. \$ ☎
- Totto Ramen 2nd 和 646-596-9056 464 W. 51st St. bet. 9th & 10th Aves. \$ ☎
- Totto Ramen Next Door 和 212-459-1900 366 W. 52nd St. bet. 9th & 8th Aves. \$ ☎
- Gyu-Kaku Times Square 焼 646-692-9115 321 W. 44th St. bet. 8th & 9th Aves. \$\$\$ ☎☎☎
- Torishin 和 212-757-0108 362 W. 53rd St. bet. 8th & 9th Aves. \$\$\$\$ ☎☎☎☎
- Yakitori Totto 和 212-245-4555 251 W. 55th St., 2nd Fl. bet. Broadway & 8th Ave. \$\$\$ ☎
- HAN BAT 和 212-629-5588 53 W. 35th St. bet. 5th & 6th Aves. \$\$\$ ☎☎☎
- Hyo Dong Gak 中 212-695-7167 51 W. 35th St. bet. 5th & 6th Aves. \$\$\$ ☎☎☎
- Pongri 和 212-582-3392 244 W. 49th St. bet. Broadway & 8th Ave. \$\$\$ ☎☎☎
- Empire Steak House 和 212-586-9700 237 W. 54th St. bet. Broadway & 8th Ave. \$\$\$ ☎☎☎

KOREATOWN

32nd St.を中心とした韓国街

- Izakaya Mew 和 646-368-9384 53 W. 35th St. bet. 5th & 6th Aves. \$\$
- The East Sake Bar 和 212-563-1500 43 W. 32nd St. bet. 5th & Broadway \$\$\$ ☎☎☎
- BCD TOFU HOUSE 和 212-967-1900 5 W. 32nd St. bet. 5th Ave. & Broadway \$\$\$ ☎☎☎
- Gam Mee Ok Restaurant 和 212-868-1180 9 W. 32nd St., 2nd Fl. bet. 5th Ave. & Broadway \$\$\$ ☎☎☎
- Seoul Garden 和 212-736-9002 34 W. 32nd St., 2nd Fl. bet. 5th Ave. & Broadway \$\$\$ ☎☎☎

GRAMERCY & CHELSEA

14th St.と34th St.の間

- ENNJU 和 646-336-7004 20 E. 17th St. bet. 5th Ave. & Broadway \$ ☎
- Got Got CURRY! 和 212-255-4555 144 W. 19th St. bet. 6th & 7th Aves. \$ ☎

正統派欧風カレー

ランチスペシャル好評中!

デリバリー致します。
nycurry-ya.com
@curry.ya

[Uptown]
1467 Amsterdam Ave.
(bet. 131st & 133rd St.)
646.861.3833

[Midtown]
844 Second Ave.
(on 45th St.)
1.800.602.8779

[East Village]
214 E. 10th St.
(bet. 1st & 2nd Ave.)
212.995.2877

1月8日(月)~2月28日(水) 限定

蕎麦鳥人10周年記念祭

10周年記念スペシャルコース

お一人様 \$50

期間中に「10周年記念スペシャルコース」をご注文の際に、「蕎麦鳥人を見た」と書くと、\$25のお食事券が抽選で3名様に当たります! 抽選結果は、当店HPのイベントコーナーにて発表!

鳥番人表

SOBA 211 E. 43rd St (2 & 3 Av)

TOTTO 212-557-8200 sobatotto.com

TOTTO RAMEN

NY初のオリジナル鳥白湯専門店!

MIDTOWN WEST
366 W 52ND BET. 8AV & 9AV

HELLS KITCHEN
464 W 51ST BET. 9AV & 10AV

MIDTOWN EAST
248 E 52ND BET. 2AV & 3AV

TOTTORAMEN.COM
@TOTTO_RAMEN

旨

豆乳と秘伝ダレのクセになる旨さ

軒々来 RAI RAI KEN SINCE 2000

[EAST VILLAGE]
218 E. 10TH ST
212-477-7030

[UPTOWN]
1467 AMSTERDAM AVE.
917-639-3342

Ramen Yebisu 126 N. 6th St. \$☎☎
718-782-1444 Brooklyn, NY 11211

日本食品 & 酒販売

- Dainobu East 47 St** 129 E. 47th St. 7days
212-755-7380 bet. 3rd & Lexington Aves. 8-22
- Dainobu West 56 St** 36 W. 56th St. 7days
212-707-8525 bet. 5th & 8th Aves. 8-22
- Dainobu West 13 St** 498 Ave. of the Americas 7days
212-645-0237 bet. 12th & 13th Sts. 8-22
- Family Market** 29-15 Broadway 7days
718-956-7925 Astoria, NY 11106 10-24
- FOOD BAZAAR** 42-02 Northern Blvd. 7days
347-448-8860 Long Island City, NY 11101 24hrs
- Katagiri 59 St.** 224 E. 59th St. 7days
212-755-3566 bet. 2nd & 3rd Aves. 10-20
- Katagiri 41 St.** 370 Lexington Ave. 7days
212-755-3566 bet. 41st & 42nd Sts. 8-22
- Midoriya** 167 N. 6th St. 7days
718-599-4690 Brooklyn, NY 11211 10-23
- Sakura-Ya** 73-05 Austin St. 月±10-21
718-268-7220 Forest Hills, NY 11375 日10-20
- Sunrise Mart** 4 Stuyvesant St., 2nd Fl. 日±10-23
212-598-3040 bet. 5th St. & 3rd Ave. 全±10-24
- Sunrise Mart Midtown** 12 E. 41st St. 月±8-21
646-380-8280 bet. Madison & 5th Aves. 全±11-20
- Sunrise Mart SOHO** 494 Broome St. 7days
212-219-0033 bet. Worcester St. & W. Broadway 10-21
- Taiyo Foods** 45-08 44th St. 7days
718-392-2233 Sunnyside, NY 11104 10-22
- Taiyo Marketplace** 51-27 43 Ave. 7days
917-745-0314 Woodside, NY 11377 10-22

ベーカリー & ケータリング

- BentOn Cafe** 156 E. 45th St. 月±8-19
212-922-9788 bet. 3rd & Lexington Aves. ±10-18
- BentOn Cafe** 123 William St. 月±8-21
212-608-8850 bet. John & Fulton Sts. ±11-22
- Brooklyn Bail Factory Brooklyn** 95 Montrose Ave.
718-367-5296 Brooklyn, NY 11206
- PANYA Bakery** 8 Stuyvesant St. 月±7:30-22
212-777-1930 bet. 2nd & 3rd Aves. ±8-22
- Zaiya @Kinkonjiya** 1073 8th Ave. 月±10-20
212-764-6785 at 41st St. & 8th Ave. 日1-19:30
- Zaiya Cooper Square** 69 Cooper Sq. 月±8-20
212-253-9700 bet. 7th St. & St. Marks Pl. ±8-19, 日11-19
- Zaiya Midtown** 18 E. 41st St. 月±8-20
212-779-0600 bet. Madison & 5th Aves. ±10-20, 日11-19
- Bassanova Ramen** 76 Mott St. \$☎☎
212-334-2100 bet. Bayard & Canal Sts.

RAMEN Co by Kazuo Shinamoto 100 Maiden Ln. \$
646-490-8456 bet. Pearl & Gold Sts.

RAMEN ISHIDA 122 Ludlow St. \$☎☎
646-590-3276 bet. Delancey & Rivington Sts.

Yakitori TORA 72 Kenmare St. \$\$\$☎☎
212-966-1100 bet. Mulberry & Mott Sts.

QUEENS

- Katsuno** 108-01 Metropolitan Ave. \$\$\$☎☎
718-575-4033 Forest Hills, NY 11375
- Kondo Japanese Restaurant** 29-13 Broadway \$\$
347-617-1236 Astoria, NY 11106
- Sushi Yasu** 70-11 Austin St. \$\$\$☎☎☎
718-575-5169 Forest Hills, NY 11375
- Take Sushi** 43-46 42nd St. \$\$\$☎☎☎
718-729-8253 Sunnyside, NY 11104
- ARIYOSHI** 41-13 Queens Blvd., Sunnyside \$☎☎☎
718-937-3288 bet. 41st & 42nd Sts.
- Hinomaru Ramen** 33-18 Otmars Blvd. \$☎☎☎
718-777-0228 Astoria, NY 11105
- Tamashi Ramen** 29-05 Broadway \$☎☎☎
718-278-5888 Astoria, NY 11106
- Bonjuk** 152-26 Northern Blvd. \$
718-939-5868 Flushing, NY 11354

BROOKLYN

- 1 or 8 (one or eight)** 66 South 2nd St. \$\$\$☎☎☎
718-384-2152 Brooklyn, NY 11249
- Bozi** 296 Grand St., Brooklyn \$\$\$☎☎☎
718-384-7770 bet. Havermeyer & Roebling Sts.
- SALT + CHARCOAL** 171 Grand St. \$\$\$
718-782-2087 Brooklyn, NY 11249
- Samurai Papa** 32 Varet St. \$\$
718-599-7171 Brooklyn, NY 11206
- Samurai Papa BS** 594 Lafayette Ave. \$\$
718-398-8181 Brooklyn, NY 11216
- Wasan** 440 Bergen St. \$\$\$☎☎☎
347-725-3550 Brooklyn, NY 11217
- ZenMochi** 77 N. 6th St. \$\$\$☎☎☎
718-388-8985 bet. Berry St. & Wythe Ave.
- Sushi Katsuei** 210 7th Ave. \$\$\$☎☎
718-788-5338 Brooklyn, NY 11215
- Taro Sushi** 244 Flatbush Ave. \$\$\$☎☎☎
718-398-5240 Brooklyn, NY 11217
- ICHIRAN NY Brooklyn** 374 Johnson Ave. \$☎☎
718-381-0491 Brooklyn, NY 11205
- Naruto Ramen** 276 5th Ave. \$☎☎
718-832-1111 bet. 1st St. & Garfield Pl.
- Ramen Setagaya** 280 Bedford Ave. \$\$
718-218-8508 Brooklyn, NY 11249

WEST VILLAGE
(Greenwich & NoHo)
Houston St.と14th St.の間、B'wayより西側

- Cho Cho San** 15 W. 8th St. \$\$\$☎☎☎☎
212-473-3333 bet. 5th & 6th Aves.
- EN Japanese Brasserie** 435 Hudson St. \$\$\$☎☎☎☎
212-647-9196 at Leroy St.
- Got Got CURRY!** 231 Thompson St. \$☎☎☎
212-505-2555 bet. Bleeker & W. 3rd Sts.
- HAKATA TONTON** 61 Grove St. \$\$\$☎☎☎
212-242-3699 bet. 7th Ave. & Bleeker St.
- Marumi** 546 LaGuardia Pl. \$\$\$☎☎☎☎
212-979-7055 bet. Bleeker & W. 3rd Sts.
- Ootoya Greenwich Village** 41 E. 11th St. \$\$\$☎☎☎☎
212-473-4300 at University Pl.
- SAIKAI** 24 Greenwich Ave. \$\$\$
646-838-5599 bet. W.10th and Charles Sts.
- Blue Ribbon Sushi** 119 Sullivan St. \$\$\$☎☎☎
212-343-0404 bet. Spring & Prince Sts.
- FUKUROU** 67 MacDougal St. \$\$\$☎☎
212-388-0013 bet. W. Houston & Bleeker Sts.
- Rockmelba** 11 Barrow St. \$\$\$☎☎☎☎
212-675-7775 bet. W. 4th St. & 7th Ave.
- Mow Men** 7 Comella St. \$
212-727-1050 bet. W. 4th & Bleeker Sts.
- Pameiya** 181 W. 4th St. \$
212-989-5440 bet. Jones & Barrow Sts.
- Yakniku Takashi** 456 Hudson St. \$\$\$☎☎☎☎
212-414-2929 bet. Morton & Barrow Sts.

LOWER MANHATTAN
(TriBeCa, SoHo, etc)
Houston St.より南側

- Got Got CURRY!** 12 John St. \$☎☎☎☎
212-406-5555 bet. Broadway & Nassau St.
- Nobu** 105 Hudson St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-219-0500 at Franklin St.
- Sakamai** 157 Ludlow St. \$\$\$☎☎☎☎
646-590-0684 bet. Rivington & Stanton Sts.
- Shigure** 277 Church St. \$\$\$☎☎☎☎
212-965-0200 bet. Franklin & White Sts.
- Suleishi** 24 Peck Slip. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-766-2344 bet. Front & Water Sts.
- Yopparai** 151 Rivington St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-777-7253 bet. Clinton Sts. & Suffolk
- AZASU** 49 Clinton St. \$\$\$☎☎☎☎
212-777-7069 bet. Stanton & Rivington Sts.
- Allsen Ramen** 14 Mott St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-267-9680 bet. Park Row & Mosco St.

- JEWEL BAKO** 239 E. 5th St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-979-1012 bet. 2nd & 3rd Aves.
- Uogashi** 181 1st Ave. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-253-0626 bet. 11th & 12th Sts.
- IZAKAYA** 325 E. 6th St. \$\$\$☎☎☎
917-475-1284 bet. 2nd & 1st Aves.
- Saka Bar Daichel** 240 E. 9th St. \$☎☎☎☎
212-979-2733 bet. 2nd & 3rd Aves.
- Takatachi** 65 Ave. A \$\$\$☎☎☎☎
212-505-6524 bet. 5th & 6th Sts.
- Village Yokochi** 8 Stuyvesant St., 2nd Fl. \$☎☎☎☎
212-598-3041 at 3rd Ave. & 9th St.
- Yakitori Taisho** 5 St. Marks Pl. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-228-5086 bet. 2nd & 3rd Aves.
- Ippudo NY** 65 4th Ave. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-388-0088 bet. 9th & 10th Sts.
- Kambi Ramen House** 351 E. 14th St. \$☎☎☎☎☎☎
212-228-1366 bet. 1st & 2nd Aves.
- MINCA** 536 E. 5th St. \$☎☎☎☎☎☎
212-505-8001 bet. Ave. A & Ave. B
- Noodle Cafe Zen** 31 St. Marks Pl. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-533-6855 bet. 2nd & 3rd Aves.
- Rai Rai Ken** 218 E. 10th St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-477-7030 bet. 1st & 2nd Aves.
- Ramen Misoya** 129 2nd Ave. \$☎☎☎☎☎☎
212-677-4825 bet. 7th St. & St. Marks Pl.
- Ramen Setagaya** 34-A St. Marks Pl. \$☎☎☎☎☎☎
212-387-7959 bet. 2nd & 3rd Aves.
- Soba-ya** 229 E. 9th St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-533-6966 bet. 2nd & 3rd Aves.
- Tsun Ton Tan** 21 E. 16th St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-989-1000 bet. 5th Ave. & Union Sq. West
- Udon West** 11 St. Marks Pl. \$☎☎☎☎☎☎
212-353-3888 bet. 2nd & 3rd Aves.
- ZUNDO-YA** 64 E. 10th St. \$☎☎☎☎☎☎
917-639-3549 bet. 3rd & 4th Aves.
- Gyu-Kaku East Village** 34 Cooper Sq. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-475-2989 bet. 5th & 6th Sts.
- Yakniku West** 218 E. 9th St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-979-9238 bet. 2nd & 3rd Aves.
- Drunken Dumpling** 137 1st Ave. \$☎☎☎☎☎☎
212-982-8882 bet. St. Marks Pl. & E. 9th St.
- 212 Hisao's** 212 E. 9th St. \$☎☎☎☎☎☎
212-614-3226 bet. 2nd & 3rd Aves.
- Aubre Kyo Ya** 10 Stuyvesant St. \$\$\$☎☎☎☎☎☎
212-598-0454 bet. 11th & 12th Sts.

自分でビジネスを始めませんか?
フランチャイズオーナー 募集中!
gogocurryfranchise.com
年中無休
ゴゴカレー
カツカレー専門店

本場中国四川料理
麻婆豆腐(紅油付)
\$11.95 四川省産の豆板醤と唐辛子で作る当店の麻婆豆腐は、本場の調味料だからその豊かな風味が特徴。炒めた挽肉と柔らかい豆腐にソースが絡まり、口の中で溶ける当店の自慢料理です。
2017 GOLDEN FORK MICHAELIS AWARDS WINNER
MAPO TOFU デリシャス 212-867-8118
338 Lexington Ave. NY (bet. 39th & 40th Sts.)
Mon-Fri 11:30am-10pm Sat & Sun 12pm-10pm

毎日午前7時から
午後7時まで
スタッフ募集中!
麺屋三代目
東京どんこつ
1638 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024
TEL: 201-482-4141
スタッフ募集中!

「おいしい〜!」を探して
東西南北
グルメ情報発信基地 NYジャビオン
1-800-535-6863

食おうぜ!!!
新メニューが始まりました!
これまでの人気メニューに加えて
新肉!新タレ!新アイテム!をお楽しみください!
WWW.GYU-KAKU.COM
@GyuKakuJBBQ
店長募集中!
RESUME@GYU-KAKU.COM
まで、件名にNY店と明記の上
履歴書をお送り下さい。

牛角East Village店
34 Cooper Sq., NYC
(212) 475-2989
営業時間:
月-木 11:30AM-11PM
金&土 11:30AM-12AM
日 11:30AM-10PM

牛角Midtown店
805 3rd Ave., 2nd Fl. NYC
(212) 702-8816
営業時間:
月-木 11:30AM-11PM
金&土 11:30AM-12AM
日 11:30AM-10PM

牛角Times Square店
321 W. 44th St., #103, NYC
(646) 692-9115
営業時間:
月-木 11:30AM-11PM
金&土 11:30AM-12AM
日 11:30AM-10PM

牛角White Plains店
159 Main St., White Plains
(914) 358-5206
営業時間:
日-木 11:30AM-10PM
金&土 11:30AM-11PM

牛角Flushing店
40-52 Main St., 2nd Fl. Flushing
(347) 542-3653
営業時間:
日-木 11:30AM-10:45PM
金&土 11:30AM-11:45PM

Wallet



Dress



Bag



パーソナル ショッパー になりませんか?

Shoes



BUYMA(バイマ)では
海外の商品を代わりに購入し、日本へお届けする
パーソナルショッパーを募集しています!

step. 1

オススメのブランド品や
ファッションアイテムを
街で見つけて出品しよう!



step. 2

注文が入ったら
お店で商品を買付けし
梱包&配送



step. 3

購入者さまに無事に
届いたら BUYMA から
代金をお受け取り



BUYMAのパーソナルショッパーとは?

Fashion



Shopping

こんな方にピッタリ!!

- ・ファッションやショッピングが好き!
- ・人の役に立ちたい!
- ・海外在住の強みを生かした仕事をしたい!

海外在住のあなたのセンスや感性を生かし、お客さまのニーズに合わせたおすすめの商品やライフスタイルを提案するスペシャリストのことです!

BUYMAでは世界中のユーザーがパーソナルショッパーとして、お客さまとのコミュニケーションや、安心できるお取引引きなど、ホスピタリティ溢れるサービスを提供し、ショッピングの新しい価値を生んでいます。

BUYMAの特徴

海外発の出品アイテム

日本でも有名なラグジュアリーブランドからまだ日本に未上陸(日本未入荷)のプチプラブランドまで海外ブランドであれば出品OK!

登録料・出品料ゼロ

手数料が発生するのは取引が成立した時のみなので、初期費用はかかりません。取引が成立した時のみ、成約代金の5.4%~7.56%(税込み)が成約手数料として発生します。

万全のサポート体制

出品アイテムの相談から取引のトラブル解決まで、困ったことがあればBUYMA事務局にメールで相談できます。また、商品代金はBUYMAが仲介するので、安心安全のお取引が可能です。

自分のペースで販売OK

パーソナルショッパーを本業にしている方も、お仕事、家事、育児の合間に活動されている方もそれぞれのペースで活躍することができます。

手元在庫がなくても始められる

注文が入ってからお店で商品を買付けできるので、在庫を抱える必要がありません。

NYジャピオン読者クーポン!

登録時に「NYジャピオン」にチェックするだけで、全商品¥1000offで販売できる特別クーポンをプレゼント中!

パーソナルショッパーのご登録はこちら!



バイマ 登録

検索

<http://www.buyma.com/buyer/>



BonJuk 201-840-6868 4 E. Columbia Ave. Palisades Park, NJ 07650 \$

BonJuk 201-242-6868 1645 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024 \$

日本食品 & 酒販売

H Mart 201-947-7800 112 Linwood Plaza #130 Fort Lee, NJ 07024 7days 8-23

J Mart 201-857-5738 44 Chestnut St. Ridgewood, NJ 07450 月±10-19 日10-18:30

Mitsuwa Marketplace 201-941-9113 595 River Rd. Edgewater, NJ 07020 7days 9:30-21

FOOD BAZAAR 201-699-5674 425 Anderson Ave. Fairview, NJ 07022 7days 7:00-22:30

ベーカリー & ケーティング

Hamada-ya Bakery 201-945-4055 595 River Rd. Edgewater, NJ 07020 7 days 9:30-21

Parisienne 201-592-8878 250 Main St. Fort Lee, NJ 07024 月±8:20:30 日9-20

Sun Merry Bakery 201-944-0088 2151 Lamoine Ave. Fort Lee, NJ 07024 月日7:30-20

LONG ISLAND

Indran Japanese Steak House & Sushi 516-872-0419 65th St. Valley Stream, NY 11581 \$\$\$

Kolsa 516-333-3434 540 Westbury Ave. Carle Place, NY 11514 \$\$\$

Restaurant Yamaguchi 516-883-3500 49 Main St. Port Washington, NY 11050 \$

Shiro of Japan 516-997-4770 401 Old Country Rd. Carle Place, NY 11514 \$\$\$

Nagashima 516-338-0022 12 Jericho Topk. Jericho, NY 11753 \$\$\$

SUSHI ICHI 631-689-3111 700 N. Country Rd. East Setauket, NY 11733 \$\$\$

Taka Sushi 516-876-0033 821 Carman Ave. Westbury, NY 11590 \$\$\$

日本食品 & 酒販売

Nara Japanese Foods 516-883-1836 169A Main St. Port Washington, NY 11050 火±10:20 日±9:20, 日11-19

Shin Nippon-Do 516-625-1814 63 Mineola Ave. Roslyn Heights, NY 11577 火±9:30-19 日±9:19, 日10-18:30

CONNECTICUT

Ebisu 203-862-9100 381 Greenwich Ave. Greenwich, CT 06830 \$\$\$

Kazu 203-866-7492 64 N Main St. Norwalk, CT 06854 \$\$\$

日本食品 & 酒販売

Daido 914-683-6735 522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605 7days 10-19

Fuji Mart 203-698-2107 1212 E. Putnam Ave. Old Greenwich, CT 06878 日8:30-18, 火±9:30-18:30 日10-18:30

Fuji Mart 914-472-1468 816 White Plains Rd. Scarsdale, NY 10583 火±9:30-19 日10-18:30

H Mart 914-448-8888 371 North Central Ave. Hartsdale, NY 10530 7days 8-22

NIJYA MARKET 914-949-2178 18 North Central Ave. Hartsdale, NY 10530 7days 9-19

Oishinbo 914-835-4390 283 Halstead Ave. Harrison, NY 10528 月±10:20 日11-19

NEW JERSEY

Dalmatsy 908-233-7888 960 Mountain Ave. Mountainside, NJ 07092 \$\$\$

East Japanese Restaurant 201-837-1260 1405 Teaneck Rd. Teaneck, NJ 07696 \$\$\$

ICHIBAN 973-808-7178 776 Bloomfield Ave. W. Caldwell, NJ 07006 \$\$\$

Kaname Japanese Restaurant 201-886-0080 783 Palisade Ave. Cliffside Park, NJ 07010 \$\$\$

Komegashi 201-433-4567 108 Montgomery St. Jersey City, NJ 07310 \$\$\$

Komegashi Too 201-533-8888 99 Town Square Pl. Jersey City, NJ 07310 \$\$\$

Ozi Foods 201-205-2323 106 Hudson St. Jersey City, NJ 07310 \$\$\$

Tomo's Cuisine 973-887-0021 143 Rt. 10 East. East Hanover, NJ 07936 \$\$\$

Yamagata Restaurant 201-585-0469 1636 Palisades Ave. Fort Lee, NJ 07024 \$\$\$

Masa Sushi & Grill 201-934-6616 81 W. Allendale Ave. Allendale, NJ 07401 \$\$\$

Suji Japanese Restaurant 201-461-8038 2117 Rt. 4, E. Bound Fort Lee, NJ 07024 \$\$\$

Azuma 201-685-1319 245 Main St. Fort Lee, NJ 07024 \$\$\$

HIGO BATTEN RAMEN 201-461-5465 2024 Center Ave. #J&K Fort Lee, NJ 07024 \$\$\$

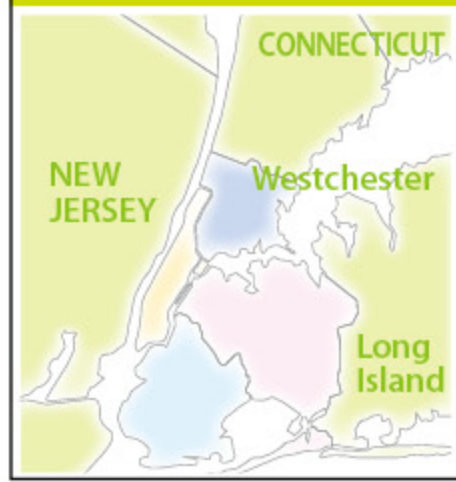
Kumhiga Ramen 201-943-8003 807 Gorge Rd. Cliffside Park, NJ 07010 \$\$\$

Menya Sandaime 201-482-4141 1638 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024 \$\$\$

Ramen Sotagaya 201-685-0739 243 Main St. Fort Lee, NJ 07024 \$\$\$

Sanhouka Ramen 201-941-1004 595 River Rd. Edgewater, NJ 07020 \$\$\$

OTHER AREAS



WESTCHESTER

FujiInoya Restaurant 914-428-1203 26 South Central Ave. Hartsdale, NY 10530 \$

Matsu Hana 845-727-3939 328 Rte. 59 Central Nyack, NY 10960 \$\$\$

Mokomiya 914-949-3712 51 Court St. White Plains, NY 10601 \$\$\$

Sazan 914-674-6015 729 Saw Mill River Rd. Ardsley, NY 10502 \$\$\$

Tsuru 914-761-0057 259 N. Central Ave. Hartsdale, NY 10530 \$\$\$

Azuma Sushi 914-725-0660 219 E. Hartsdale Ave. Hartsdale, NY 10530 \$\$\$

East Japanese Restaurant 845-348-1121 4484 Palisades Center Dr. West Nyack, NY 10994 \$\$\$

Hajime 914-777-1543 267 Halstead Ave. Harrison, NY 10528 \$\$\$

Momiji 914-835-1078 261 Halstead Ave. Harrison, NY 10528 \$\$\$

Nanase 914-285-5351 522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605 \$\$\$

Noda 914-949-0990 200 Hamilton Ave. White Plains, NY 10601 \$\$\$

Kishuya 914-949-0600 163 S. Central Park Ave. Hartsdale, NY 10530 \$

Ramen Os 914-472-1468 816 White Plains Rd. Scarsdale, NY 10583 \$

Gyu-Kaku White Plains 914-358-5206 159 Main St. White Plains, NY 10601 \$\$\$

NIGHT SPOTS

K カラオケボックス B バー P パブ&クラブ

マークの説明 Cカウンター料金 BBOX料金 D閉店時間

Duet 35 K 646-473-0827 53 W. 35th St., 2nd Fl. bet. 5th & 6th Aves. -20:1人 \$4h 日-4 金±8

Duet 48 K 212-753-0030 304 E. 48th St. bet. 1st & 2nd Aves. -20:1人 \$4h 日-4 金±8

Duet 53 K 212-757-4676 900 8th Ave. at 53rd St. -20:1人 \$4h 日-4 金±8

Japas 38 K 212-679-4040 9 E. 38th St. bet. Madison & 5th Aves. -19:1人 \$4h 日-4 金±8

Karaoke One 7 K 212-675-3527 29 W. 17th St. bet. 5th & 6th Aves. \$2位 \$130 日-4 金±8

Karaoke Shout K 718-569-0080 32-46 Steinway St. Astoria, NY 11103 -20:1人 \$3-h 日-4 金±8

SING SING K 212-674-0700 81 Ave. A bet. 5th & 6th Sts. ナーブル \$1.80h 日-4 金±8

SING SING K 212-387-7800 9 St. Marks Pl., 2nd Fl. bet. 2nd & 3rd Aves. -19:1人 \$4h 日-4 金±8

YUKI 55 K 212-765-1210 253 W. 55th St., 2nd Fl. bet. 8 Way & 8th Aves. -19:1人 \$4h 日-4 金±8

B-Flat B 212-219-2970 277 Church St., Basement bet. White & Franklin Sts. 日-4 金±8

Bar Aya B 212-715-0770 247 E. 50th St. bet. 2nd & 3rd Aves. 月-土20 日-4 金±8

JaM B 212-490-2999 137 E. 45th St., 3rd Fl. bet. 3rd & Lexington Aves. \$20 日-4 金±8

J's Bar B 212-490-2441 137 E. 45th St. bet. 3rd & Lexington Aves. \$20 日-4 金±8

West Whiskey Bar B 212-563-1500 43 W. 32nd St. bet. 5th Ave. & Broadway 日-4 金±8

Tomi Jazz B 646-497-1254 239 E. 53rd St. bet. 2nd & 3rd Aves. -20分+ \$10 日-4 金±22

Club Crystal P 212-308-8885 212 E. 52nd St., 2nd Fl. bet. 2nd & 3rd Aves. \$50- \$150 日-1:30

Club Gera Gera P 212-888-0558 239 E. 53rd St., 4th Fl. bet. 2nd & 3rd Aves. \$50 日-3 日休

Club Kaoru P 212-867-0874 306 E. 48th St. bet. 1st & 2nd Aves. \$80 \$130 日-1:30

Club MAX P 212-688-5120 239 E. 53rd St. bet. 2nd & 3rd Aves. \$50 日-3

Club Usagi P 212-935-2002 320 E. 49th St. bet. 1st & 2nd Aves. \$45- \$180 日-1:30

Club Voa P 212-751-4949 249 E. 49th St., 2nd Fl. bet. 2nd & 3rd Aves. \$20- \$200 日-3 金±4

Club Wynn P 212-829-9190 238 E. 53rd St., 3rd Fl. bet. 2nd & 3rd Aves. \$80- \$200 日-3 金±4

Advertisement for J's and JaM Japanese bars with menu items and contact information.

Advertisement for TOMI JAZZ featuring live music and lounge space.

Advertisement for Izakaya RIKI featuring a \$50 menu and contact information.

Advertisement for yonekichi riceburger featuring a rice burger and contact information.

Advertisement for KARAOKE SHOUT featuring a large music selection and contact information.

Advertisement for SING SING KARAOKE featuring happy hour pricing and contact information.

Trend Pot NY の基本理念

Trend Pot NYが提供するサービスを通じて、読者(ユーザー)、クライアント、弊社スタッフのそれぞれがハッピーになるハッピートライアングルを実現していきます。

★ Trend Pot NYがやっていること

◆メディア事業

フリーペーパー・フリーマガジンの制作・出版、各メディアのWEBサイト管理・運営



NYジャピオン

「ニューヨーク生活をもっと楽しくアクティブにする生活情報紙」として、ニューヨークトライステイトエリア、ポストンエリア、ワシントンDCエリアの在住邦人および日本からの短期滞在者に向けて2001年4月より発行しており、**米国東海岸最大の発行部数と設置店数**を誇ります。

www.ejapion.com



QUA lifestyle magazine

姉妹紙「NYジャピオン」とは違った切り口でライフスタイルを提案する長期保存型マガジンです。NYジャピオン同様の設置配布だけでなく、ホテル、空港ラウンジにも設置。さらに**直接郵送によって全米の駐在員や自営業者とその家族**を中心とした高所得者層にダイレクトに届けます。

www.nyqua.com



Chopsticks NY

ニューヨークトライステイトエリアの日本に興味があるイングリッシュスピーカーに向けて英語で日本を紹介する、「唯一の英字無料月刊誌」として、2007年4月より発行しています。**有名ホテルの設置やNYCの許可を得て、ストリートボックス、ニューススタンド**による配布も行っています。

www.chopsticksnyc.com

◆SP(セールスプロモーション)事業

フリーペーパー・フリーマガジン制作で培ってきたノウハウ(編集力・情報力・クオリティー)を活かし、あらゆる店舗・企業が抱える課題を、様々なツールを企画・制作・運営することで解決いたします!

・パンフレット、チラシ、レストランメニュー制作

フリーペーパー・フリーマガジン制作で培ってきたノウハウを活かし、企業・店舗の魅力を最大限に引き出しPRするツール(会社案内・商品カタログ・レストランメニューなど)を制作します。企画立案から、写真撮影、取材、ロゴ制作まで全てお任せください! その他、DM、チラシ、ポスター、名刺など、制作物は何でもご相談に応じます。



・WEBサイト制作

インターネットやスマートフォンの爆発的な普及により、自社のホームページの構築、デジタルによるPRが不可欠になりました。弊社のWEB制作サービスは、NYジャピオン、Chopsticks NYで培ったデザイン力でフォントや見せ方にもこだわり、スマホやタブレットの表示画面サイズを自動で認識し最適化します。また、更新も簡単で、お客様ご自身の修正が可能です。



・翻訳業務

Chopsticks NYの発行で培ってきた日英翻訳ノウハウを活かし、高品質な翻訳サービスを提供しています。また、近年需要の著しい日中翻訳業務も、「上海ジャピオン」との提携により対応いたします。



・写真撮影サービス

販促ツールやWEBサイト、SNS更新には欠かせない高品質の写真をNYジャピオン、Chopsticks NY御用達のプロのカメラマンが撮影にお伺いします。撮影アレンジを弊社スタッフが行うことでコストパフォーマンスの高い撮影サービスをご提供します。



・動画広告制作

商品・サービスの特徴がわかる1分動画をプロのカメラマンが制作。WEBにアップするだけでなく、SNSサイトから拡散のお手伝いもいたします。



・イベント運営、サンプル配布

街頭型プロモーションから集客型イベントまで、弊社メディアでの告知も含めたパッケージプランをご提案します。また、企画だけではなく、イベントのニーズに合わせた会場選びや運営スタッフの派遣もいたします。



★ Trend Pot NYが目指すこと

私たちは16年以上、NYに住む皆様によって支えられながら、「ハッピートライアングル」をモットーに読者もクライアントもハッピーになる記事や広告を「NYジャピオン」、「QUA」、「ChopsticksNY」を通じて発信し続けています。また、時代の流れとニーズに合わせて、WEB・SNSなど新しいメディアの形にも挑戦しています。これからも弊社が提供するサービスで「NYに住む皆様がハッピーになる」ことであれば、積極的に関わり、100年後もNYで必要とされ続けるオンリーワン企業を目指します。

★ お問い合わせ

トレンドポット営業部まで 1-800-535-6863

ポイント ニューヨーク

ニューヨークで出会ったすてきな人たちに、それぞれのファッションのポイントを聞く。



平塚彩子さん (33歳)
職業: 会社経営
在NY歴: 4年半
@ Long Island City

Photo by Saori Ichikawa

ファッションのポイントは?

「Sea」のニットです。ものすごく温かいので、雪の日も心強いです。

どこで入手しましたか?

「Sea」のサンプルセールでゲットしました。

他のアイテムについても教えてください。

インナーのセーターとパンツは「Uniqlo」、ブーツは「Hunter Boots」のものです。

今週はこの人!



Ayana Awataさん
メーキャップアーティスト。東京都出身。フリーランスとして日本で活動後、昨年7月に来米。「ELLE China」などのファッション雑誌や雑誌ブックなどを手掛ける(www.ayanaawata.com)

仕事で特別なお出掛けの時にはメイクをしますが、実は普段は、ほぼすっぴん。生まれつき肌荒れしにくい体質で、ベースメイクには日焼け止めだけ塗って、ファンデーションは付けません。そのおかげが、メイク時間も短いです。

まつ毛にはベアスマスカラを使うことで、パンダ目になりづらい、ボリュームある印象的な目元を作ります。女優さんのアイメイクがヨレないように、映像の仕事でも使います。

一押し!

口紅
程よくマットで色落ちしないすぐれもの。昼食後に1回塗り直す程度でOK (Cream Lip Stain Liquid Lipstick, Always Red / Sephora)

ビューラー
さまざまな骨格に対応し、きれいなカールを作るのでオススメ (Eyelash Curler / Kevyn Aucoin Beauty)

ベースマスカラ
人によっては、下地を使うとヨレやすくなることもあるので注意 (ラッシュマキマイザ / ケイト)

マスカラ
数回重ね塗りで目力アップ (VOLUM EXPRESS THE MAGNUM MASCARA / Maybelline)

グリッター
色は身に着けるシルバーアクセサリに合わせた。ゴールドも使い勝手がいい (カラーパウダー / Anna Sui)

ポーチの中身、見せて!

第23回 メーキャップアーティスト・Ayanaさんのメイク

「美」をテーマに仕事をする人たちは、普段のメイクでどんなこだわりを持っているのだろうか? メイクのポイントと愛用の化粧品をジャピオンが探る!

女性は髪型で10歳若く見える?



小顔補正立体カットを生み出した SAYURI が常識を打ち破る書籍を発売!

『現代用語の基礎知識』が有名な自由国民社から、書籍化が決定! (2018年春発行予定)。書籍に掲載予定の内容がいち早く聞けるかも?!

SAYURI 小顔補正立体カット 創始者

日本では予約の取れない、SAYURI のカットを是非、お楽しみください。

LINE でお問合せ

ID @thm5231n で検索!
http://urx3.nu/HKZY

10歳若く見えるって本当??

はい! 本当です! まずはお試しを! 新春スペシャル! モニタークーポン

特許取得の本物のカット技法! それが STEP BONE CUT (小顔補正立体カット) です!

なぜ小顔になれるの?

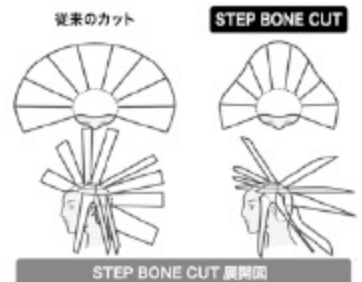
世界初の特許取得技術である小顔補正立体カットは既存のカットよりも、著しくタイト & ボリュームの調整ができ、日本人特有の絶壁や顔の形などのコンプレックスの解消も容易にできます。

そのため、丸顔、長い顔、ハチ張り、エラ張りなどを卵型に見せる事で結果、小顔に見えます。

なぜ 90%のお客様が再度このカットを選ぶのか?

お客様に選ばれる4つの理由

- 小顔に見え、さらに背が高く、痩せて見える!
- どんなヘアスタイルでも「似合わせ」が可能!
- お手入れ簡単、ノンブロー、スタイル長持ち!
- 水道水不使用。高濃度ミネラル栄養水のみ使用。カット・カラー・パーマをする度に髪キレイ!



来る人を虜にするシャンプー・空間・商品・接客の心地良さ

DESIGN	INTERIOR	ORGANIC PRODUCTS	PRICE LIST
			STEP BONE CUT Men's Cut 80 Women's Cut 100 Haircut with Sayuri! +50 COLOR Single 80~ PERM (Cut included) 3 min Cold Perm... 160~ All services include shampoo & massage OPTIONS Bang Haircut 18 Shampoo & Dry 40~ Treatment +30~100 Head Spa +30~100

NEW YEAR SPECIALS!!

はじめてのお客様は
技術メニュー(一部除く)

50% OFF

20秒で小顔に! 話題の小顔マッサージが

FREE!!

※ジャピオンを見たとお伝え下さい 有効期限: 2018年1月31日まで

STEP BONE CUT BAR

229 Cook Street 2FL, Brooklyn, NY 11206

日本語可 718 456 2500 infony@sbc-a.jp

24時間予約可! stepbonecut.com/bar

Open Times: Wed - Sun / 12:00 - 8:00
ユニオンスクエアからわずか20分!
@stepbonecutbar



健康のための

心と体の メンテナンス

テーマ・アトピー性皮膚炎の鍼・漢方治療(前編)

慢性化しやすいアトピー 体質改善で再発の予防を

Q アトピー性皮膚炎とはどういう病気ですか?

A かゆみを伴う湿疹が特徴の、皮膚の病気で、慢性的に良くなったり悪くなったりを繰り返して、重症化することもあります。

Q アトピー性皮膚炎はどのように治療しますか?

A 西洋医学と東洋医学では、治療のアプローチが違います。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎の原因は?

A はっきりとは分かっていませんが、遺伝的要因に加え、環境や食べ物、ストレスなどが関係して発症すると考えられています。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。

Q アトピー性皮膚炎は、アレルギー体質です。アレルギー体質は、異物の侵入から体を守る免疫が過剰に反応することで起きる炎症性疾患であり、現代の西洋医学では、ステロイドの塗り薬と内服薬によって炎症を抑える対症療法が中心です。



皮膚の状態と、問診、脈診、舌診の結果を総合的に考慮して患者の「体質」と陰陽バランスを判定する



リン・ゼン先生
Ling Zheng, L.Ac.

ニューヨーク州免許取得鍼灸師(LAc = Licensed Acupuncturist)。中国福建医科大学卒業後、病院勤務や世界保健機関(WHO)医師団での活動を経て来米。全米鍼・東洋医学認定委員会(NCCAOM)認定鍼灸師(Diplomate of Acupuncture)。アトピー性皮膚炎、アレルギー性皮膚炎などの皮膚疾患、痛み、更年期障害、うつ、不眠症の治療など。マンハッタンで1994年開業。日本人患者の治療経験が豊富。

INFORMATION
LZ & Manhattan Acupuncture, P.C.
14 E. 34th St., 5th Fl.
(bet. Madison & 5th Aves.)
TEL: 212-689-1773
www.lzacupuncture.com

ミッドタウン胃腸クリニック

旧:新谷メディカルクリニック

胃腸・痔 専門医

40年の実績

確かな医療技術 安心の総合医療

胃カメラ・大腸カメラ 痔

専門医による安心の無痛検査とポリプ切除

専門医による痔の治療と手術

医学博士 Dr. マーク・スワン Mark Cwern, M.D.

医学博士 Dr. ミン・スー Min Hsu, M.D.

212-751-9714 305 E. 55th St. New York (bet. 1st & 2nd Aves.)

海外旅行保険・その他保険取り扱い ○日本人スタッフが丁寧に対応

www.nyichoclinic.com

耳鼻咽喉 いびき治療 アレルギー 蓄膿症

Jeffrey M. Ahn, M.D.

www.jeffreyahnmd.com

コロンビア大学医学部
耳鼻咽喉科教授歴二十年
顔面形成外科クリニックディレクター
腫瘍外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
米国協会顔面形成外科専門医
America's Top Physiciansに認定

ABC・CBS・NBC・BBC TVニュース、ウォールストリートジャーナルにて、いびき治療を始めとする最新手術(レーザー&ラジオフリークエンス手術)を紹介。World News Tonight (ABC)にて、いびき最新治療のインタビューが放映。

Dr. Jeffrey M. Ahn

診療科目

- アレルギー性鼻炎 ●いびき治療・最新手術
- 鼻づまり ●蓄膿症 -バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)
- 舌癌 ●甲状腺 ●中耳炎 ●扁桃腺炎
- 声帯ポリプ ●アレルギー治療
- アレルギーテスト ●小児耳鼻咽喉科

いびき治療手術 NY初のロボット (da Vinci) 導入

閉塞性睡眠時無呼吸症治療の第一人者

植毛施術・血小板再生療法

診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave., 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)
日本語 212-714-9117 (平日9AM-5PM)
英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024
日本語 201-461-4714 (平日9AM-5PM)
英語 201-461-9400

Dr. アンドレス・アントニオ MD
一般診療(小児科、婦人科、アレルギー科、眼科、皮膚科)、内科、人間ドック、学校健診、現ローレンス病院アドバイザー、日本人を診て25年以上。

Dr. 橋 英俊 DPM
スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネージメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み。

Dr. ノーマン・大塚 MD FRCS, FAAP, FACS
モンテフィオーレ小児科病院/小児整形外科ディレクター、アルバート・アインスタイン大学医学部整形外科教授

Dr. リーシャ・シュレスタ DDS
一般歯科、小児歯科、レーザー歯科、コスメティック歯科。
直通Tel: 914-288-0880
ホワイトニング オファー \$375 (\$550相当)

小柳乃里子 NP-C
一般診療、内科、婦人科、学校健診、健康診断。女性の体の悩みは何でもご相談ください。

Dr. トーマス・ヤム MD FACS
整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等)NYUランゴムンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネージメント。

朴寛 (Kwan Park) PT
理学療法士リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネージメント、米国理学療法士協会会員/NY理学療法士協会会員。

痛い!と思ったら どんな痛みでも すぐにご相談ください。

ペインマネージメント
スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

日本診療所
Nippon Medical Office

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャッシュレスで診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も緊急診療
917-952-7405
24時間緊急医療 相談・診察のみ

Manhattan
212-213-3100
130 E. 40th St. Suite#1200 (Lexの角)
New York, NY 10016

Westchester
914-683-7388
111 North Central Ave., #260
Hartsdale, NY 10530

New Jersey
917-952-7405
355 McCloud Dr.
Fort Lee, NJ 07024

シティーピースクリニック CityPeace Medical Care

海外旅行保険対応 (キャッシュレス可)



Dr. ヒョン・ジ・リー
Hyun Ji Lee M.D.

日本人看護師が丁寧に対応致します。日本語で何でもご相談下さい。



正看護師 石原綾
Aya Ishihara R.N.

診療科目

- 一般内科 (人間ドック)
- 婦人科
- 小児科
- インフルエンザワクチン接種

Woman's Care

- 子宮頸がん検査
- 子宮頸がんワクチン
- 各種性病検査
- HIV検査
- 乳房・乳がん検査



美容エステティシャン
前田みどり
Midori Maeda



アジア人を対象とした安心レーザートリートメント。レーザー脱毛とお肌の活性化が同時にできるレーザーフェイシャル。

詳しくはウェブサイトをご覧ください
www.citypeacemedicalcare.com

352 7th Ave, Suite 601
New York, NY 10001
(7番街の29丁目と30丁目の間、ビル6階)

日本語
専用ライン

646-850-4909
(ご予約・お問い合わせ)

人間ドックなら



- 10ページ以上からなる充実の人間ドックレポート
- 受付から診察まで日本語で *1
- バリウム・超音波検査機器院内完備 *2
- インターネットで過去のレポート閲覧可

*1 医師のスケジュールにより通訳を介します。
*2 マンハッタン院のみとなります。

豊富な専門家によるチーム医療で
皆様の健康をサポートします!



総院長 中釜知則医師

院長中釜医師は
人間ドックに通じる 予防医学認定医



一般診療内科 家庭科 アレルギー科 放射線科 人間ドック
栄養カウンセリング 理学療法 心理カウンセリング 針 エステ

土曜日診療&人間ドック 24時間緊急電話対応 豊富な総合診療医&専門医

マンハッタン本院 電話 212-575-8910
月~金 8:00am - 5:00pm / 土 10:00am - 5:00pm
15 W 44th St, 10th Fl New York, NY 10036

ウェストチェスター院 電話 914-305-8555
月・火・木曜日 9:00am - 5:00pm 土曜日 (第2・第4) 10:00am - 5:00pm
3010 Westchester Av, Ste 401 Purchase, NY 1057

ニューヨークの
新しい日本の医療機関



J・MEDICAL

ジャパニーズメディカルケア
プライマリケア 健康診断 人間ドック 各種法人向け医療サービス

www.jmedical.us [jmedicalny](https://www.facebook.com/jmedicalny)

2018年春 OPEN予定!



Grand Central 駅徒歩 3分
42st と Madison Ave の交差点

J Medial マンハッタン院
315 Madison Avenue (42nd Street), 17th Fl, New York, NY 10036

あなたは大丈夫? 危険なうっかりミス

うっかりミスの中には「年のせい」では済まされない、深刻な病気が原因のこともある。思い当たるものをチェックしてみよう。

✔をつけてみよう

- コップを倒す
- すれ違いざまに人とぶつかる
- 読書中に行を読み飛ばす
- 棚や壁などにぶつかる
- 忘れ物をする
- 計算ミスをする
- 道に迷う
- 左右で違う靴を履く

チェックがついたあなた! もしかして「謎の病」にかかっているのかも…… その病気とは? →右へGO!



ケース うっかりミスが増えて外出が不安になったCさん



40代から進行 気づけない病とは?

「うっかりミスのミスは誰にでもあるもの。ドアや人にぶつかったり、食器を倒してしまったり……。「年のせいだから仕方がない」「もともとおちちちちちだから」と思っている人が多いかもしれない。

けれども、こうしたうっかりミスの中に、病気が原因のものもある。病気に気づかないまま、うっかりミスが増えて、外出が嫌になったり、趣味が制限されてしまったり、仕事に支障が出てしまったりも。

その病気とは、「緑内障」という目の病気だ。患者数は推定360万人以上とされており、進行すると、失明のリスクもあるという。



第160回

40代を襲う謎の病(前編) うっかりミスで発覚!



※2013年7月31日放送「雑学読本 NHK ためしてガッテン18」(NHK 出版刊)より

女性だからこそわかる 女性の悩みを診察します

一般診療/婦人科 小柳 乃里子 NP-C

頭痛、熱がある、咳が出る、呼吸が苦しい、お腹が痛い、尿の回数が多い、身体がかゆい、気持ちがふさぐなど、日常生活のちょっとした不調は、身体からの大切なサインです。また、女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このぐらいは我慢しよう」と思わずに、ご相談ください。

●生理痛・生理不順 ●不正出血 ●おりもの・下腹部の異常 ●性病 ●子宮ガン/乳ガン検診 ●更年期障害 ●睡眠障害 ●身体検査 ●人間ドック ●予防接種 ●サイコセラピーなど

身体からの「SOS」を見逃さず お気軽にご相談を。

日本診療所 130 E. 40th St., #1200
マンハッタン・オフィス New York, NY 10016 (レキシントン角)
TEL: 212-213-3100 www.nipponshinryojo.com

女性のための総合婦人科 一般診療あり

生理がおかしい? 性病もらっちゃった? 不妊かなあ?

女性の悩みフルサポート(心療科)

婦人科の悩み 性病、おりもの異常、生理不順、不正出血、生理痛、腰痛、子宮頸がん検査、PMS、妊娠、避妊、不妊、ホルモンバランス

不妊の悩み 不妊検査、ホルモン値検査、卵巣チェックでタイミング指導、排卵 精子チェック、子宮と卵巣と卵管チェック、人工受精、体外受精、低コスト体外受精、卵子提供

日本語で安心してご相談ください。親身になって丁寧に対応致します。

New York Fertility Service
16 E 40th St 2Fl (bet 5th & Madison Ave)
917-755-3578 (日本語)

Dr. ロバート・リップシャッツ | 一般歯科・審美歯科

Robert D Lipschutz, DMD, PC
General & Cosmetic Dentistry

火 水 金 土 9am-6pm 木 10am-8pm 日本スタッフ常駐 土曜日も一日中診療 米国各種保険 日本国民・社会保険

24時間緊急電話対応有

www.dr Lipschutz.com info@dr Lipschutz.com
57 W. 57th St., Suite 705, New York, NY 10019 (57丁目と6番街の北東の角、日本クラブから徒歩1分)

ニューヨーク子宮内膜症センター

不妊症・婦人科専門医

Dr. KANAYAMA

マウントサイナイ医科大学助教授・米産婦人科認定専門医・Mayo Clinic Alumnus

11年連続 AMERICA'S TOP DOCTOR OB-GYN Washington, DCのConsumer's Research Council of Americaによる選定 2013 most compassionate doctors 5選出

・不妊症検査、最新超音波診断、人工授精、体外受精(RMAとの提携)
・婦人科定期健診、子宮内膜症、子宮筋腫、不正出血、生理痛
・最新婦人科手術(腹腔鏡、子宮内視鏡、レーザー)
・セカンド・オピニオン、難病診断

www.gynecosurgery.com

TEL: 212-421-1016

各種保険取扱可 (海外旅行保険可)

ニューヨーク子宮内膜症センター
150 E. 55th St. 5th Fl.
(bet. 3rd & Lexington Aves.)

足病一般・皮膚病・スポーツ医学

MIKA HAYASHI, D.P.M. PC
Foot & Ankle Surgery, Sports Medicine

林美香足病科クリニック

|骨折・ケガ| 腱鞘炎 | 関節炎 | かかとの痛み | 足底筋膜炎 | むくみ | | 巻き爪 | 爪水虫 | 水虫 | タコ・イボ | しびれ | 外反母趾 | 痛風など |

林美香, D.P.M. (足病医学博士)

・ニューヨーク大学ラングーン整形外科病院 提携医
・アメリカ足病医学会 公認専門医
・アメリカスポーツ医学会 会員

数多くのブロードウェイ俳優・ダンサーが通う事で知られる「ミラー舞台医学研究所」で足病専門医として勤務。現在は、日本の学会等で招待講演者として参加し、将来の日本のフットケア医療向上にも努めている。

冷感性改善には 足の温冷浴がおすすめ

足の自律神経の機能を回復させるためには、足の温冷浴が効果的です。朝晩とお湯に30秒、冷水に15秒、交互に4~5回ほど繰り返すことで、血管の収縮を促し、血行が良くなります。ポイントは最後は「お湯」で終わることです。

~最先端の医療技術で安心と納得のいく治療を提供します~

350 Lexington Ave @40th St, Suite 501, New York, NY 10016 受付時間: 月~金 9am~5pm
グランドセントラル駅下車、レキシントン出口より南へ徒歩2分 完全予約制 早朝・休日応相談

TEL: (212) 682-0043 日本語専用ライン

www.mikahayashi.com (オンライン予約)

各種保険適応 海外旅行保険(キャッシュレス診療)、アメリカ健康保険、メディケア

ネットで発見
子育て便利グッズ

パペットと絵本が合体
童謡を覚えて遊ぼう



童謡「ゆかいな牧場」(英題: Old MacDonald Had a Farm)を見て、触れて楽しむパペット絵本。手袋の中央に絵本があり、歌の中に登場する動物が描かれている。片手で手袋をはめて指(パペット)を動かしながら、もう片方の手で絵本のページをめくっていきこう。乳幼児はパペットに触るだけでも楽しいし、言葉を理解するようになったら、一緒に歌いながら鳴き声も覚えらる。マザーグースの数え歌「五匹の子豚」(The Little Piggy)バージョンもある。

- D** 【商品名】Old Macdonald A Hand Puppet Board Book
- A** 【製造元】Scholastic (www.scholastic.com)
- T** 【価格】12ドル99セント
- A** 【購入サイト】www.amazon.com

商品を読者にプレゼント!

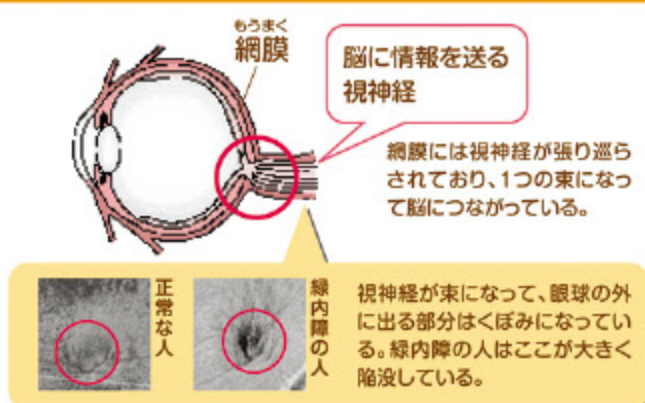
今回紹介した商品を、抽選で読者1人にプレゼントします。希望者は氏名、住所、連絡先を明記の上、表題を「子育てグッズ(パペット絵本)」として、reader@nyjapion.comまでご応募ください。なお、商品は編集部が撮影のために開封・使用していますのでご了承ください。今号分は1月24日(水)必着。



次回予告

次号のガッテン!は「40代を襲う謎の病(後編)◆うっかりミスで発覚!」を掲載します。お楽しみに!

緑内障かどうかは“くぼみ”でわかる



画像提供:大森たなか眼科

**失明の危険
緑内障なぜ気づけない?**

私たちの目に入ってきた情報は、目の奥にある「網膜」に映し出される。その情報は「視神経」を経て、脳へと伝えられる。

視神経は網膜にびっしりと張り巡らされており、1つの束になって眼球の外に出て、脳へとつながっている。視神経が束になっている部分は、くぼみのようになっている。

何らかの原因でここに強い圧がかかり、大きく陥没した状態が、緑内障だ。視神経が傷つくため、視野の部が欠けてしまう。視野が欠けてしまつたら、すぐに気づきそうなものだが、緑内障の人の約9割は自分で気づかないという。それはなぜだろうか。

THERADIOLOGYCENTER

**全身を内側から診ていく医療画像検査センター
がん総合早期発見のパイオニア**

健康保険や医師の処方箋がなくても大丈夫。総合的にがんを発見する検査パッケージ。

フルボディーMRI、肺がんCT、マンモなど、がんを早期発見するための画像検査をパッケージ料金にてご用意しました。健康保険に加入していない方や、医師の処方箋がない方にもお気軽に検査をお受けいただけます。

アメリカの医療システムから、気になる症状と受けておきたい検査が一目でわかるチャートなど、当センターのプロシージャ(日本語)をご用意しております。

予約から検査結果、そしてアフターケアまで。安心の日本語で丁寧に対応いたします。

ザ・ラジオロジー・センターは、NY/NJエリアで日本人が常駐している数少ない検査センターです。予約・受付はもちろん、検査結果や医療用語に関する説明もすべて日本人スタッフがサポートいたします。

日本語ページを開設してリニューアル

THE RADIOLOGY CENTER **TRCMD.COM**

736 Page Avenue, Lyndhurst, NJ 07071

(201) 725-0913 (日本語専用コール)

8:00AM-8:00PM(月~金), 9:00AM-5:00PM(土)

NJトランジットで、NYペンステーション駅から、NJセコーカスジャンクション駅まで約10分。駅からの無料送迎もご相談ください。

BOSTON

ボストン 歴史街道

ビルグリムファーゼスの入植から第二次世界大戦までのボストン史を、市内とその近郊にある歴史的スポットと共に振り返る。

第43回 旧市庁舎



Photo by Kunal Mukherjee / CC BY-SA 2.0
フランス帝政様式建築で、高い天井と四面に配された窓が特徴

ボストン中心部を歩くと、石作りのヨーロッパ建築が堂々と佇んでいるのが目に入る。旧市庁舎だ。1635年、この地にはもともとアメリカ初の教育機関、ボストンラテンズスクールがあった。ここはベンジャミン・フランクリンやジョン・ハンコックから著名革命

家の学び舎としても知られている。その後1810年に地方裁判所が建設され、65年に市庁舎として現在の姿で誕生する。1969年に市庁舎の役目を終えるまで、30人の市長がこの地で市政をつかさどった。市庁舎として利用されなくなった後も、取り壊さ



Photo by J. Polgan (@1179_p) / CC BY-NC-ND 2.0
ベンジャミン・フランクリン像はボストン初の人物像として建てられた



Photo by Wally Gobeze / CC BY-NC-ND 2.0
ラテンスクールの存在を今に伝えるモザイク絵も

Old City Hall
45 School St.
Boston, MA 02108
TEL: 617-204-9506

2月18日(日)、ニューハンプシャー州ウオータービル・バレーリゾートで、スキーとスノーボードの日帰りバスツアーが催される。料金は大人(13歳以上)209ドル、6〜12歳204ドル、6歳未満は145ドル。いずれもボストン日本人会員は20ドル引き。往復バス代、リフト乗り放題券、スキー用具のレンタル費用を含む。当日は午前5時45分にブルックラインに、また6時15分にアーリントンにツアーバスが迎えに来る。詳細や申し込みは下記まで。



毎年恒例の同ツアーには、日本語添乗員が同行する

2月2日(金)以降は電話で空き状況を確認すること。催行会社はボストン・インターナショナル・トラベル。

スキー&スノーボード 日帰りバスツアー

ボストン日本人会

街の話題、得る情報 ポスト・トピックス

【問い合わせ/申し込み】
TEL: 617-713-0070
toun@travel-bt.com

太極拳レッスン 初回は無料

ブルックライン

ブルックラインにあるブルックライン・タイチーは1月20日(土)午前9時から10時30分まで太極拳教室を開催する。同スタジオでは、太極拳の立ち振る舞いから、ルーツ、太極拳を使う動きを初心者にも分かりやすく指導する。当日の予定講師は、同スタジオが1992年にオープンして以来教え続けているアラン・ドゥーガルさん。

初回レッスンは無料。2回目以降の料金は下記ウェブサイト参照。
【会場/問い合わせ】
Brookline Tai Chi
131 Cypress St.
Brookline, MA 02445

地元レストラン集結 フードイベント開催

www.brooklineatc.in.org

ボストン市イーストボストンにあるヒルトン・ローガン空港では、25日(木)午後6時から9時まで、地元レストランを紹介するフードイベント「イースト・オブ・イースター」を開催。今年で22回目を迎える同イベントでは、同エリアにあるレストラン約30店舗のメニューの試食が得意な他、くじ引きやオーケストラライブ演奏も開催する。各イベントの開催場所内容の詳細は左記ウェブサイト参照。

【会場/問い合わせ】
Hilton Boston Logan Airport
1 Hotel Dr.
Boston, MA 02128
www.eventbrite.com/e/easte-of-eastie-2018-tickets-4105145044

困った時の連絡先

在ボストン日本国総領事館

TEL: 617-973-9772

www.boston.us-emb-japan.go.jp

ボストン日本人会

TEL: 781-643-1001

www.japbor.org

ボストン日本協会

TEL: 617-514-7345

www.japanesocietyboston.org

日系ボストンアンサーボートラン

(日本人・日系人の生活全般へのサポート)

TEL: 781-296-1800

市の無料移民法相談

(毎月第一、第三水曜日正午~午後2時)

TEL: 617-635-2980

情報お待ちしています!

皆様からのイベント情報などの募集しております。

【お問い合わせ】

N.Y. ジャーナリズム編集部

TEL: 212-431-9970

FAX: 212-431-9960

reader@nyjapan.com

2月に燃料費が上がる前の大・大・大チャンス! お見逃しなく!

1月 ONE DAY ONLY 27日 土曜日

9AM-4PM *現地時間

ULTRA SALE

東京行き往復航空券

LINE でもお知らせ! 今すぐ登録!

ID検索 @cy14235w

セールの詳細はメルマガにてお知らせいたします! 登録はこちら→ iace-mail.com

IFJCE IACE TRAVEL 1-800-233-4223 当日は電話受付のみ

アメリカ発日本行き航空券 「最安」「最適」な航空券を検索!

A-Kind online travel agency

日本国内線バス、JRバス、ホテル

24時間オンライン予約・決済

www.a-kind.com

食おうぜ!!!

新メニューが始まりました!!!

これまでの人気メニューに加えて 新肉!新タレ!新アイテム!をお楽しみください!

牛角 Gyu-Kaku Japanese BBQ

牛角Brookline店
1002 Beacon St.,
Brookline, MA 02446
(617) 264-6190

牛角Harvard Square店
16-18 Eliot St., 2nd Fl,
Cambridge, MA 02138
(857) 259-6666

両店営業時間
月~土 11:30AM~10:30PM
日 11:30AM~9:30PM

両店ハッピーアワー
毎日 11:30AM~5PM
月~木 9PM~10:30PM

店長募集中!
RESUME@GYU-KAKU.COM
まで、件名にBOS店と明記の上
履歴書をお送り下さい。

WWW.GYU-KAKU.COM
@GyuKakuJBBQ



DOCTOR'S LIST

一般内科
Sadamu Ishikawa, MD
77 Warren St., Rm. 418
Boston, MA 02135
617-789-2563
月・金9-17 (妻予約)

家庭医学
Yuko McColgan, MD
1180 Beacon St., #38
Brookline, MA 02446
617-566-9856
月9-18, 火・木8-17 (妻予約)

眼科
Tatsuo Hirose, MD
1101 Beacon St., #6W
Brookline, MA 02446
617-714-4150
火・木9-17 (妻予約)

歯科
Brook House Dental Associates
77 Ford Ave., Brook House, #33
Brookline, MA 02446
617-566-1717
火・水・金・土 10:30-17 (妻予約)

精神科/カウンセリング
Milka Nitta, Psy.D
72 Jacques Avenue
Worcester, MA 01610-2480
508-373-7964 (妻予約)

産婦人科
Kyoko Okamura, MD, MPH
1180 Beacon St., #A
Brookline, MA 02446
617-232-8888
月・金9-18:30 (妻予約)

BEAUTY LIST

HAIR SALON

Beautiful Cuts
52 Harvard Ave.
Allston, MA 02134
617-787-8756
月・土10-19 (妻予約)
日(予約のみ)

Defi
132 Newbury St., 4th Fl.
Boston, MA 02116
617-262-8100
月・日10-19 (妻予約)
木・金 木定休

Fernanda's Beauty Salon
75 Bow St.
Somerville, MA 02143
617-820-3308
月9:30-14, 木9:30-17
日9:30-15 (妻予約)

Mie Higashimoto
121 Newbury St., 2nd Fl.
Boston, MA 02116
617-236-0270
10-20
月定休

リスト掲載募集中: NYジャピオンのポストンコーナーのレストラン、日本食料品、酒販売店、ドクター、美容院のリストに無料で掲載しませんか? ...

OTHERS

Shabu-Zen Allston
80 Brighton Ave.
Allston, MA 02134
617-782-8888

New Ginza
63-65 Galen St.
Watertown MA, 02472
617-923-2100

Oga
915 Worcester St.
Natick, MA 01760
508-653-4338

Motou
1414 Commonwealth Ave.
Allston, MA 02135
617-396-8420

Snappy Ramen
420 Highland Ave.(Davis Sq.)
Somerville, MA 02144
617-625-0400

Totto Ramen at Assembly Row
463 Artisan Way
Somerville, MA 02145
617-764-2737

Roblnwood Cafe and Grille
536 Centre St.
Jamaica Plain, MA 02130
617-524-7575

RHODE ISLAND & NEW HAMPSHIRE

RanZan (嵐山)
1084 Hope St.
Providence, RI 02906
401-276-7574

Haruki East (春木)
172 Wayland Ave.
Providence, RI 02906
401-223-0332

Hanai Crustea (春木レストラン)
1210 Oaklawn Ave.
Cranston, RI 02920
401-463-8338

Takumi Sushi & Hibachi
197 Daniel Webster Hwy.
Nashua, NH 03060
603-891-1717

Ebisuya
65 Riverside Ave.
Medford, MA 02155
781-391-0012
月・金10-20
土9:20日11:30-18:30

H MART Burlington
3 Old Concord Rd.
Burlington, MA 01808
781-221-4570
日・水9-19
木・土8-22

H MART Cambridge
581 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02139
857-209-2747
7 Days
7-23

Japanese Bakery
1020 Beacon St.
Brookline, MA 02446
617-566-7730
月・土8:20-30
日8:30-20

Reliable Market
45 Union Sq.
Somerville, MA 02143
617-623-9620
月・金9:30-21
土9-21, 日10-20

Sakana ya
75 Linden St.
Allston, MA 02134
617-254-0009
火・日10:30-19:30
月定休

RESTAURANT GUIDE BOSTON

Itadaki
269 Newbury St.
Boston, MA 02116
617-267-0840

Oya
9 East St.
Boston, MA 02111
617-654-9900

Sanurai Japanese Restaurant
58 Franklin St.
Boston, MA 02110
617-423-8868

Shabu-Zen Chinatown
16 Tyler St.
Boston, MA 02111
617-292-8828

Sakurabana Restaurant
57 Broad St.
Boston, MA 02109
617-542-4311

Selyo Sushi & Wine Shop
1721C Washington St.
Boston, MA 02118
617-447-2183

Snappy Sushi
108 Newbury St.
Boston, MA 02116
617-262-4530

Sushilemon
201 Massachusetts Ave.
Boston, MA 02115
617-236-1464

Umai
224 Newbury St.
Boston, MA 02116
617-262-2228

Pikakchi
1 Brighton Ave.
Boston, MA 02134
617-789-4818

Totto Ramen
169 Brighton Ave.
Boston, MA 02134
617-202-5075

Wabu-Ya Japanese Kitchen
1615 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02140
617-497-8022

Café Mami
1615 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02140
617-547-9130

Go! Go! CURRY!
581 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02139
617-876-5555

Takamura
18 Eliot St.
Cambridge, MA 02138
617-492-6700

Tampopo
1615 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02140
617-868-5457

Café Sushi
1105 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02138
617-492-0434

Osushi
1 Eliot St.
Cambridge, MA 02138
617-945-9450

Yume Wo Katara
1623 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02140
617-714-4008

CAMBRIDGE

Wabu-Ya Japanese Kitchen
1615 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02140
617-497-8022

Café Mami
1615 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02140
617-547-9130

Go! Go! CURRY!
581 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02139
617-876-5555

Takamura
18 Eliot St.
Cambridge, MA 02138
617-492-6700

Tampopo
1615 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02140
617-868-5457

Café Sushi
1105 Massachusetts Ave.
Cambridge, MA 02138
617-492-0434

Osushi
1 Eliot St.
Cambridge, MA 02138
617-945-9450

BOSTON近郊



カテゴリー
和 日本料理
焼 焼肉
亜 アジア料理
壽 寿司
鳥 焼鳥
ア アメリカ料理
居 居酒屋
韓 韓国料理
他 その他
麺 ラーメン、そば、うどん
中 中国料理

NYを愉しむ マガジンQUAは 全米の駐在員や 自営業者の手に 直接郵送される 全米唯一のフリーマガジンです!

Map of USA showing distribution areas: 西部エリア (約450社 約1,500人), 中西部エリア (約470社 約2,600人), 南部エリア (約335社 約1,750人), 東部エリア (約600社 約1,550人).

全米すべての日系企業(2015年外務省調べでは8645社)の駐在員および自営業者に向けて郵送拡大! ニューヨーク・ニュージャージーエリアでは日系グロセリー、JAL空港ラウンジなどを中心に約300ヶ所、22,000部を設置配布中!

www.nyqua.comでデジタル版も同時配信中! 広告のお問合せ・ご質問は ジャピオン営業部まで 1-800-535-6863 adsales@trendpot.com | www.nyqua.com

いざ、米国ゴルフデビュー

(2017/6/23発行・921号)



プロのゴルフインストラクターに聞く、米国でゴルフを始めるメリットや、車がなくとも立ち寄れる近郊のゴルフ場などを紹介。「接待スポーツ」という概念を捨てて、のびのびゴルフを楽しもう!

思い立ったら日帰りハイキング

(2017/6/9発行・919号)



ニューヨークには歩いて楽しみたい、自然豊かなエリアも多く存在する。この号では、ハイキング初心者向けのコースで、編集部と読者が実際にハイキングに挑戦!

まだ見ぬエクササイズを探して

(2017/3/24発行・908号)



より高い効果とエンタメ性を求めて、米国のエクササイズ事情は常に進化している。この号では、一見不思議だけど当時話題を呼んでいた、個性派エクササイズを紹介

自分を磨く「スキマ活」

(2017/3/3発行・905号)



趣味やスキルアップをかねた、仕事のすきま時間での活動=「スキマ活」に励むニュー Yorkerたち。実践者の声を参考に、自分にぴったりのスキマ活を探そう!

ようこそ、スカッシュの世界へ

(2016/10/7発行・885号)



隠れた名スポーツ、スカッシュの魅力を探るべく、読者がコートを走り回る! ニューヨークで知名度を上げている、スカッシュについて徹底取材

エンジョイ街乗りバイク

(2016/9/9発行・881号)



自転車の上からだと、ニューヨークの景色も変わって見えるもの。自転車の選び方や編集部の乗車レポなど、今日から役立つ市内の自転車事情を掲載

MUST SEE

AT LEAST ONCE in YOUR LIFETIME



★★★★★

私が評論してきた**4000近く**のショーの中でも、今夜観たステージに匹敵するものはない。

—Richard Connema, renowned Broadway critic

間違いなく、**世界でNo.1.**

他に類を見ないステージだ!

—Kenn Wells, former lead dancer of the English National Ballet

至極の作品!

絶対に見るべき!

—Christine Walevska, "goddess of the cello", watched Shen Yun 5 times

人間が創造できるもののなかで最も優れた作品。

—Oleva Brown-Klahn, singer and musician

“**荘厳な美しさ!**” — abc

“**必見!**” — Broadway World



神韻晚會 2018
SHEN YUN

ALL-NEW 2018 SHOW WITH LIVE ORCHESTRA

The Perfect Gift

JAN 12-21 LINCOLN CENTER
David H. Koch Theater

Tickets: ShenYun.com/NY • 888.907.4697

MAR 1-4 Stamford, CT • APR 19-25 Purchase College • APR 27-MAY 3 New Jersey

バックナンバー

アクティビティシリーズ

ジャピオンのウェブサイト、www.nyjapion.com
ではバックナンバーも充実。過去の巻頭特集を
参考にして寒い冬も汗を流そう!



ダンスの魅力、
教えます

(2018/1/12発行・949号)

エンタメの聖地ブロードウェイのあるニューヨ
ークは、ダンスを始めるには絶好の街! この号
では、当地で活躍するさまざまなジャンルのダ
ンス講師に、踊る楽しさや長続きのアドバイス
などを聞いている。



ダンス講師のChlo
さんが、初心者に
ありがちなダンス
への誤解や、最近
流行のジャンルを
解説。「最初は踊れ
なくて当たり前」と
ダンス初心者にエ
ールを送った



ブロードウェイ・ダ
ンス・センター
(BDC)でChloさん
が教えている。ジャ
ズファンクのクラス
を訪問。生徒が生
き生きと踊る姿が
楽しそうだ

こちらからチェック

【ウェブサイト】

www.ejapion.com/special/sp949-01

【バックナンバー】

www.ejapion.com/flippagemaker/949/mob
ile/index.html#p=2



針山真美さんはバ
レエ講師として、
「バレエは誰でも
気軽に始められま
す」とアピール



独特の文化を背景
に持つ、ベリーダ
ンスなどのユニ
ークなジャンルも紹
介。写真はベリー
ダンス講師の松岡
薫さん



トリストラン歯科

Tristan Lue, DDS



Dr. トリストラン・ルー

- 一般歯科
- インプラント
- インビザライン
- 審美歯科



保険各種受け付けております

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)
TEL 646-866-7773 WEB http://drtristanlue.com 診療時間 月-金: 8:00~18:00
646-504-3058 E-mail drtristanlue@gmail.com 土: 9:00~17:00

トリストラン・ルー先生は
NYUの歯学部を卒業し、
10年以上の経験があります。

インプラント、インビザライン、
親不知、ルートキャナル、
クラウンなどの治療の
専門家。

お子様のチェックアップ
や学校用のフォームの
対応もしています。



新規の方には
初回相談

\$35

(レントゲン、コンサルテーション含む)
治療内容や保険
の詳細はウェブサイトに記載

はじめてみよう! ボランティア

NY de Volunteer

イキイキ体験!!

参加者募集中



参加申込 & 詳細はウェブで → nydv.org



効果重視!
広告掲載は実績のNYジャピオン



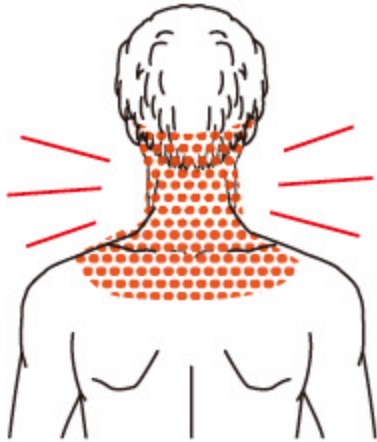
広告掲載のお申し込み・ご相談は、
NYジャピオン営業部まで
お気軽にお問い合わせください



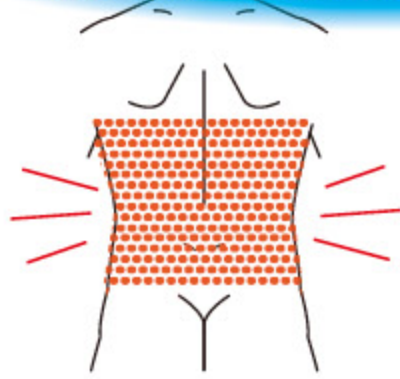
1-800-535-6863

痛みから解放されよう

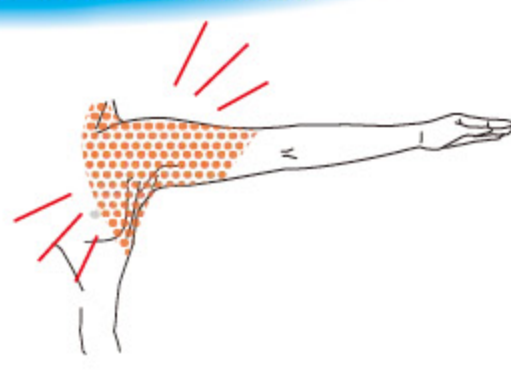
ほとんどの保険が適用されます。



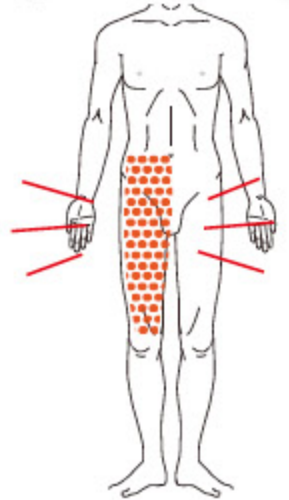
首の痛み



背部の痛み



肩の痛み

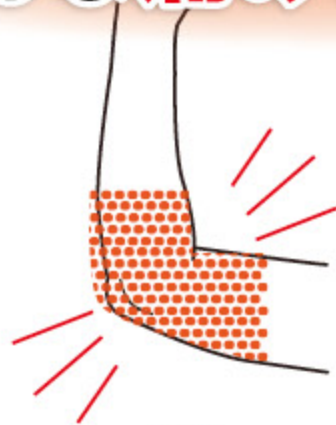


腰の痛みや
下肢の痛み

こんな痛みにお困りですか？



膝の痛み



肘の痛み



手関節や手の痛み



足首や足の痛み

切らないヘルニア治療 NASAの技術が痛みを止める!



最新医療マシンDRX9000

脊椎減圧装置。椎間板ヘルニアや椎間板変性症、坐骨神経症など、首や腰の激しい痛みに効果を発揮。臨床実験において高い確率で効果をあげています。

- ・椎間板ヘルニア
- ・椎間板膨張
- ・椎間板変性症
- ・坐骨神経痛
- ・圧迫神経
- ・首・腰の激しい痛み、慢性の痛み
- ・椎間関節症候群
- ・神経に走る激痛



スティーブン・S・モレミ先生
(Steven S. Moalemi, MD, FAAPMR)

☎ 347-997-1981

www.manhattanpainrelief.com

アレルギー症状をお持ちの方、当院ではアレルギー症状の完全な治療とアレルギー検査を提供しています。

以下の症状がある方は当院までご連絡ください。

- 慢性洞炎
- 慢性の疾患
- 日頃の疲れ
- 寝汗
- 気絶またはめまい
- うつ病
- 不安症
- 慢性充血・鼻水
- 線維筋痛症
- 副鼻腔感染症に関連した顔の痛み
- 涙が出る
- 薬剤のオーバー摂取
- 有害な処方薬の服用

アレルギーと喘息は、米国における1つの慢性疾患であり、免疫抑制を引き起こす可能性があります。

ほとんどの健康保険プランは、アレルギー検査と治療をカバーしています。

・健康診断 ・心電図検査 ・超音波検査 ・超音波心臓検査 ・静脈瘤検査 ・血液検査 ・栄養カウンセリング



ミッドタウン

Empire Physical Medicine & Pain Management
7 W. 45th St., 9th Fl., NYC (bet. 5th & 6th Ave.)

ウォールストリート

Downtown Spine, Sports & Orthopedic Rehabilitation, PC
65 Broadway, #603, NYC (bet. Wall St. & Exchange Pl.)

212-867-9605

CLASSIFIED



パークスロープ 住居兼コマ
ーシャルロフト \$3000 約
2000SFの広々としたスペース!
タイチ不動産
www.taichirealty.com
☎212-983-7000



チェルシー 1BR \$1,985 ペン
ステーション駅から徒歩約2分
12月から入居可です!
タイチ不動産
www.taichirealty.com
☎212-983-7000



ミッドタウンイースト 1BR \$
3,000 光熱費込み 高級コン
ドミニウム グランドセントラル
駅から徒歩1分
タイチ不動産
www.taichirealty.com
☎212-983-7000

引越関連

Moving



丁寧で安心のお引越!
経験豊かな日本人女性による
梱包・開梱・お掃除サービス
大切なお荷物を確かな技術と
真心で運びます。見積無料。
米国内引越。保険多様完備。
エイコムービング
222 W. 72nd St.
New York, NY 10023
☎212-595-2874 内藤



UMEX MOVING & STORAGE, INC
791 Paulison Ave.
Clifton, NJ 07011
☎800-209-3189



便利でお得なレンタル家具!
格安レンタル家具パッケージ
\$52/月。ベッド、食卓+椅子2

脚、TV、テレビ台、本箱、電
子レンジ、ランプ。他にもご
予算に合わせた選択が可能。
www.nykoshin.com
Koshin Rentals, Inc.
103-06 Metropolitan Ave.
Forest Hills, NY 11375
☎718-520-0002



お引越はターザンムービング
11992年創業安心と丁寧がモ
ットー。ライセンス、梱包・
掃除・見積無料・保険サービ
スあり。週末課金なし、格安
www.tarzianmovers.com
tarzianmoving@gmail.com
71-57 58th Rd., 2nd Fl.
Maspeth, NY 11378
☎347-234-8125 日本語トキタ

リフォーム・
施工

Reformation Construction



住宅リフォーム専門
(コンド、コープ、アパート
、一軒家まで)
バス、キッチン・床・一般内
装・外壁・屋根などの住宅改
善・改装・増築。事務所、店
舗の設計・施工。見積無料。
保険有り。日本語どうぞ!
www.ljrenovation.net
L&J工務店
37-18 Northern Blvd.
Suite L015, L.L.C., NY 11101
☎718-216-3959 エイカ

NY Japion Classified Ad

必ずお読みください

NOTICE

掲載広告に関しては、NY Japion (Trend Pot NY, LLC) は一切の責任
を負いかねますのでご了承ください。広告の内容によっては、弊社にて編
集、リライト、また掲載をお断りする場合がございます。

■締切後のキャンセル・返金は一切お受け出来ません。ご注意ください。

■5行未満でも\$20、6行以上10行未満でも\$40かかります。なお長期連
載割引がございます。お気軽にお問い合わせ下さい。

※不動産・引越業者、指圧・マッサージ師の方には、ライセンスの提示を
求めることがあります。ご提示いただけない場合は掲載をお断りするこ
とがございます。ご了承下さい。

Trend Pot NY, LLC assumes no financial responsibility for errors or omissions.
We reserve the right to edit, rewrite or refuse any ads.

■ No cancellation or refund is accepted after deadline.

■ Discount will be applied for a long term contract. Please call us for details.

■ We may request a U.S. official license/certificate for the following busi-
nesses: real estate agency, moving service, acupuncture, and massage therapy.
Please note that we may refuse to print your ad if you fail to provide a valid
license/certificate.

鈴木 SUZUKI NOW HIRING
パート/フルタイム で働ける
板前及び板前見習いを募集しています。
要:SSN/労働ビザ、経験者優遇

鈴木 SUZUKI HOSPITALITY GROUP
114W 47TH ST, NY 10036
+212.278.0010 takashi.y@suzukinyc.com

リフォームはお任せ下さい!
バスルーム・キッチン・床・一般内装
の工事、設計・施工。
見積もり無料!!

L&J工務店 ホームサービス 日本語でお見積り
TEL: 718-216-3959 www.ljrenovation.net
37-18 Northern Blvd. Suite L015, L.L.C., NY 11101

あなたの困ったを
サポートする情報誌

ひとりじゃないよ
ジャピオンがあるよ。

J.ONE不動産 ご相談・ご案内 **無料**

短期 出張・ご赴任時
ご旅行等に最適!

滞在向けサービス 空港・ホテルお迎え
短期から長期へのお引越

学生向け 格安アパート
ルームシェア

賃貸・売買・オフィス・不動産投資
ニューヨーク・クイーンズ・ブルックリン
ウェストチェスター・グリニッチ
ロングアイランド・ニュージャージー

代表: 山辺亜紀

NY本社 : 212-661-1111
NJミツワ支店: 201-313-1115
ウェストチェスター
グリニッチ支店 : 914-835-3333

www.jonefudosan.com
211 East 43rd Street, #301
(3FL) bet 2nd & 3rd Ave

corcoran ted.matsumoto@corcoran.com
corcoran group real estate Tel: 718.210.4051 Cell: 914.374.7195
65 Lafayette Ave, Brooklyn NY 11217

**NYCトップ不動産会社の
圧倒的なネットワークと
お客様第一のきめ細やかなサービス。**
マンハッタン、ブルックリン、クイーンズでの
不動産売買のご相談はお任せ下さい。

松本哲夫
ニューヨーク州公認不動産エージェント
Licensed Real Estate Salesperson
Multi-Million Dollar Club 受賞-2013
NRT Top 1000 Sales Associates -Q1 2012
Top 10 Sales Agent in Brooklyn -October 2011

個人ブログ **www.NYCfudosan.com**

※The Real Deal: Top Residential Brokerage Firms 2013より

Owned and operated by NRT LLC.

CLASSIFIED

いきなりステーキのマンハッタン新店舗オープンに向けてキッチン、フロアパートスタッフを大募集します。

- ① キッチン: \$16~
② フロア: \$ 10+チップ
・英語ができる方
・経験者優遇(経験1年以上)
・フレキシブルに働ける方
・働けるピザをお持ちの方
昇格のチャンスもあります。お気軽にご連絡下さい。

Ikinari Steak
New York, NY 10011
646-692-9301
maria@kuniscorp.com



NEW YORKの高級うどん店「つるとんたん」を2号店目始動! キッチン社員、副料理長候補大募集! ベネフィット有、要SSN。alife2005@gmail.com 植松まで。

Tsurutontan New York
New York, NY 10003



Sushi of Gari Group人材募集
創造性豊かな若者大歓迎!!!
要就労ビザ、SSN、US Photo ID、ビザサポート応相談
* 寿司職人 (経験者優遇)
* 寿司職人見習い・ヘルパー
* ウェイトスタッフ
* キャッシャー/メートルディ
ご興味のある方は、Resumeをemployment@sushiofgari.com 担当:松村迄、お送りください
www.sushiofgari.com
Sushi of Gari (UES)
402 E. 78th St.
New York, NY 10075
212-517-5340
Gari Columbus (UWS)
370 Columbus Ave.
New York, NY 10024
212-362-4816
Sushi of Gari 46
347 W. 46th St.
New York, NY 10036
212-957-0046
Sushi of Gari TriBeCa
130 W. Broadway
New York, NY 10013
212-285-0130
Sushi of Gari Group
6201 Hollywood Blvd.
Los Angeles, CA 90028
323-400-6300

急募! ウェイトレス、ウェイト、メートルディ
要SSN。電話またはメールをマネージメントまで

Sushi Katsuei
New York, NY 10014
212-462-0039
sushikatsueiinc@gmail.com



各店舗にて板前&板前見習いを募集。英文でレジメをkaz@blueribbon-sushi.com迄

Blue Ribbon Sushi
119 Sullivan St.
New York, NY 10012
212-343-0404



寿司シェフ、キッチンスタッフ募集! 健康保険有り担当ケンまで。

桜花 レストラン
Ridgewood, NJ 07450
201-447-6525

Fujinoya Restaurant seeks part time server and full time chef or helper. Please call Tajima, Eduardo FUJINOYA Hartsdale, NY 10530 914-428-1203



ジャパン・ソサエティーでは1/29より書道、2/1より英会話と中級日本語教師養成講座を開講。申込みは212-715-1269 又は japansociety.orgまで



記帳代行、月次・年次報告書QBO 設定診断・入力指導等実務経験を活かしたサービス
QBO ProAdvisor 長谷川 hasegawa@booksavers.us.com Tel: 917-686-1003



2016 MAZDA CX-5 Grand Touring AWD/ 13,317 mile/ \$27,599/ タッチスクリーン、ムーンルーフ/ 「ジャピオンを見た」とお伝えください。1-888-747-3689 https://www.gulliverusa.net/jp/



2013 TOYOTA HIGHLANDER /BL ACK/\$24,599/ 22,983 mile/ 3列シート/ワンオーナー ※お問い合わせの際に「ジャピオンを見た」とお伝えください。1-888-747-3689 https://www.gulliverusa.net/jp/



原田真裕美 (著者/サイック) の魂リーディング。未来予知で人生の最大の可能性と魂の求める人生を。ご予約はこちら、mayumiharada.co

格安・個人健康保険 在米日本人向け 646-283-5212 nakahoken@gmail.com ナカまで

Aura Reading・オーラ鑑定
新春スペシャル・FREE mini 鑑定 kumiueki@gmail.com aurareadingnyc.com



Studio \$2970/月~ \$99/日~

写真の本物件は、最寄り駅、51st (6) から徒歩3分!! ミッドタウンイースト、ミッドタウンウェストに、その他短期アパートメント豊富にあります。詳細は、下記URLにて!! www.newyorkjone.com

<J.One不動産>
211 E. 43rd St., #301
New York, NY 10017
212-661-1111
Email: ny@jonecorp.com
Web: http://newyork-apartment-realestate.com/



\$1200 East Harlem Studio
最寄り駅: 125st (4, 5, 6)
学生歓迎

<J.One不動産>
211 E. 43rd St., #301

New York, NY 10017
212-661-1111
Email: ny@jonecorp.com
Web: http://newyork-apartment-realestate.com/



\$2000 2BR
最寄り駅: 36 Av (N,Q)
アストリア、2BR、破格物件
学生大歓迎

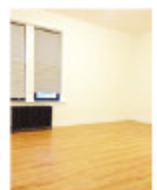
<J.One不動産>
211 E. 43rd St., #301
New York, NY 10017
212-661-1111
Email: ny@jonecorp.com
Web: http://newyork-apartment-realestate.com/



\$1450/M 1BR
最寄り駅: Astoria Blvd (N,Q)
学生歓迎

<J.One不動産>
211 E. 43rd St., #301
New York, NY 10017
212-661-1111
Email: ny@jonecorp.com
Web: http://newyork-apartment-realestate.com/

格安アパートから高級物件まで豊富。駐在向け短期も。NY市内と郊外。無料相談。J.One不動産 212-661-1111 http://newyork-apartment-realestate.com



人気のサニーサイド 2BR
\$2,150 マンハッタンまでたったの15分。エレベーター、ランドリー付き。日本食品店も直ぐ近く。12/1~入居可
タイチ不動産
www.taichirealty.com
212-983-7000



アストリア 2BR \$2,250 N,W ライン 36th Ave駅から徒歩1分日当たり良好 シェアご家族におススメの間取りです!
タイチ不動産
www.taichirealty.com
212-983-7000



アッパーウエストサイド L字型の広いスタジオ \$2,800 セパレートキッチン1、2、3番線 72nd St駅から徒歩約4分 歴史のある高級アマビルです。
タイチ不動産
www.taichirealty.com
212-983-7000



アッパーウエストサイド Flex 2BR \$3,477 コロンバススクールより徒歩約10分 ルーフトップ、ラウンジ、ジム、プール、バスケットコートなどアメニティーが揃った高級アマビル
タイチ不動産
www.taichirealty.com
212-983-7000

日本人女性の丁寧さ光る 安心のお引っ越し
短〜長距離お引っ越し 梱包・開梱サービス 各種保険完備
オフィスのお引っ越し お掃除サービス 無料お見積もり
Tel: 212-595-2874
info@a-comoving.com / www.a-comoving.com

ニューヨーク/ニュージャージーに来る方、来た方...
レンタルと販売
家具のコーシンへ
TEL: 718-520-0002 www.nykoshin.com

引越は、創業24年 低価格でプロのサービス
ターザンムービング
ライセンス有 保険加入 近距離・州外引越
71-57 58th Road 2Fl. Maspeth, NY 11378
Tel: 347-234-8125 (日本語) 917-776-3680 (英語 24時間)
www.tarzianmovers.com | tarzianmoving@gmail.com

車のことならおまかせ下さい!
一般修理・車検 (NJ州公認)
ROYAL AUTO SERVICE, INC.
TEL: 201-384-2050 月~金 8:30AM-5PM 土 9AM-3PM
244 S. WASHINGTON AVE., BERGENFIELD, NJ 07621

ニューヨーク不動産のパイオニア
賃貸 日系最大級の10,000件を超える豊富な物件
売買 28年の実績
商業物件 チームワークによる万全サポート
不動産投資 日米に50棟以上のビルを保有する投資会社
物件管理 148棟の賃貸物件管理
ビジネス買取・仲介 ビジネスオーナー・ビジネス投資家向け
TAICHI FUDOSAN 212-983-7000 info@taichirealty.com
急募! 不動産エージェント

House for Rent
Scarsdale, NY
4BR/2.5BTH
\$8,500/mo
SHOEN REALTY INC. Westchester, NY
32 High Street, Rye, NY 10580
914-921-1616
Manhattan, NY
245 Park Ave., 39th Fl.
212-226-4545
Greenwich, CT
203-861-2525

一般修理・板金塗装
セイロモーターズ
定期的なチェックアップで安全運転を
40年の経験と信頼で
自信を持ってお車をお預かり致します!
冬の季節に備えてますか?
冬のチェックアップで
オイル交換無料
SAEILO MOTORS
480 Old River Rd. Edgewater, NJ
201-840-0010

求人一般

Help Wanted NYC 5 boroughs

急募! インテリアデザイナー
CADを使える方。英語ができる方。明るく責任感のある方。フルタイム、インターン、履歴書をemailでお送りください。Office Sekkei America, Inc New York, NY 10018 ☎212-661-0088 newyork@officesekkei.com

土曜日補習校指導者募集
パートタイム。小学生クラスの担任および幼児クラスのアシスタント募集。2018年4月より勤務開始。要就労ビザ/指導経験。英文/日本語履歴書と自己紹介文(日本語)をお送り下さい。HR@lyceumkennedy.org Fax: 212-681-1299 Lyceum Kennedy 日本人学校 New York, NY 10017 ☎212-681-9021 hr@lyceumkennedy.org

紀伊国屋書店P/T急募
Store店員&Logistics Staff要日本語&英語&就労ビザResume to hmy@kinokuniya.com 紀伊国屋書店 NY本部 New York, NY 10018 ☎212-869-1700

美容師 原吉光庵

販売スタッフ募集。明るく元気な方。週3-5日(土日含む)程度勤務可能な方。勤務時間等応相談。交通費一部補助。源 吉兆庵 ワールドトレードセンター店 Tower 4, Fl. B1 185 Greenwich St. New York, NY 10007 ☎212-602-9910

歯科助手募集 パートタイム
要経験 明るく責任感のある方 委細面談 お電話ください

Yamagata Dental, PC 230 Park Ave., Suite 525 New York, NY 10169 ☎212-867-1188Ext.#2日本語

●教員スタッフ大募集●
バイリンガルプリスクールの保育士スタッフ及び小学生対象のアフタースクール日本語クラスの教員を募集しております! クラス担任レベル、アシスタント、サブスタッフ。履歴書とカバーレターをメールでお送りください。

Aozora Gakuen Brooklyn, NY 11238 ☎347-721-3521 info@aorozagakuen.com

アーティストスタジオのアシスタント募集。要就労可能ビザ。ご興味のある方は、下記メールアドレスまで。

Flying Elephants Productions New York, NY 10012 ☎212-253-9552 Ext.221 studiofe324@gmail.com



営業・一般事務 社員募集
(フル/パートタイム)
語学・異文化教育研修機関 明るく誠実で日英堪能な方。要ビザ。履歴書送付下さい。ibec language institute New York, NY 10017 ☎212-867-2000 contact@ibec-usa.com

アイラッシュエクステンションができる方、ネイリスト急募 エステティシャン、マッサージセラピストも同時に募集中! パート、フルタイム可 Tamago Skincare New York, NY 10003 ☎212-505-1599

NY, NJ, LIで社員、インターン募集中。未経験者も可能 ny@jonecorp.com http://newyork-apartment-realestate.com J One Corporation New York, NY 10017 ☎212-661-1111

ネイリスト急募!
ヘアアシスタント、スタイリスト、レセプションistも募集! SEI-TOMOKO Salon New York, NY 10003 ☎212-533-6613

メディカルセールス募集
男女不問。要バイリンガル。トレーニング有り。高給保証
メディカルスタッフ募集
☎917-741-5060 Yokoi
Park Avenue Stem Cell
346 E. 51st St., 1st Fl.
New York, NY 10022



総務・経理アシスタント募集
トレンドポットでは、週2~3日働ける総務・経理アシスタントを募集しています。履歴書と職務経歴書を郵付までお送りください。Trend Pot NY, LLC 40 Exchange Pl., Ste. 1902 New York, NY 10005 ☎212-431-9970 kemmochi@trendpot.com

NYジャピオンでは、契約ライターを募集しています。一緒にNYの最先端の情報を発信し、新しいトレンドをつくりたいという意欲のある人を募集しています。
[業務内容]
取材、原稿執筆、写真撮影などをプロジェクトベースで行っていただきます。
[応募方法]
日本語の履歴書、職務経歴書、ライティングサンプルをE-Mailにてお送りください。経験者、車で郊外の取材に対応できる人歓迎。送り先は田中(tanaka@nyjapion.com)まで。
[応募資格]
要労働許可
[活動場所]
ニューヨーク市内および近郊
Trend Pot NY, LLC
New York, NY 10005
☎212-431-9970

請求担当者(マンハッタン院)及び**メディカル・アシスタント(ウエストチェスター院)**募集。
請求担当者は週5日、メディカルアシスタントは土曜日を含め、週3-4日出来る方。フルタイムの方は健康保険加入可。レジメをykaneko@rmwmcny.comまで。
Manhattan Wellness Medical Care, PLLC
New York and Purchase, NY 10036

求人一般

Help Wanted その他エリア other areas

事務担当者及びマシンオペレーター募集!!
フルタイム、パートタイム可
レジメをメールにてalicecorporation@yahoo.com
畑中 宛まで

Alice Corp. Fairview, NJ 07022 ☎201-943-5877 alicecorporation@yahoo.com

引越し作業員
パートタイム募集!

履歴書をメールにてやぶしたまで
アート引越センター Secaucus, NJ 07094 ☎201-262-0123 yabushita@0123usa.com

寿司シェフ募集!
フル/パートタイム
516-850-7785 山口まで

Taka Sushi Westbury, NY 11590 ☎516-876-0033 tamamiq@gmail.com



◆NY補習校教員募集◆
土曜日のみの勤務
担任及び幼児部アシスタント
要米国就労ビザ等
各種手当有
詳細は本校HPの採用情報へ
ニューヨーク補習授業校
New Rochelle, NY 10801
☎914-636-3770
hoshuko@jwsny.org

養護教諭募集 勤務時間は火、水、木の12:00-15:00
要グリーンカード 日本語の履歴書を下記アドレスまでお送りください。
The New Jersey Japanese School
Oakland, NJ 07436
☎201-405-0888
contact@newjerseyjapanese-school.org



ロサンゼルスの情報誌、LALALAでスタッフ募集!
ロサンゼルスフリーペーパー「Weekly LALALA」では、営業/グラフィックデザイナー/編集/ライターを募集しています。
土・日休、有給・年末年始休暇、医療保険、401k、給与応相談。興味がある方はご連絡下さい。
info@lalalalusa.com
www.lalalalusa.com
Weekly LALALA
Torrance, CA 90504
☎310-329-1533



プロジェクトリーダー候補2名
新規募集! 新規プロジェクトチームで今までのキャリアを活かしてみませんか? 新しいことに挑戦したい方、コミュニケーション力が高い方、向上心がある方。営業・マーケティング経験者、就労ビザ保有者優遇。勤務地: Manhattan / New Jersey 担当 柴田まで
JTB USA, Inc.
Jersey City, NJ 07302
☎646-685-9084
hr@jtbamericas.com

アメリカの大手ファッションブランドに対するテキスタイル(生地)の提案営業になります。在NY・LAの有名アパレルブランドと仕事ができるポジションです。専門知識は問いません。経験者は相応に優遇いたします。(応募資格)英文メール・ビジネスレベル英会話・基本的なExcel(ピザ)ピザ所有者優遇。将来的なピザサポートもあり 清水まで
ORIGAL
Bogota, NJ 07603
☎201-927-3274
yumenomatyuma@hotmail.com



当店ではキッチンシェフ及びヘルパーの募集中(フル、パート)です。永住権の相談にも応じています。詳しくは下記に電話を。取れない場合もありますのでメッセージをお願いします。
www.hamany.com
☎347-924-6394 堀。

HAMA SUSHI
11 W. 51st St.
New York, NY 10019
☎212-757-7103

キッチンシェフ急募。簡単な日本食の調理。水曜日から日曜日まで働ける方。交通便利 英語不要ビザ要相談。やすまで☎347-907-1152
Sushi Yasu
Forest Hills, NY 11375
☎718-575-5169
cookieyuki@verizon.net

求人ならやっぱりジャピオンのクラシファイド

http://classified.ejapion.com/classified/

JTB プロジェクトリーダー 新規募集

新規プロジェクトチームで今までのキャリアを活かしてみませんか?

新しい事に挑戦したい方

コミュニケーション能力が高い方

向上心がある方

今すぐご連絡を!

勤務地	マンハッタン(NY)/ジャージーシティ(NJ)
資格	営業経験者、マーケティング経験者優遇、就労ビザ保有者優遇
待遇	キャリアにより優遇
仕事内容	マーケティングや企画、及び大型プロジェクト案件のプレゼンなど
募集人数	2名
問い合わせ	646-685-9084 (柴田まで) hr@jtbamericas.com

電話一本。広告掲載は、ジャピオン。

1-800-535-6863 営業部まで



優良中古車販売、高価買取、無料査定、一般修理、板金塗装

信頼のおける日本人整備士が皆様のお車をサポート致します。



2009 Mercedes-Benz ML350 Silver 65,000mile



2014 Honda Odyssey EXL White 17,000mile



www.wishauto.com
914-381-0012
Fax: 914-381-0051 / wishautoservice@verizon.net
428 Waverly Ave. Mamaroneck, NY 10543
営業時間: Mon-Fri 9:00-5:00 / Sat 9:00-3:00
定休日: Sunday



人材派遣 Staffing Agency



Take ACTION with US !!

www.actus-usa.com
アクタスでは、各業界に特化した経験豊富なリクルーターが、アメリカでの就活ノウハウはもちろん、面接のフォローアップ、就職後のアフターケアまで安心のキャリアコンサルティングを提供致します。

まずはお気軽にご連絡下さい。
212-575-7840
info@actus-usa.com

◆派遣アドミ・リサーチアシスタント(週4日~5日)
NPO/NYC/\$15~\$17/hr

◆派遣アドミアシスタント
商社/NYC/\$16~\$18/hr

◆派遣経理アシスタント
メディア/NYC/\$14.5~\$16/hr

◆営業
出版社/Honolulu/\$30K~

◆営業※ビザサポート有
不動産/NYもしくはBoston/\$30K~\$37K

◆営業
Food/NYもしくはNJ/\$35K~60K+DOE

◆ITカスタマーサポート
IT/NYC/\$50K

◆飲食店オフィスマネージャー
食品メーカー/NYC/Up to \$50K+ベネフィット

◆IT Engineer (Jr. to Sr. levels)
IT/NYC,LA,Hawaii/DOE

◆リサーチャー
不動産/NY/\$100

上記以外のポジションも多数ご用意しております!

下記リンク先からご登録、または下記のメールアドレスまでレジュメをお送り下さい。
www.actus-usa.com
info@actus-usa.com

ACTUS Consulting Group Inc.



QUICK USA, INC.
人材紹介/派遣
人事労務アドバイザー
www.919usa.com
謹賀新年
2018年もどうぞ宜しく
お願い申し上げます!

●IT Project Manager
商社
Job#YS7610/\$45K~60K/NJ

●経理
メーカー
Job#YS7609/\$40K~/NY

●ITサポート
IT
Job#MA1015/\$60K/NY

●マーケティング
メーカー
Job#YS7608/\$55K~/NJ

●セールス
物流
Job#KM8215/\$50K~/NY

●パラリーガル
法律事務所
Job#YS7597/~\$70K/NY

●セールス
化学メーカー
Job#YS7604/~\$80K/NY

●マーケティング
化学メーカー
Job#YS7603/~\$80K/NY

●HR
化学メーカー
Job#YS7602/~\$80K/NY

●経理
リテール
Job#MA1012/\$40K~/NY

●アドミアシスタント
メディア
Job#KM8214/\$16/hr./NY

ウェブサイト刷新しました。是非ご利用ください!
www.919usa.com

QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email quick@919usa.com
8 West 38th St., #802
New York, NY 10018
月~金 9:00-18:00
www.919usa.com



全米・日本・欧州・アジアをカバーする人材紹介派遣のMAXが皆様のキャリアアップを全面サポートします。
1994年より数多くの方の紹介・派遣実績があります。
◆登録方法◆
・お電話ください(日本語で)
212-949-6660
・オンライン登録
www.maxjob.com

- ★急募★
ビザサポート有り：☆
IT☆NetworkEng 45-95K
IT HelpDeskMgr 70-80K
IT Voice System 70K
IT☆HelpDesk 50K-DOE
IT☆Sales 45K-DOE
IT☆PM,SI DOE
IT☆ERP開発/PM DOE
金融 Admin 35-45K+
金融 Fin Asst 35-40K
金融 Admin Asst 35K
金融 (NJ)ClientSvc DOE
金融 (NJ)FXDesk DOE
金融 TradingAdmin DOE
金融 Assistant DOE

- パートタイム勤務
製造 HR Mgr Upto80K
製造 Sales UptTo80K
化学品経験優遇
製造 Logi Coord 40-55K
製造Admin 35-50K+
商社 (NJ)経理 70K
商社 Sales Asst 40K
商社 (NJ)Sales DOE
コンサル Sr. Mgr DOE
コンサル Consultant DOE
コンサル DataScientist DOE
サービス 会計 Mgr Upto60K
サービス 経理 48K
小売 Merchandising 35K
小売 化粧品販売員 DOE
旅行(NJ)Consultant 30-33K
デザイン Sales DOE

==== Temp ====
商社 Admin T-> F
IT 総務/秘書 6ヶ月
保険 Asst 3ヶ月
デザイン Sales Asst T->F
金融(NJ) Cust Svc 長期
IT (NJ) Biz Analyst 1年
AML System 知識要

MAX Consulting Group
420 Lexington Ave., #1660
New York, NY 10170
Tel: 212-949-6660
E-mail:info@maxjob.com
www.maxjob.com

日本でのお仕事探しはこちらに履歴書をお送りください。
japan@maxjob.com



TAKUMI job はシステムインテグレーターとして定評のあるCACアメリカコーポレーションが提供する人材派遣/紹介サービスです。
レジュメご登録・最新情報は
www.takumijob.com

- === New York ===
■IT Recruiter \$45-50K
■IT Security Analyst \$73K
■ Network Engineer \$60K
■Voice System Engineer \$70K
■Sales Engineer \$75K
■Accountant \$18/hr
■ERP Consultant DOE
■IT Sales Rep. \$55K
■Helpdesk Engineer \$50

- === New Jersey ===
■Custody/Fee Admi DOE
■FX Desk Officer \$70K
■Accountant \$70K
■Coustody,Client Services Admi \$65K
■Food Sales \$35-45K
■General Affair \$50K-

- ===California===
■Network Engineer Torrance, DOE
■Sales & Marketing \$55K
■Business Developer \$50K-

◆ TAKUMI job ◆
28 W. 44th St. Suite 1120
New York, NY 10036
Tel: 212-806-2078
月~金 9:00~17:00
www.info@takumijob.com
お気軽にお問い合わせ下さい



2018年もTOPは全米/メキシコ/日本にてあなたの就活を応援します!
中西部のお仕事も多数あり。
履歴書をお送りください。
ny@top-us.com
最新のポジションはこちら!
www.top-us.com

- ★★★New Opening!!★★★
■HR Specialist 金融 NYC 90K
■Business Development 化学 WC 100K-
★★★★★★★★★★★★
■Accountant 商社 North Jersey 45-60K
■Inside/Outside Sales 食品 NJ 35-50K
■Accounting 保険 NYC 48k
■Buyer 商社 NYC 50k
■Customer Service 旅行 NJ 32K
■Sales Assistant 商社 NJ 40K
■Administrative Assistant 金融 NYC 45-75K
■Compliance Manager 金融 NYC 130K
■Receptionist 金融 NYC 48k
■Sr. Planning (VP) 金融 NYC 150K
■Logistics Manager 物流 WC 80K
■Logistics Coordinator 物流 NYC/JFK/MA 40K-
■Corporate Sales 不動産 NYC 40-50K
■Client Support Tech NJ 35-45K
■Credit Analyst 金融 NYC 55-110K
■Client Manager 物流 JFK 65K
■Sales Manager 食品 NJ 50-95K
■Network/System Engineer IT NYC 70-80K
■Auditor/TAX 会計事務所 NY/NJ DOE
◆◆◆中西部◆◆◆
■Sales Engineer 化学 Detroit 80K
■Translator/Interpreter 自動車部品 Indiana 50K

TOP New York
45 W. 34th St., #1102
New York, NY 10001
Tel: 212-983-0055
ny@top-us.com



人材紹介派遣業界最大手PASONAが、貴方の米国での就職を全面サポート致します。
□簡単登録□
info@pasona.com
212-661-5110
までお気軽に御連絡ください

キャリアアップ、キャリアチェンジをしたい、どこから就職活動をはじめたいかわからないなど、まずはご相談ください。経験豊富なリクルーターが、ご自身にあったポジションのご提案をさせていただきます。

憧れの国際空港スタッフ
トレーニング有/未経験可
交通費一部支給有!

憧れの国際空港スタッフ
トレーニング有/未経験可
交通費一部支給有!

- Manhattan■■■■
■Banking Sales 180K
■不動産会計 120K
■Equity Sales Trader 120K
■IT Director 100K
■不動産リサーチ 90K
■IT Network PM 50-150K
■IT Network Engineer / Help Desk 50-90K
■Credit Analyst 50-150K
■Bank Compliance 75K
■Chemical Marketing 80K
■商社Sales 70K
■コスメStore Manager 70K
■メディア Admin 45K
■Fashion, Coordinator 40K
■Client Support Tech NJ 35-45K
■Credit Analyst 金融 NYC 55-110K
■Client Manager 物流 JFK 65K
■Sales Manager 食品 NJ 50-95K
■Network/System Engineer IT NYC 70-80K
■Auditor/TAX 会計事務所 NY/NJ DOE
■■■■New Jersey■■■■
■Teacher 70K
■金属 Sales 70K
■Executive Assistant 50K
■Food Sales 40K

他にも全米単位でポジションはございます。まずはご相談ください。

www.pasona.com
Pasona NA Inc.
340 Madison Ave., #12B
New York, NY 10173
212-661-5110 (代表)

バイリンガルのための転職・就職サイト
CareerForum.Net

グローバルに働いてみたいと思いませんか?
あなたの経験を活かした就職活動を行える機会がここにあります!



Feb. 17 & 18
(Sat. & Sun.)
San Francisco Airport
Marriott Waterfront

San Francisco Career Forum 2018

Contact us: cfn@careerforum.net DISCO International, Inc.



謹賀新年



去年は格別の御厚情を賜り、厚く御礼を申し上げます。

当社もアメリカで事業を始め無事5年目を迎えることができました。日本の印刷品質・印刷技術をアメリカに広げるために2014年にカリフォルニアに第一号店を設立しました。

そして2017年10月ニュージャージー州にカリフォルニアと同じように印刷所を設立することができました。

これもひとえに皆様のご支援があつてのことです。

納期・品質・価格の3つのお約束に加え、日本のレベルのカスタマーサービスをみなさまにご提供することでご満足いただけるよう本年も社員一同、心がける所存でございます。何とぞ昨年同様のご愛顧を賜りますよう、お願い申し上げます。

皆様のご健勝と貴社の益々のご発展を心よりお祈り致します。

本年もどうぞ宜しくお願い申し上げます。



GOSHIKI USA 従業員一同

お年玉
企画

今年は平成30年! 3 13 30 セール開催中!

1月末まで!



ビジネスカード



100枚
\$ 3.00

エンベロープ



#10
100枚
\$30.00

ラミネーション メニュー



Letter size
1枚
\$3.00

ポストカード



4" x 6"
100枚
\$30.00

グロスポスター



18" x 24"
1枚
\$13.00

フライヤー



Letter size
100枚
\$30.00

ホームページ制作



1ページ
\$30.00~

*表記冊数は最低ロットになりますことご了承下さい。

- ・いずれも印刷用データ支給の場合に限ります。(データをお持ちでないお客様は別途デザイン費用がかかります)
- ・送料、消費税別途。
- ・ホームページ制作は、サーバーやシステムメンテナンスフィーは別途がかかります。
- ・1月末までにお申し込みいただいたお客様に限ります。
- ・納期はお申し込みから7日~10日前後がかかります。(デザインがある場合はプラス日にちがかかります)



卒園・卒業文集やアルバムのデザイン制作

・印刷承ります。各種製本にも対応しております。



対応ソフト

イラストレーターなどAdobe系のソフトはもちろん、エクセルやワードなどオフィス系ソフトでも印刷対応しております。

営業・オペレーター募集中

詳しくはメールかお電話にてお問い合わせください。
E2-Visaサポート体制あります。

全店共通
ダイヤル

888-316-7177

NY OFFICE / LOS ANGELES (Irvine copy center, Torrance office, San Diego office)
Japan (Tokyo office)

営業時間: 平日 9 am ~ 9 pm 土曜日 9 am ~ 5 pm 日祝日: 休み

<http://5shiki-print.com>

e-mail: usa@5shiki-insatsu.com

Tanaka Cell: 917-754-7216



NY・NJエリア担当
TATSURO TANAKA



石谷ヘルスセンター

カイロプラクティック/理学療法/鍼灸

*各種保険お取り扱いしております



Dr. 石谷三佳院長

カイロプラクター
パーマーカイロプラクティック大学卒業
ハーバード大学医学部専門課程修了
カイロプラクターオブザイヤー受賞'08&15
17年の臨床経験

著書 "Neck Pain"

寄稿著書 "Neck Pain...
You Don't Want It"



身体の不調を訴える、14の危険なサイン
1つでも当てはまる方は是非ご連絡ください。

- | | |
|---------------|-------|
| ①腰痛 | ⑧むち打ち |
| ②首の痛み肩・腕・足の痛み | ⑨凝り |
| ③捻挫 | ⑩しびれ |
| ④スポーツによるケガ | ⑪側弯症 |
| ⑤交通事故によるケガ | ⑫姿勢矯正 |
| ⑥頭痛 | ⑬逆子 |
| ⑦椎間板ヘルニア | ⑭顎関節症 |

薬や手術ではなく、症状を原因から解消してみませんか?

TEL (201) 302-9993

各分野の専門医による詳細な検査で、あなたの症状の根本的原因を追究します。カイロプラクティックの検査では、背骨や関節、組織の損傷、神経圧迫を細かく調べます。レントゲンが必要な場合は設備完備。鍼治療の検査では東洋医学に基づき、身体と栄養、生活習慣から詳しく患者様の症状を調べます。

問診・検査はすべて無料です

Dr. Mika Ishitani, DC Dr. Jason Park DC, Hiroe Yamane, LAc



フロント



カイロプラクティックルーム



鍼灸ルーム

減圧治療 始めました!



【適応症】椎間板ヘルニア、坐骨神経症、狭窄症、関節炎など
首や腰の椎間板のダメージや神経の損傷を治療できる専門的な医療機器を用い治療を行います。手術や副作用のある注射などを避けることができるため、安全で痛みのない治療です。

Call: (201) 302-9993 1600 Parker Ave., Fort Lee, NJ www.ishitaniclinic.com

※連邦法によりMedicare及びMedicaid保険の方には適応されない場合もあります。